工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：編輯部：二七零七六〇 採訪部：（一）二八四九八二 （二）二五三零二 營業部：二七三七七零 廣告部：二八零零八七 社長室：二五四五五 總編輯：二七五五六 經理室：二七二六一 中區辦事處：二式一式五 二式四四三九 八五

電報掛號二零七五五　郵箱六二號

今日出紙兩張半每份叁毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一七零八七號

保障股東權益防範商業弊端
公司收購合併守則經獲證券委會通過
證券專員施偉賢首任執行委會主席

【本報訊】證券事務監察委員會現已通過一項香港公司收購及合併守則，該委員會事前曾與保險業、銀行業、證券交易所聯會等商談各項問題然後草擬該項守則。

該項守則是於本（八）月十四日星期四舉行會議時獲得通過，其目的爲使有意收購或合併其他組織之公司其顧問人員，有所遵從。

該守則將由一個委員會負責執行，該委員會的成員包括證券事務監察委員會官守委員一名，非官守委員兩名，香港證券交易所聯會代表一名及其他金融機構代表兩名。

該委員會將委任一名秘書，而該秘書通常爲證券監理專員辦事處之人員擔任。各委員之任期爲一年，但可能被選連任。該委員會並有權選舉新委員協助處理特別個案。

該委員會首任主席爲證券監理專員施偉賢，任期至一九七六年八月三十一日止。其他委員爲證券事務監察委員會委員包約翰及黃頌顯，香港證券交易所聯會主席李福兆，怡富有限公司及寶源投資有限公司代表各一名。

如上述兩間公司其中一間涉及一項收購行動，而該行動須由該委員會提出討論時，則該兩公司之代表席位將由其他金融機構之代表替任。

從交易所取得控制權　購入者不受守則限制

該發言人稱，一般而言，當某一公司以出價方法向其他公司之全體股東提出建議而取得該公司之控制權者，則爲收購。如果某公司或某人以在證券交易所進行普通買賣業務購買股票之方法而取得該公司之控制權者，則在上述意義內不認爲收購，故此等守則大部分不予適用。

他說，合併是一個頗爲含糊的名詞，有時是當作收購的意思，但通常它是指一間公司取得其他兩間公司的資產的辦法，而前者通常是新近組成的公司，其股東又爲後兩間公司的股東。兩者中任何一種情況，均出價收購最少其中一間公司的股票，而此項守則是同樣適用於收購及合併。

該發言人稱，在大部份國家的工商業發展的普通過程中，均有收購的事件出現，爲經濟發展的一項重要特色。此種情形特別適用於香港，因爲本地有許多小型公司需要合併成爲較大的組織。基於此點，合併往往是適宜的，但當然須視乎每一項事件的利弊而定。

被收購公司之股東　必須受到公平待遇

在收購的過程中，可能發生對股東不利及違反良好商業習慣的弊端生發，故宜加以管制。公司法檢討委員會於一九七一年六月發表的第一次報告書中，曾就此點提出建議，特別主張被收購的公司之股東，必須受到公平的待遇，及給予一切有關資料及時間，俾其能夠對收購出價加以衡量。

該發言人強調，收購的出價辦法要依從守則辦理一事，絕非暗示該建議在財政上的健全或適宜。有關的股東必須根據所得的資料自行決定接受或拒絕該項建議，如有需要可由專業顧問人員予以協助。

守則並無法律力量

該守則本身並無法律的力量，但有理由預期它會被所有與收購有關的事業人士全力支持。

發言人說，現已決定照自動方式，嘗試施行此守則，因爲收購情況及建議的細節互相不同之處，如此之大，則該等法律如必須包羅萬有，則勢將複雜。況且根據過往的經驗，非法定的守則將易於修訂或增補，本港雖然可由各海外的中心獲取經驗，但香港的背景在數項重要的問題上均與別不同，故此守則將有好處，而該委員會將有一番新工作。

發言人指出，在倫敦甚少有關收購公司的法律，但大部份的實際管理辦法，在城市法則中有規定。此城市法則是於一九五八年三月首先見諸公佈，其後多次曾經改訂，其內容大部份爲有關公司等的辦事程序及操守，它們不是法律的一部份，但代表有關專業人士的共同意見，而倫敦證券交易所要對牌公司予以遵行，此法則既得到權威方面的支持，故不能等閑視之，而在實際上已證明甚爲有效。

現時本港的守則，是將倫敦守則併入內之要點多項，但大部份均作相當修訂，以適應本港的情況。此守則亦包括若干項關於須提供資料的英國法定規例在內，其內容將會由委員會按照經驗所得而時常加以修訂或擴展，正如倫敦守則一般，最初數節（第十一至十九節）是有關普遍適用之一般原則，而且爲確保良好商業行爲而訂的，至於由第二十節開始，則爲關於實施方面之指南。

收購建議並非均須呈核

所有收購建議提出之前，並非均應呈交該委員會審查，但如果資助人對該守則條款的含義有任何疑問的話，該委員會當樂意予以協助。但如發現有違背該守則之情況時，有關方面得被邀向該會提出其理由，如該會認定確有違背守則事情，則可發表一項公開聲明，且可向證券事務監察委員會投訴。

該守則之油印本將於短期內在香港天星碼頭政府刊物銷售處備索。

經月餘收購戰告一段落
港燈宣佈撤消收購煤氣建議
因未符建議附帶條件決取消

【本報訊】香港電燈有限公司昨晚宣佈，該公司收購香港中華煤氣有限公司之建議，已決定撤消。

該公司的發言人指出：最主要的原因是給予的期限已於昨午三時卅分期滿，但卻未能符合建議附帶之條件，故作出是項決定。

香港中華煤氣有限公司，昨日並無對此項建議的撤消，作出任何反應，但可靠消息透露，該公司已召集各股東在今晨開緊急會議。

昨日開市時，港燈以三元四二五高價開出，煤氣則成十五元九低價，但交投並不見活躍，至收市時港燈已見回軟，成三元三五，跌零點五分；煤氣則成十五元四，跌六角。

這場收購戰開始於七月五日，香港電燈有限公司發出通告，表示願意以面值二元之港燈股票一千六百五十股及四千元現款，換取五股面值卅三又三分一便士之煤氣。

該公司並聲稱其董事會放棄與中華煤氣有限公司合併之可能性，故希望收購煤氣之全部股份，給予期限至八月十八日下午三時卅分爲止。

據一九七五年七月四日香港證券交易所之收市價爲：港燈三元六角，煤氣十三元八角，若按上述收購條件計算，每股煤氣約折合十七元。

香港中華煤氣公司隨即發表通告，建議各股東切勿拋售其手上之股票，認爲港燈所提建議內容不夠充份。

此項通告，使港燈準備以一億三千四百六十萬元的收購計劃頓成僵局。

在本月十三日的立法局會議中，財政司夏鼎基透露，港府已有意給予煤氣公司的專利權，至於詳細立例問題，則有待港督會同行政局通過，將盡早在今年底至明年初提交立法局討論。

據悉：該專利權法案內容，將包括把用喉管輸送燃料氣體的經營範圍，全歸煤氣公司的專利。

珠寶公司失竊珠寶約值十萬元

【本報訊】尖沙咀一珠寶公司昨日發現竊案，損失十萬元；鉅竊案現場爲尖沙咀彌敦道六十至七十號金冠大廈十二樓雅式珠寶公司，經營珠寶批發生意，大約於昨日凌晨四時二十分左右，當大廈一名看更人巡視各單位時，發覺原本可看見公司內裏情形的防盜玻璃門被人用木板在內遮隔，知有可疑，遂報警及通知該公司之經理。

警方抵場展開調查，證實上址曾遭竊匪大肆搜掠，抽屜內大批珠寶玉石失去，約值十萬元。

七大漢自稱警探　毆打互助會屬員
慈雲山百餘居民與警對峙

【本報訊】九龍慈雲山新邨百餘居民，今晨一時許，在該邨第十九、廿座附近，包圍兩架警車，要求軍裝警員交出四名自稱是警探而毆打邨民的男子，一時羣情洶湧，情況異常混亂，警民一時僵持不下，大批警員奉召抵現場勸諭居民息怒，一切事情警方會作合理的解決。

同時三名遭人毆打的居民，亦被邀請返警署協助調查該事件，而三十餘邨民亦自動往警署協助調查。

該案件發生在慈雲山新邨第十九、廿座之間，上址設有一排大牌檔，今晨夜時卅分，該邨有三名年青居民（其中兩人爲互助委員會屬員）正在其中一大牌檔吃雲吞麵，而此時，有七名彪型大漢來到大牌檔，雙方即發生爭論，不料對方七名大漢，竟將三名青年邨民，分別拖到第十九，廿及廿三座的女廁予以毆打，該邨邨民目睹七名大漢無故毆打邨民，即上前干涉，對方竟自稱是探員，但拒示證件，因而對峙不下，情況非常混亂，警方聞訊趕抵現場，並勸諭邨民離去，其後，將四名大漢及三名被人毆打的邨民一併帶返警署調查，另三名自稱探員的大漢則乘機離去。

兩款新硬幣昨起流通
部份商人乘機圖發新貨幣財
消費者委員會準備採取行動

【本報訊】消費者委員會現正密切注意一批藉政府發行新硬幣而將物價提高的商人，並準備採取適當的行動，制止這種趨勢。

按政府在昨日正式開始發行兩種面額二元及二角的新硬幣，有少許商人即將部分原價一元九角五分、一元九角的貨品，提高至二元正，一方面免除找贖麻煩，一方面賺取更高的不合理利潤。

消費者委員會的發言人卻表示，目前尚未接到有關的投訴，而該會亦限於人力物力原因，無法直接經往各市場作實際的調查，故未能得悉上述消息是否屬確。

該發言人又補充說：「不過，我們已密切注視此事，若然的確屬實，而又有消費人投訴，我們會立即採取適當的行動。」

該兩種新硬幣，昨日已在市面流通，大批市民昨晨便往各銀行排隊兌換，希望「先用爲快」，二元硬幣比現時所用一元硬幣輕百分之廿，而二角硬幣則比一角硬幣輕百分之四十。同樣其邊緣呈波浪形。

購買硬幣的款項，是港府與栗斯國際銀行商借相當於港幣一千七百萬元的歐洲貨幣之貸款資助。

該兩種新硬幣，是硬幣研究委員會建議的三年分期計劃中的第一部分，其他將會發行的新硬幣包括面額五元之硬幣，以代替目前的五元紙幣。

解決紡織品滯積危機
工商署要員飛歐求助
宣佈兩項緊急措施濟燃眉之急
署理工商署長指困境屬暫時性

署理工商署長麥理覺（本報記者李全康攝）

【本報訊】爲着解決本港大量紡織品，因受上月本港與歐洲共同市場簽署之紡織品協議影響而告囤積的種種困難，兩名工商署要員已於昨晚前赴歐洲與現正度假之工商署長左敦會合，尋求與歐市委員會立即展開有關的磋商。

同時，在昨午紡織品諮詢委員會舉行會議後，署理工商署長麥理覺即宣佈兩項應付目前本港紡織品囤積問題的緊急措施：

㈠增加若干類目在現時至年底之可供付運數量，並在數日內增發初步配額。

㈡除三類紡織品外，決定准許輸出所有出口登記餘額百分之五十，稍後並可能增加比例。

麥理覺又向紡織業人士提出保證，一九七五年度之定案配額將於八月三十一日前分發，其後，將會盡速通知配額持有人有關一九七六年度配額。

工商署昨日又發表各類目至一九七五年年底及在一九七六年及一九七七年可供付運數量之詳細資料，以及歐市配額計算及分發準則。

麥理覺說：「我相信此等措施將會減少紡織業目前不明確之處，並改善該等最受影響類目之付運情況。」

麥氏解釋目前本港工商業所面臨最迫切的困難，第一是上月十八日本港與歐市簽訂的紡織品協議所獲得的配額，其中若干類目並不足夠在未來數月內付運已於七月十八日前簽訂之訂單數量。

由於新紡織品協議簽訂的那日起，工商署要停止一切簽證，以便核算各類紡織品的配額，因此使到大量紡織品未能及時付運，加上這一兩個月是每年紡織品付運的旺季，尤使囤積問題更見嚴重。

麥氏續稱：工商署於協議簽訂後一週，便首先發出未受限制貨品的簽證，同時亦陸續發出一些其他受限制貨品的初步配額，不過，問題發生在一些以前不受限制，但卻在新配額中榜上有名的類目，與及一些貨品類目的變更，使到工商署在重新分配配額時倍感困難。

儘管如此，麥理覺強調目前的這些困難實祇屬暫時性質，他指出此等困難並不會對整個工業產生嚴重影響的。

麥氏表示：副工商署長苗錦雪及首席貿易主任周德熙已於昨晚前赴歐洲，與現時正在休假之工商署長左敦會合，然後向歐市委員會解釋本港目前的處境以尋求協助他補充指出香港代表團此行並非與歐市當局就新協定進行談判，而祇屬諮詢求助的性質。

在本港代表團下星期一開始與歐市進行諮商之前，麥理覺昨日已宣稱，暫時決定根據協定主動地增加若干類目由現時至年底期間可供付運的數量，同時又准許輸出所有出口登記祇餘額百分之五十，但須在一個月之內赴運。

麥理覺又對於一些紡織品出口商指摘工商署在協議簽訂後所給予他們的初步配額，祇有他們所報的實際赴運貨品數量的百分之五，甚或較低之比例，有所解釋，他表示，各廠家及出口商所報之實際赴運貨品，是由七四年一月至七五年五月底之十七個月計算，因此，以一年的計算祇有實貨品的十七分之十二，而在協議簽訂後今年祇剩下五個半月，因此實貨數目又再減爲全年的廿四分之十一，此數月現時又要給予廠家及出口廠平均分配，依此計算，每家所獲的最高配額，也不會超過他們所報的實貨配額的百分之十，而且目前所發的簽證也祇屬初步性質，因此比例是較低一點。

此外，麥氏又指出若干公司在填報實際赴運貨品數目時，把屬於另一公司的臨時轉移配額及工商署的一些自由配額包括在內，也是使到他們實貨配額無故增加而最後使目前初步配額比例拉低的另一原因。

署理工商署長最後認爲上月本港與歐市所達成的協議，整體來說是極爲適合本港將來與歐市的貿易發展的，因爲根據協議，本港在未來兩年對歐市輸出的配額都逐有增加，並不會防礙貿易的發展。

廉署調查員認代探目行賄罪
法官強調廉署屬員竟犯賄賂應予重罰
判囚兩年被告聞判暗自流淚

【本報訊】一名廉政署助理個案調查員，竟代一名現時業已離港之警方高級探目李國基，向在廉署工作之同事賄賂，藉以探聽有關警務人員受調查之消息，爲廉政署人員拘控，本月十一日，在中央裁判署審訊，被告認罪，落恩法官諭將案押候至昨日，於索閱感化官對被告身世之調查報告書後，判被告入獄二年。

落恩法官於判案時指出：高院合議庭，對於此類案件之被告，如無特殊理由，即使判入獄，不許緩刑，被告聞判後，面色蒼白，且暗自流淚。

法官稱：本港貪污風氣，已滲入社會各階層內，造成多方面蒙受不白之冤，致有忠實之政府變爲不忠實，忠實之市民，變爲盜賊，擾亂公安，警察貪贓枉法，令政府失信於民，社會人士對此，莫不感嘆於懷，由於一小撮罪有應得之貪官污吏，爲其本身利益着想，行賄納賄，使其他絕大多數忠誠之公僕，一如彼等之同流合污者，倘若公務員觸犯此類罪行，其所得刑罰，必較普通市民爲重，因其影響大衆對公務員之信仰，倘爲警務人員因本身違反保護市民生命財產維持治安之職責，其應得之刑罰，又較其他公僕爲重，又瀆罪行者，其所得之刑罰，又較警務人員更重，因其影響到廉署，給市民之信心，被告身爲廉政署人員，竟代一名貪污之警方探目行賄，探聽消息，實在明知故犯，並影響廉政署之聲譽，雖然被告爲鰥夫，有七名子女，彼等會得到社會福利署之照料，因此法庭對被告之行爲，判處兩年監禁，不准緩刑。

被告梁伯昌，四十五歲，廉政署助理個案調查員，被控於一九七四年九月九日，向另一名廉政署助理調查員黃偉健賄賂一筆金錢，索取一宗案件之調查資料，據案情透露：被告爲廉政署助理個案調查員，與黃偉健爲同事，兩人參與七四年之調查工作後，即被派到不同之部門任職，黃在專查警務人員涉嫌貪污組工作，去年八月一名警方高級探目李國基，（目前已棄職離港），數度訪被告，因李前與被告爲警察部之同事，李表示欲從廉署人員方面，查問有關廉署人員調查警方人員之事件，但被告答謂他本人並非處理警方人員之事件，其後被告代李向同事黃偉健查問，並表示可獲一千元左右報酬，但爲黃拒絕，被告請彼不會向他人洩露此次談話，此後亦未再覺罪。

棉紡業同業公會唐翔千
促加强紡織業團結
解決各項困難問題

【本報訊】「本港紡織業特別是針織業，此次因最近訂立港歐共市間紡織貿易協定而陷入窘境。這個異常不幸局面，加深了本港紡織業各部門之感覺，今後應有一條堅强的共同聯合陣錢，以籌劃如何對付一切利害相同的問題。」香港棉紡業同業公會主席唐翔千昨作出上述評論。

唐氏謂針織製品工業因首當其衝，但其影響所及，棉紡織、印染等各方面均蒙其害。目前港府執行機關正在竭盡所能，以圖沖淡紡織業所遇到的空前災難，如無一相當充份的方案，使有關針織業以及其他部門能獲得足夠配額，使一部分的方案，使有關針織業以及其他部門能獲得足夠配額，則一部份工廠將無法渡過危機，許多針織廠在本年所剩一段時期內亦將因無足夠配額，被迫逐步減少生產。間接地本來需求疲弱的棉紗出路，將更形狹窄，因此，棉紗價可能更趨疲軟。其他部門，如棉布及若干種類之製衣，亦因剩餘配額之數量有限，將感窮於應付，在此種種困擾因素之下，非但廠方面臨危機，而且數千工友亦將受到失業之威脅。

他說：由此想到，所有從前時常聽到的傳說，棉紡業務已一反彼勢，其利潤相當充裕，此說殊非屬相。其實市面幸好僅限於一部分紡紗，並無廣泛基礎，同時，許多不利之因素則不斷發生，如海外保護主義之傳播，通貨膨脹所產於紡織機械價格之壓力，以及發出國家相互競爭之加強，凡此均將使本港紡織業處於上述環境之中的苦悶。

本港紡織業各部門爲保障其共同利益起見，應從速尋求共同團結的途徑，來集中力量，應付時勢策略，以解決將來發生對於紡織各部門利害一致的困難問題。

港九各區樓宇招租

商業樓宇
㈠東英大廈尖沙咀彌敦道18號
舖位500呎至938呎，寫字樓500呎至1680呎
㈡工商大廈灣仔莊士敦道18號
寫字樓1,200呎

住宅樓宇
㈠東興大廈旺角荔枝角道20號800餘呎
㈡東生大廈灣仔莊士敦道20號377呎至865呎
㈢永業大廈灣仔洛克道42號580呎及780呎

管理最善　租值廉宜　生記租務處洽　電話：K六七三一九一　K六七三一九三

$1480台灣十二天觀光（遊証）
10月5日起程　10月16日返港
台灣慶度雙十節
暢遊：台北、陽明山、故宮、野柳、鳥來、台中、橫貫公路、花蓮、台東、知本、鵝鑾鼻、墾丁公園、高雄、澄清湖、台南、嘉義、阿里山、日月潭、溪頭、台中、台北、香港。
包君滿意　（旅程表備索）
西敏旅行社　電話：3—678086—9
地址：九龍尖沙咀星光行1130室

康福
渡假與旅行　最可靠選擇

台灣
梨山—佛光山—月世界
新編旅程・與衆不同・享受豪華・獨一無二
9月5日　12日　19日　27日
10月3日　9日　10日　17日　24日
11月7日　14日　21日　28日
有証參加・特價優待

日本
沖繩海洋博覽會
本州聯遊 HK3650.
9月8日　10月6日
11月15日　12月18日

美加
全程24天　9月14日
西岸15天　8月21日

馬星泰
9月25日　10月23日
11月20日　12月21日　23日
歡迎持英藉護照參加

泰國—曼谷—芭提雅
9月20日　10月11日　12月24日　31日

康福旅運社有限公司
地址：香港德輔道中萬宜大廈六二二室（按6字）
電話：5-258131　258132　222568　233479
地址：九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室（按9字）
電話：3-677668　677491　685914　693271

中環寫字樓廉售
中環永吉街29-35號
勤業人仕自置行址樓基永固　專人管理日夜辦公出入均便
恒豐商業大廈

345呎祇售九萬九仟元
平過納租
亦可免首期全部樓價分十年付款
每呎只售二佰餘元
收租可達分二利息
由300呎至3000呎大小任擇
全部鋁窗　雲石入口大堂　DC特快電梯
九九九年期　備有精美說明書覽索即寄
旺舖每間祇售四十二萬餘元
恒基兆業　香港德輔道中43號永隆銀行大廈6樓　電話：5-255828、5-244016（五線）
地盤：香港永吉街二十九號至三十五號　電話：5-435485（假日照常）

俄發展兩類新型飛彈 針對中共及西歐
射程二千多哩由地面或潛艇發射

【華盛頓十八日法新社電】美國情報人士今日在此間報導稱，蘇俄已發展了兩類新型的中程彈道飛彈，它們是地面發射SSX——二十型飛彈和潛艇發射飛彈。射程爲二千四百五十哩的SSX——二十飛彈直接威脅西歐及中共。該類飛彈經已九次試驗發射成功，可能在今年底便可應用。

但擁有多彈頭的該類可能從活動發射台發射的SSX——二十型飛彈，其射程卻無法達到美國。

該類新武器乃是蘇俄上月在一項範圍廣泛的攻擊性武器試驗，計劃中試驗發射的二十一類飛彈的其中一種。該項計劃包括試驗發射一種射程爲三千五百哩的新型潛艇發射飛彈。

在七月前的一季之內，蘇俄祇每月試驗發射十一種飛彈。情報人士又稱，蘇俄的越洲彈道飛彈SS——十九型的發射試驗，在六月和七月曾連續兩次試驗發射失敗。

美國專家認爲射程爲六千三百哩的SS——十九飛彈，乃是蘇俄最近從事發展的四類越洲彈道飛彈中最有效力的一種。

改革過速致擴大飢荒不安 高棉重建遭遇困難 喬森潘等又將訪北韓

【曼谷十八日美聯社電】金邊電台星期一日報導稱，高棉副總理喬森潘經已承認他的國家在重建工作中遭遇困難及障礙，他並謂高棉須依賴中共的支持。

該項廣播報導稱，喬森潘星期五日在北平的一個宴會中表示，高棉正在改變成爲一個龐大的工場，而一個在建設中的新社會將會掩蓋高棉古代吳哥窟文明的光芒。

這位副總理沒有特別說明高棉遭遇什麼困難，但根據高棉難民和泰國的西方觀察家的報導，高棉共黨急速改變高棉爲一個革命性社會的努力經已產生了廣大人民的飢荒、疾病和人民的不滿情緒。

喬森潘在他的演說中同時答謝中共在五年戰爭中對高棉共黨的支持。中共現時被相信是對於高棉最具有影響力。

【東京十八日美聯社電】「北韓新聞社」星期日說，高棉代表團的官員，不久將到北韓訪問。

東京收聽到平壤電台的廣播說，該代表團將由高棉民族聯盟政府副總理喬森潘和總理賓努率領。

它沒有說明訪問的日期，也沒有提及其他詳情，喬森潘和另外一位副總理恩蕯利，已於星期五日抵達北平及與該地的毛共官員會談。

據「新華社」星期日報導，他們曾到遼寧省的大連訪問。

平壤電台星期一日沒有提及恩蕯利。

據前此的消息說，名義上的高棉國家元首錫漢諾克親王現在北韓首都。他自一九七零年被前金邊政府推翻後，即居於北平。他於五月十九日應金日成之邀前往北韓訪問。據聞自那時起，他即留在平壤。

動機何在．昭然若揭 中共希望在菲建立軍事基地
馬可斯訪俄行程無期押後

【紐約十七日美聯社電】「新聞週刊」在星期日報導稱：中共曾對菲律賓外交家暗示，有興趣在菲律賓擁有一些軍事設備。

八月廿五日的「新聞週刊」宣稱：中共有興趣接收美國退下的軍事基地，若美國人可以保留其基地，中共亦希望能取得同等的權利。

該週報又謂，中共聲明其動機不是要取代美國，而是要防備蘇俄。

【馬尼剌十八日法新社電】官方人士稱菲律賓總統馬可斯計劃本月底到蘇俄的訪問已經押後。

該人士沒有指出訪期延後的原因，但蘇俄官員最近報導指出：今年這個時候馬可斯到莫斯科的訪問是「不十分有利的」。該人士又沒有明言是否在安排爲馬可斯與蘇俄領袖的會議的預備會議中有「困難」。

據指出，即使是行期延後，但一項馬尼剌和莫斯科之間的貿易協定計劃在短期內簽署。該人士稱，馬可斯原本計劃八月二十八日到蘇俄，稍後行期延到九月四日，然後再延到一個後有指定的日期。

亂服女性藥醫脚腫 倒霉男子乳部脹大

【倫敦十八日路透社電】一名醫生在一份英國的醫學刊物中稱：一名男子服下他母親的藥丸，企圖治療他腫起的足踝，但卻發現他的乳部脹大。

達爾林醫生在「醫生雜誌」裡，形容這名三十八歲的男子如何服食那些處方上可以治好他母親足踝浮腫的藥丸。雖然他的足踝迅即復元，但同時他的乳部也開始脹大。

達爾林醫生警告稱：專給女性服食的藥，如果男人服下，可能有猛烈的後果。

社論
錫漢諾克何去何從？

棉共攫奪整個高棉後，對外一切陷於隔離狀態，除了棉共屠殺無辜的消息不時傳抵自由世界外，其他的發展殊少外洩。各方面最表重視的一件事，就是流亡親王錫漢諾克的動向。棉共佔奪金邊後，出於世人的預料，錫某不獨未有「凱旋還都」，而且由北平遷地庇護，前往北韓「休息」，迄今已歷三個半月。

錫某離平赴北韓時，外間以爲他是向金日成辭行，稍作勾留，即動身返回金邊。想不到他一去逾三月，並無重返高棉的意向。這就引起了日漸增加的揣測，有謂「與棉共鬧翻，以不返金邊作爲抗議」，有謂金邊的「民族團結政府」對錫某在北平所成立的「王國民族團結政府」，互相對立和排斥，因此拒絕錫漢諾克和賓努（「王國民族團結政府」首相）等人，重返高棉。姑不論這兩種說法是否正確，至少從錫某的有國歸不得這事觀察，其中必有重大衝突存在，是錫某的拒絕回去或被阻於國門之外，都表示衝突並不簡單，可能牽涉到錫某的個人政治前途。

在棉共進入高棉後的首幾天內，猶憶錫某曾數度與西方記者談論他個人將來的動向，自云今後將以高棉愛國者的身份，在國外展開外交活動，對「國家元首」已不感興趣。察其語意，似乎暗示與棉共之間的關係，已發展至無法共存的地步；但在高棉境內，棉共曾召開一次大會，仍以「國家元首」稱呼錫某。雙方究竟在玩甚麼把戲，確使人費解。錫某不回去，連那個「首相」賓努也朝夕不離錫某，長期陪伴。這似乎表示賓努的動向，須視錫某的行止而定，兩人似有相依爲命的心情。在錫某和賓努一天不返高棉的時候，金邊這個「民族團結政府」就一天沒有「國家元首」和「首相」，這樣的情況持續了三個多月，確是罕見。

上週末，由棉共首個喬森潘率領的一個代表團，突由金邊飛抵北平。喬某的官銜是「副首相」兼「武裝力量總司令」，偕同他赴平的還有一名「副首相」英薩利。他們一行赴平的目的，公開的是談判援助問題，不公開的是處理錫漢諾克的今後動向。根據電訊的報導，喬森潘且已於前天悄然飛往大連市，準備與錫某在那裡會晤。錫某的是否返回高棉，可能在稍後時間內便見分曉。

在錫某歸國無期的日子裡，毛共顯然是幕後的佈局者。北平在五年前收容錫某時，心懷叵測，是一項重大的政治陰謀。北平深知把錫某控制在手，等於控制了高棉，因此不惜「工本」，投在錫某身上。錫某在北平的日常生活，窮極奢侈，離平返平，周恩來必率衆送迎。北平看中錫某的最大原因，就是他的反俄情緒，掌握錫某，可以阻莫斯科力量的介入高棉。在金邊易手後，莫斯科立即宣佈撤銷龍諾政統的外交承認棉共代表，喬森潘對莫斯科此種不顧原則的措施，不加以非難或拒絕，逐派外交代表由巴黎前往俄京。這一行動，可能引起了錫某的極度憤慨，再加上北平的挑撥，使錫某和金邊統治頭目之間的歧見愈深。所以說，錫某的不返金邊，主要因素是中共從中阻撓，不使蘇俄的力量伸展至高棉。如果喬森潘在這一問題上能讓步，支持錫某的主張，則錫某返回金邊的問題，就已解決了一半。

錫某是「花花公子」，虛榮心極重，他何嘗不想返回高棉，接受勝利歸來的歡迎。當年在高棉戰爭仍在進行時，錫某曾潛返高棉共區，事後且以所攝照片，廣事宣傳，以此爲榮。現在棉共攫奪全境，他焉有不想回去的道理？錫某如果稍知人事，他現在應該知道寄人籬下的無自由可言，個人雖不受威脅，但已不能自主。中共絕不是因爲同情他的遭遇而加以庇護，眞正的原因是他尚有剩餘價值，可資利用，再從長遠的觀點展望，北平這種手段，與十九世紀的帝國主義並無分別，日本軍閥的扶植溥儀，就是同一作用！

日本史上威力最大的颱風 菲莉絲橫掃四國九州 百餘人死傷毀屋無數

【東京十八日路透社電】在日本史上最大的一次颱風，吹毀橫跨日本兩個主島四國及本州的一個架空電力架，造成廿人喪生，廿二人失蹤及六十人受傷後，救援工作現仍在日本西部進行。

颱風「菲莉絲」於上週六日掀起了太平洋的滔天巨浪，淘湧襲擊日本，並帶來多達廿四吋的傾盆大雨，及時速高至八十哩的烈風。「菲莉絲」吹毀或損壞了三百一十二間房屋，洪水沖毀了一萬六千五百間屋宇及造成九十六宗山泥傾瀉。同時，有十五處地方出現河堤崩缺，及有八座橋樑遭沖走。

警方稱：在救援工作中，可能發現有更多的傷亡事件。曾一度於昨日大部分時間中斷的海、陸、空交通，今日已回復正常。

「菲莉絲」昨晚已吹入日本海，目前已減低風力，在日本西北偏北移動，向朝鮮半島南端移動。

颱風襲擊日人涉水而行：日本四國高知市居民，於八月十七日在淹至半胸的泥濘污水的街道中涉水而行，此情形是由今年第一個吹襲日本的颱風「菲莉絲」所造成的。由於出現山泥傾瀉及洪水，四國最少有八人喪生及廿五人失蹤。

英電視太放任 充滿性愛暴力 學童調查所得

【倫敦十八日合衆國際社電】一群學童指摘英國電視節目太過放任。

英格蘭北部一所學校的二十三名學童，他們的年紀從十五歲到十九歲之間，作了一個歷時八十小時對英國全部電視節目的檢查，然後在星期日提出一個報告，批評國家和商業電視節目太多性愛，穢言和暴力。

在他們八十小時的測驗中，他們算出有四百零六次褻瀆，穢言和鄙俗的節目。

他們批評皇儲查理斯的在一項節目中，形容阿拉斯加時用「血腥」這個字。「血腥」這個字在英國是粗俗的字眼。

這些學童說：他們看到的大部分美國節目，都是對這些很隨便，但在一個小時的英國節目中，便有十個褻瀆例子。

泰境高棉難民營發生大火併 四人遭槍擊斃九人受傷 武器何來有說與棉共有關

【曼谷十八日合衆國際社電】在泰國境內一個營地內，上週末發生的一次槍擊事件中，有四名高棉難民被擊斃，九人受傷。此項消息是星期一日傳出的，至於有關上述的死傷事件責任應向誰追究，則各說不同。

省警方當局就有關該事件發表官方報告稱：該宗事件於星期六日早上在位於曼谷東南約一百廿五哩的高棉邊界附近的奔南朗區的一個營地內發生，當時，營內兩批難民互相攻擊對方。上述的官方報導是較該宗事件發生當日最少遲一天才發表。

但在該營內的一名難民稱：槍擊事件是在難民營的衛兵發現一批憤怒的難民羣衆後而發動的，當時，該批憤怒的難民正企圖捉拿三名曾參與在該難民營內舉行有關糧食問題的抗議的難民。若干新聞報導引述派駐該區的海軍陸戰隊軍官的話稱：守衛該難民營的鄉村志願防衛者，在官員與各難民談論該難民營內的糧食短缺，及女性難民所遭遇的煩擾等問題時開槍的。該營內約有一千三百名難民。

警方的正式報告稱：已潛入該營地內的高棉共軍，曾藏有武器。但營內的難民目擊者及該名海軍陸戰隊軍官稱：在該營內並無一人攜有武器。

英一不牟利信託機構預測 八零年英人將減少 克服通膨生活好過 主要難題將是找尋職業

【倫敦十八日路透社電】到一九八○年左右，英國人口將會減少，但他們的生活會過得好些，也會多喝點酒，並克服了嚴重的通貨膨脹問題。他們的主要問題，將是找尋職業。

以上是一家不牟利的信託機構李德利中心所作的預測。它所出版的一本厚四百頁，售價六十鎊的報告書說，到了一九八零年的時候，英國將可把它目前百分之廿六的通貨膨脹率，壓低至百分之七，北海油田和石油氣，將會提高英國人的生活水準。

英國人將會多喝點酒，但不喜吸烟，雖然人口將會減少，仍會有很多人失業，因爲政府將優先處理通貨膨脹問題，而不優先保障職業。該項研究所示，投資情況不妙，它號召英國人作出計劃，使國家回復富庶繁榮。

匿名電話粗言穢語 安妮公主不勝其煩 兩改號碼仍然洩露

【倫敦十八日合衆國際社電】蘇格蘭場星期一日說：安妮公主的秘密電話號碼，經已改了兩次，因爲有人多次打電話給她，口操穢語。

警方說：他們正在調查他們在樺樹林家中的秘密電話號碼怎會爲人所知，她現正與夫婿菲列士上尉住在該位於樺樹林的桑赫斯脫陸軍官校舍中。

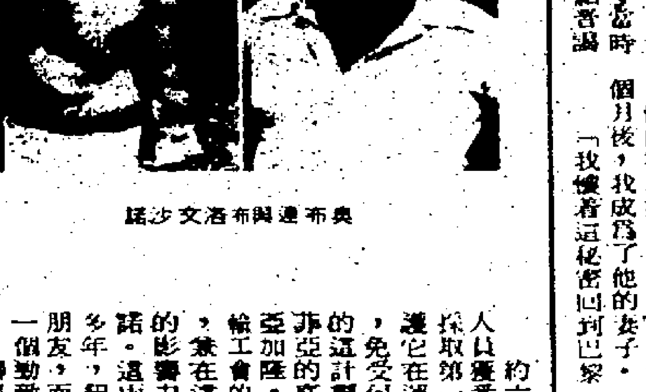
郵局發言人說，該電話號碼才改了兩天，他又要找尋新的了。

據悉，匿名電話是於兩週前開始打來的，有時這個打電話的人叫這個有六個房間的屋內的僕人聽，但安妮公主有時候自己也接聽。

警察說，打來的電話，由說出粗淫的話起以至淫褻的話都有。要查出誰打電話已証明不可能，蘇格蘭場的政治部人員已奉命查明是什麼人，這個打電話的人會這麼快便知道公主的新電話號碼。

白金漢宮的發言人說：「我們可以証實，公主的電話號碼已更改了，因爲有人打電話騷擾她。」

聯邦調查局奉命加入偵查 工會領袖勾結黑社會
與爭權有關而失踪的何法，已有跡象顯示可能被人謀殺了。



奧布連與布洛文沙諾

緩慢的穿過玉蜀黍田前行的警察，不大理會他們週圍的植物，他們低頭的花葦都在底特律東南一百哩的田裏的踐過的土壤。逐漸的，當他們逐行的巡視，一些塵埃黏着他們的擦光了的皮靴，經過了酷熱的六小時，這些人在察他們所收到的電話報告。最後，他們放棄了搜查而離去，相信不管他在什麼地方，占美何法不會被埋葬於玉蜀黍田底下。

一個星期過去了，警察和何法的家人準備多方設法以找尋這個於七月三十日失踪的前任運輸工會領袖。聯邦調查局的實驗所技術人員，進行分析一些據說屬於馬菲亞首領紀亞加陸家人的汽車內找到的痕跡；有些人恐怕那些污漬，或許是何法的血。

其他的努力，包括對那些在何法失踪前不久曾與他談話的人施催眠術，希望從他們所記憶的談話獲得一些線索。在何法的家庭（他們懸紅二十萬美元以尋回何法），發展了劇烈的鬥爭，其中一員，指摘另一員對這事件知道的比所說的更多。

使事情惡化的，匿名的電話恐嚇何法的親屬。一個聯邦人員說，這些電話一般的說：「你看到了他發生了什麼事情？下次輪到你。」廣義的解釋，這些電話構成恐嚇行爲，那已足使聯邦調查局進行調查這案了。有數以百計的特務人員，參與州和地方的警察部隊，已經進行設法打破這個謎，並追查一批據說想幹掉何法的黑社會人物。自己進行偵查，何法的家人甚至請求前任洛杉磯黑帮頭目米奇高漢，偵查一些他的以前的接觸者。高漢說：「我希望它是不同的，但它現在看來是很壞的。」

情況實在很壞。何法或可能被綁架，或者爲了他自己的黑暗的理由而失踪，但幾無一聯邦查局相信，這個強悍的工會領袖已被謀殺了。可疑的理由：阻止他參與自一九六七年他被判入獄以來已發展了的馬菲亞與運輸工會的交易，菲茲森蒙斯（他是何法揀選的工會長繼承人）強有力的運輸工會的地方分會的會長，容許黑社會運用工會的一十三億美元的養老金基金。

芝加哥和克利夫蘭的黑社會人物，利用這基金來作高利貸。當黑社會人物接管若干家向這基金借貸數以百萬美元計的款項，以興建的拉斯維加斯賭館——酒店，運輸工會中人並沒有抗議。

聯邦人員們推論，由於何法於一九七一年出獄後企圖從菲茲森蒙斯手裏奪回運輸工會的領導權，馬菲亞開始緊張了，因爲何法不是一個可以任意驅使的人。一位司法部官員說：「馬菲亞與菲茲森蒙斯同流合污，一切順利，他們不想何法搞壞這艘船。」

約六個月前，聯邦人員憂慮，黑社會人物採取第一批步驟，以保護它在運輸工會的活動，免受何法干預。傳說的這計劃的組織者是馬菲亞的底特律的監督紀亞加陸，以及新澤西運輸工會的非正式的頭領，兼在這工會有全國性的影響力量的布洛文沙諾。這兩個人認識何法多年，紀亞加陸是一個朋友，而布洛文沙諾是一個勁敵。

聯邦人員說，布洛文沙諾與馬菲亞有密切的關係。西西里移民的兒子，他出生於紐約的下東區。十五歲時，他是一輛運輸汽車的助手，十八歲時，他駕駛運輸汽車。強壯和精警，他很快的升爲新澤西運輸工人七三聯合委員會，這職位使他控制了這州的工會的事務。他的比較無瑕的興趣之一是，在新波根五六零地方分會的屋頂養殖賽的鴿子。在他的委員會主席任內，這州工會曾受暴力搗亂，布洛文沙諾的兩個敵人，一如何法般突然失踪；他們是施拉特里，一個運輸工會的業務經理，曾與布洛文沙諾因生意發生爭執；以及阿爾迪斯，一個工會組織者，曾向布洛文沙諾的權力挑戰。施拉特里於一九五九年，而阿爾迪斯於一九七一年失踪；兩人都再無踪跡可尋。

在六十年代中期，國際總會長布洛文沙諾在運輸工會的權力圈裏是高高在上的。布洛文沙諾對何法，仍作友好。一九六五年，在爲這位工會首領而設的慶祝宴會中，布洛文沙諾起立說：「祝他和他的家人的壽命長如他們所想有的，以及永遠不想有他們壽命那麼長的。」

無可避免的，雖然有那些親愛的表示，布洛文沙諾仍與何法衝突。一個聯邦人員說：「他們兩人都是自大的。在一個時期，他們互相容忍。但當何法在冗長的審訊期間開始大權旁落，布洛文沙諾曾咒罵他。」

一九六六年，布洛文沙諾因向紐約的倫斯汶爾的一家運輸公司勒索一萬七千一百美元而被送進廖羅斯堡的懲教所。在半年期間，布洛文沙諾一直通過他的兄弟三美布洛文沙諾，繼續統治新澤西委員會，三美接任主席。一九六七年，布洛文沙諾與何法同在廖羅斯堡，他們的鬥爭惡化了。布洛文沙諾非常憤怒，因爲何法拒絕恢復他的養老金，他是因爲入獄而喪失養老金的（不過，何法自己卻獲工會給他養老金一百七十萬美元）。

一九七零年出獄，布洛文沙諾成爲了法蘭克．菲茲森蒙斯的一個穩固的盟友，計劃保存他的會長職位。據說，菲茲森蒙斯計劃安排布洛文沙諾出任紐約的運輸工會聯合委員會的首領，這職位將使布洛文沙諾兩兄弟成爲東岸的運輸工人的「沙皇」。（一）

※※※

轟動美國的失踪案 運輸工會首腦激烈爭權

在六月底，這鬥爭變成更厲害。另一個擁護何法的組織者在一間鄉區餐室的停車場被痛毆。運輸會長遂決定工會職員不應單獨個兒外出。後來，在七月十日，李察．菲茲森蒙斯在距離地方分會總部不遠的密歇根路的尼羅酒吧與朋友們飲酒，他的林肯大陸汽車在街上被爆炸了。

另一個事件是何法自己的失踪。警察準備查問他的一個老朋友安東尼．紀亞加陸，他是底特律的馬菲亞的教父施利里的先鋒。據說何法於去星期三日到紅狐餐室去與紀亞加陸共進午餐，在何法的當權日子，運輸工人時常被認爲與黑社會有關係，以至一個參院委員會曾經結論說，「在運輸工會升職」，一個犯罪紀錄是一個「先決條件」。警察也對紀亞加陸感覺興趣，因爲他不祇接近何法，而且接近法蘭克．菲茲森蒙斯。

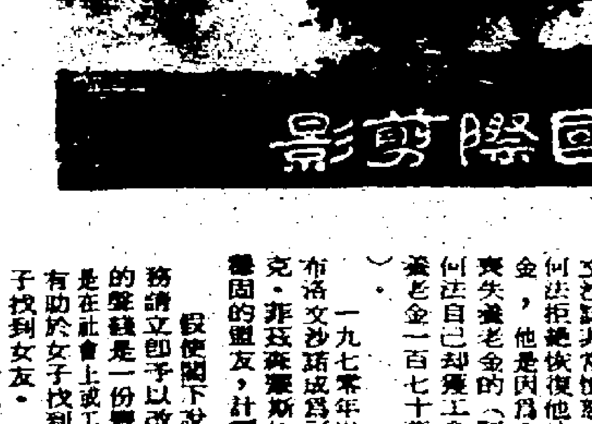
當警察偵緝案，何法的家庭說他們感覺他已被綁架，但聯邦調查局人員恐怕他或許已被殺死了。官員們假定何法與他認爲朋友的一個人外出。在汽車中或在停車場裏沒有任何掙扎的跡象，而何法不是一個不經打鬥而屈服的人。甚至已六十二歲了，他每天仍然舉重七十五磅。

事實上，直至他於去週突然失踪爲止，何法似乎是不能毀滅的——意志集中和精力充沛的人，在他的會長任內，擴大了這工會，由一百四十萬增至二百二十萬會員，而於一九六四年贏得第一份全國性汽車運輸合約，包括四十萬運輸工人和一萬六千家公司。

在一系列的法庭行動中，何法與檢察總長羅拔甘迺迪作戰，羅拔甘迺迪終於成功的把他送進牢獄裏。何法叫追逐他的人做「一個任意妄爲的小魔鬼」，而甘迺迪譴責運輸工人爲「飛仔控制的」。

當何法於一九七一年從監獄出來，他的眼睛非常兇悍，而他的聲音仍然是冷酷的、沮喪的和驚人的。他從憤慨的運輸工會獲得一百七十萬元的養老金，但他想要更多些。熟識何法個性的人都感覺他堅決的要向法蘭克．菲茲森蒙斯報仇。

李察．菲茲森蒙斯的汽車被炸毀後，何法在底特律告訴電視記者說，在地方分會中，沒有人與這事件有關。他說：「我可用我的生命來打賭。」那是一句使人不寒而慄的話。去週，當二九九地方分會懸紅二萬五千元徵求引致他回來的消息，何法的家庭等着他是否打電話了。（下）



伊朗皇確是一見鍾情
雖非在航機上求婚
準備作爲伊朗第一位女建築師的大學生，結果變成了伊朗第一夫人。

幾乎二十年前，一個年青女建築學生在巴黎的一間小餐室吃餐，並乘坐地下火車。現在，她幫助統治一個有三千多萬人口的帝國。

這事是怎樣的？什麼使這個建築學生變成花娜皇后？

最近，這位皇后坐在伊朗首都德黑蘭附近她的宮殿裏，告訴筆者：「現在仍然很難使我相信，經過一個長時間，我估我在作夢，並以爲我總有一天會醒覺，但一切卻是現實的。」

在會見中，花娜皇后談及她的訂婚、結婚、加冕、兒女及關於分居和離婚的謠言。

筆者開始問她：妳與國王結識究竟是怎樣的？

「我在巴黎攻讀建築學兩年之後，我到伊朗去度暑假。我母親與我在伊朗北部住了兩年，迄八月底，我回到德黑蘭去申請延續我的獎學金。這部門的主任是沙希迪，國王的女婿，沙納芝公主的丈夫。在離開外交部時，我們偶然遇見公主。兩天後，她請我到德黑蘭她的別墅去吃茶。我到達了一小時後，國王來了。我不知是否他的女兒通知他來看我。

「我曾見他一次，上一年暑假在巴黎當時我與幾個學生在一起，在伊朗大使館介紹晉謁國王。他驚訝一個女孩子攻讀建築學，並笑說：『當你回到伊朗，來看我吧。我想改建我的皇宮。我相信你有美好的設計。』我後來果然改建伊朗各皇宮，其中有些已是很殘舊的。」

國王在什麼時候和怎樣向妳求婚？

「仍有一些隱秘的事，我想保守秘密的，但他在德黑蘭上空的一架民航機上向我求婚的故事是假，雖然它是羅曼蒂克的。也有人說我們於夜間在他的女兒家裏幽會，那也是假的。事實上，一切都發生於沙納芝家裏，但在白天。在我們第三次會面的時候，我重返巴黎的前夕，他向我求婚。我呆了，不知道說什麼話。四個月後，我成爲了他的妻子。

「我懷着這秘密回到巴黎。後來，我看見我的照片刊登一家晚報的封面。我們的訂婚已經正式在德黑蘭公布了。我如常乘坐地下火車回家，但我的生活，自那時候起，已與前不同了。同學們以與前不同的眼光望着我。電話響了，電報來了，大使館的每一個高級人員都向我道賀。結果是成爲伊朗的第一位女建築師的美夢結束了。」

妳對妳的結婚日有什麼感想？

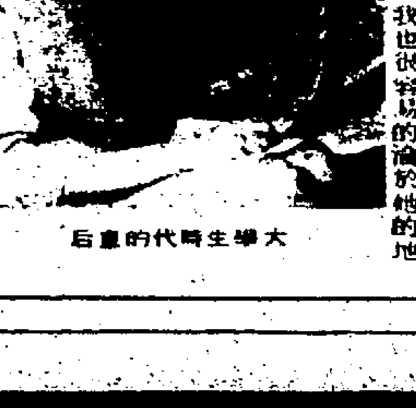
「我父親死了十年。他是我丈夫的父親沙利王所喜歡的官員之一。當我步上雲石宮那些大梯級，我在懷念着我的父親。當我對我自己說：『如果爸爸看見我，他會怎樣說？』我的母親幾乎流淚。」

當妳替國王生養了他所期望已久的兒子，妳有什麼感想？

「我歡喜非常。我丈夫需要一個兒子，爲他自己，爲人民，以及爲繼承王位。但是，我雖然很驕傲，我卻時時想着流亡生活的前任皇后傷心，她是很凄涼孤獨的。我也很容易的爲於她的地位的。這繼承人現在已是十五歲了，還有三個其他的孩子呢。」

妳喜歡有五個孩子，特別是第三子嗎？

「是的，不過，這將是不可能的，我對這很傷心。去年十月，我已是三十六歲，我估再沒有那樣的事了。」（上）



大學生時代的皇后

言語雖屬天賦 外交官多學習發音

假使閣下說話發音有欠正確，務請立即予以改善。要知道，動人的聲線是一份豐厚的資產——不論是在社會上或工作上均是如此。它有助於女子找到工作，亦有助於男子找到女友。

有鑒於此，許多商人及政治家，不惜花費巨款及大量時間，亦要上發音的課程，糾正不正確的發音方式。

發音專家桃樂菲，專門指導美國外交家如何發音。她說：「一個人樣子好看與否，很快便會給人遺忘，但談吐發音正確與否，卻往往會予人以畢生難忘的印象。

「一個人的聲線假使帶有鼻音、沙啞或過份尖銳，均會給人不良的印象。帶有鼻音的發音，是最常見的毛病，能令你顯得老邁、沮喪及難以相處。」

桃樂菲所介紹的發音療法，看似複雜，其實頗爲簡單。但必須使用工具——錄音機，把你在正常情況下說話的聲音錄下來，予以小心研究，看看有什麼地方須要改善。

切記着，以低沉的聲音說話，每分鐘說一百七十個字，是理想的說話速度。每天務須撥出半小時，用以改善發音。第一步便是加強舌頭的移動力，強化它的敏感性。

訓練舌頭的方法包括使之上下移動，先抵觸口腔頂部，然後以舌尖接觸齒齦。經常做這種動作，發音的力度可以大大加強。

許多人說話時由於太緊張，令致下顎前後左右不斷地移動，致面部表情千變萬化，怪狀百出。此外，由於下顎移動幅度大，發音不免受影響。

想知道自己的聲線是否帶有鼻音，最佳的測驗方法是把手指按在鼻子兩側。假使你感覺震動，你的發音肯定帶有鼻音。

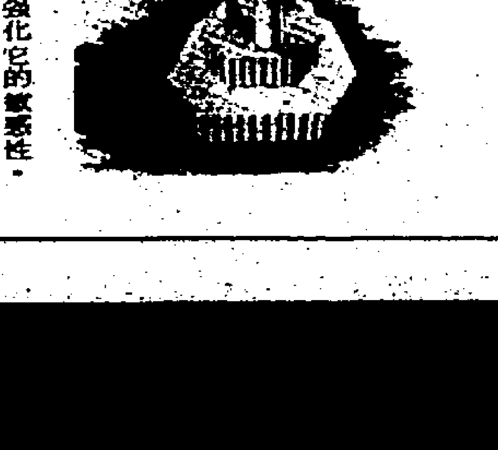
有一項步驟是「咬火柴」。用牙齒輕輕咬着火柴，然後以正常的方式說話。初時會覺得不自然，但久而久之，不會有甚麼不便。表示你的發音已改善到向前吐出聲音，這距離理想的程度已不遠了。

最後的一項訓練方法是把手掌放在距離嘴吧六吋處，然後慢慢地說話，假使呼出的氣令掌心覺得暖和，那表示你的聲音向前吐出。練習多了，可以大大改善發音方式。

深呼吸的訓練好處甚多，包括消除在說話之間喘氣的毛病。這些訓練雖然耗時及麻煩，但習慣了及成功後，給發言不正確的人帶來的好處，實在難以勝數。（譯）

發展北海油業 鑽台日新又新

英國第一座三合土鑽油台即將建成，並已由數艘強馬力拖船把該鑽台的沉箱從注了水的旱塢拖出，前往二百公尺以外的卡第灣，利用一條早已築好的浮堤與鑽台會合，並在該個深水區進行接合工程。該個正方形沉箱每邊長度七十二公尺，由廿五個互相接連的小間隔組成，日後會沉落三百呎海床，支撐起鑽台的主體和上蓋，鑽台的建築費達一千四百萬鎊。



附圖是一座由英國人全盤設計的三合土鑽油台，計劃在北海使用，該鑽台的大部分結構是事先裝妥，節省不少建造時間，而設計計劃更有彈性。它最大的特點是拖往安放地點時全座吃水祇有十五公尺，台底有多個三合土的四方形間隔，不但增強結構力，而且可作儲存石油及天然氣凝固物。

港默賽代表隊已於昨日返港

教練分析戰績低落原因

【本報訊】香港默迪卡盃代表隊已於昨日下午二時卅分由吉隆坡乘搭航機返抵本港。

香港隊今次參加默迪卡盃比賽，名列第五，戰績平平。昨午下機後，領隊周湛樞對記者發表談話時，指出港隊戰績欠佳原因，認為因有球員傷病，及主將未隨隊，亦使實力減弱。

教練何應芬則對於今次默賽落敗，有以下多方面因素。

第一，香港隊近兩個月來，賽事太多及出外太久，使一些球員感覺疲倦及有點「思家病」。

其次今屆默迪卡盃比賽之賽序安排，實在對參加隊伍有點不利，在十天內打五場，是體力的考驗，遇上體力不足之隊伍，便難以應付。港隊球員因有以上原因，體力方面大受影響。

繼而在吉隆坡時候，有球員傷病，其中有八、九名球員患了流行性感冒，有部份且是重傷風。傷將亦有四、五名之多，因此使原有實力減弱。

此外，敗給印尼之役，是落敗轉捩點，因第一仗先贏日本，第二仗雖不敵南韓，但表現仍不錯，但敗給印尼之役，是先贏後輸，使作戰信心大失，對緬甸時候，便是因此而陷致大敗。

何應芬指出以上幾個原因是港隊今次落敗關鍵，本來港隊初期鬥志不錯，但敗給印尼後，士氣便大受打擊，幸而最後兩仗不致輸波，否則聲譽更差。

今次默賽，港隊球員平均表現，何應芬認為以陳世九及馮志明為佳，本來張耀東亦不俗，第一、二仗，張耀東有超水準表現，但敗給印尼與緬甸，張耀東打來不知所謂。

本屆默賽何應芬認為南韓最出色，攻守均勻，奪標至合理。大馬初期平平，及後則轉好，但大馬打來頗為兇狠，與南韓爭霸之役，大打「茅波」。

日本與緬甸表現未見突出，印尼也欠佳，最弱是泰國與孟加拉。何應芬對於港隊今次落敗，認為不能說是球員之過失。

茲將昨日返港的香港默賽代表隊職球員名單列下：

領隊：周湛樞，盧志忠，教練：何應芬，軍醫：梁仲偉，球証：陳譚家。

球員：張耀東，朱國權，黎家祥，曾廷輝，鄭潤如，陳世九，李國華，郭家明，鄭國根，梁尚華，賴汝樞，梁能仁，馮志明，余國傑，梁金發，鍾楚維，施建熙，劉榮業。

．香港默賽代表隊，前往吉隆坡參加默迪卡賽之香港代表隊，昨日回港，在機場舉行記者招待會時攝。由左至右：副領隊盧志忠，領隊周湛樞，教練何應芬，隊長鄭潤如，副隊長郭家明。（李就攝）

我國兩排球隊抵港訪問

台中教聯今對南華　十信女子隊戰九龍

【本報訊】我國台中市教聯男子排球隊及台北市十信工商職業學校女子排球隊，於昨日下午三時半抵港，今日在九龍伊館揭幕，七時十信女子隊對九龍女子隊，八時半，台中市教聯男子隊對南華。

兩隊均於昨日下午三時半抵達，十信女子隊先步出機場，約十分鐘後，台中市教聯男子隊亦到機場樓下大堂，到機場迎迓者有排聯主席石振達，委員雷禮義及本港女排球員多人，由香港女排球員分別向兩隊客軍的領隊獻花。十信及台中教聯兩隊分別由排聯職員陪同赴酒店作居停。

十信女子隊對九龍女子隊，客軍今仗應可旗開得勝，不論身材、氣力及技術均遠勝於主隊，主隊隊長洪淑惠身高六呎，其餘球員的氣力也較九龍隊為佳。

台中市教聯隊與南華對抗，希望有較為精采緊張的演出，教聯隊雖然不少排球好手，但年齡較長，而南華則集有經驗及新秀而成，氣力較為充足，且近期已展開嚴格訓練，可望予客軍強烈的抵抗。各隊名單如下：

（十信商職女子隊）領隊：黎天福，教練：林漢明，管理：黃黃月英，隊長：洪淑惠，隊員：孫素清、莊碧珠、陳惠英、丁素珍、鄭曼玲、汪秋碧、林梅珠、歐靜玲。

（九龍女子隊）領隊：鄧建國，教練：朱艾卿，隊長：趙麗賢，隊員：蘇慎儀、姚祐枝、劉淑卿、黃玉玲、陳麗娟、胡美美、王綺霞、陳月梅、李淑嫻。

（台中教聯男子隊）領隊：陳慶星，管理：劉柏森，教練：劉汝賢，秘書：鄭耀銘；隊長：林安田；隊員：王國雄、陳文賢、李元凱、洪湘樹、顏炳雲、王含鼓、賴哲夫、許三江、張慶順、陳繼雄、石宏遠。

（南華男子隊）領隊：葉俊烈，教練：梅仲賢，隊長：陳秋武，隊員：李良永、楊枝、李榮典、蔡賢德、于鴻光、孟光龍、馬博為、陳秋文、程秉炎、宋健生、陳啓富。

．滬江劉華林急停跳投。台北「滬江」中學男子籃球隊，昨日輕取南華比賽中，青年選手的合作及基本技術都不俗。圖為劉華林（右）在南華黃小鑑（左）緊盯下急停跳投姿勢。（本報記者魏正攝）

九龍城籃球　嶺新國青Ａ　廿三日爭霸

九龍城暑期青年籃球賽，昨日有三場決賽在何文田邨球場舉行，嶺新勝藍光，三十八比三十。國青Ａ勝友聯，四十比廿六。聖方濟校友勝靈星，四十六比四十。經昨日比賽後，嶺新與國青Ａ爭霸之局已成，兩隊將於本月廿三日爭冠軍。

港台籃球今續上演

滬江對抗港選　七賢女鬥悠悠

客軍昨日分別告捷

【本報訊】港台女男子籃球賽第二仗，今日繼續在灣仔修頓球場舉行，下午七時十五分，女子七賢對悠悠，八時三十分，男子滬江對港選，門券五元，籃聯屬會及學生優待券三元。

昨晚的兩場戰果：七賢女子隊勝均安，八十四比廿五（上半場三十一比十一）。滬江勝南華，九十一比七十八（上半場四十六比四十一）。

七賢隊今夕對悠悠，悠悠為本港女子銀牌亞軍及聯賽季軍，經驗較七賢的初中生勝一籌，問題是體力方面客軍已較悠悠為佳，她們可能利用氣力及速度以作快攻，將使主隊不易應付。而且悠悠上次敗於靜修之後，今仗能否重振士氣，亦為能否威脅客隊的關鍵，今仗七賢隊再勝的成份較高。

滬江對港選，為「快鬥快」的比賽，港選在四角賽的表現不俗，但合作方面未符理想，而滬江隊則為具有籃壇戰績球隊，身材、氣力及合作已是客軍取勝的本錢，從昨役的演出，許榮春、須本善雄及徐經欽身手不凡，由於客軍身材較為高大，亦將佔盡「制空權」，港選雖有鬥志，但恐身材氣力均較為吃虧，此役滬江隊應可再勝。

七賢女子隊昨晚旗開得勝，以絕對壓倒的優勢而擊敗均安，兩隊均為年輕球員，七賢隊憑着氣力速度及戰術配合而取勝，均安雖盡力應戰，但基本技術不及對方平均，同時客軍投籃命中率較高，故在這場比賽，上半場已相差二十分，全場結果八十四比廿五，客軍贏五十九分。

滬江對南華，不失為一場精彩的籃球賽，雖然這仗客軍大部份時間佔上風，南華僅最初六分鐘領前，雖大部份時間，積分相當接近。滬江球員的特點為快而投射準，陳光富、許榮春及須本善雄均為射手，「長人」徐經欽雖極有威脅，但南華洋將邦尼爭奪籃下反彈球的工夫也不弱。因此，滬江祇能佔「制空權」的百分之六十，這可能是積分不致脫節的原因。

南華昨役也有佳作，黃高華士、邦尼、羅賓均在狀態中，曾錦松與黃……許，南華昨役以十三分見敗，純因輸在後勁不如人，已屬雖敗不辱。

日菲職業拳賽　各場戰況激烈

辻本章次擊敗清家正勝　自由搏擊鐵虎告捷

日菲職業拳擊大賽，星期日晚在澳門上演，各場比賽爭持甚烈，自由搏擊比賽，鐵虎隊三場均獲勝利擊敗功夫隊。

三蕉拳擊賽，主力戰世界沉量級挑戰賽，日本辻本章次鬥清家正勝，搏鬥甚緊張，辻本章次佔得上風，兩回合已將對手右眼角打裂。第四回合由於清家正勝眼角爆裂，公証人停止比賽，辻本章次得勝。

輕量級日本崗崎雅夫對菲律賓占美，劇鬥八回合，占美在第七回合曾擊倒崗崎雅夫三次，但崗崎雅夫仍能支持至完場，占美僅以點數獲勝。

另一場輕量級日將風間清勝菲將迷圖，亦是憑點數判高下。自由搏擊陳紹坤勝蕭炎輝（第二回合擊倒），曾昂飛勝姚紹基（點數獲勝），陳振鵬勝馮志強（點數獲勝）。

分齡網球賽　今續有十場

【本報訊】網總分齡網球賽，今日續有十場比賽，由下午五時起在維多利亞公園網球場舉行，秩序如下：（十八歲以下男子單打）……霖家讀對戴世昌、碧建蘇對蔡亞輝、盧達明對譚君正、飄志滿對何猷忠（十八歲以下女子單打）

下午五時三刻：莊彥爵對何嘉清、蔡貽對陳揚萃、H．金保對王則敏、李念萱對張連棣（十五歲以下男子雙打）

下午六時半：鄧小琦、李志雄對林啓業、陳紹傑、陳文番、M陳對賽沛……安，W，莫張（由於雙方均未有報到，作棄權論）。

昨日各仗賽果如下：

（十八歲以下男子雙打）吳山、譚君正勝雜士、迪加度二比〇（六比〇，六比〇）。格利哥利、巴拿斯勝劉志滿、潘秉飛（棄權）。碧達棠，夏濠勝利斯特，蕭孟李，二比〇（六比二，六比四）。劉達文，駱志達勝亞力山大，安東尼，二比〇（六比〇，七比六）。巴克利，亞倫勝陳賽輝，阿爾拔，二比〇（六比三，六比三）。

（十五歲以下男子單打）陳紹傑勝蔡寶樹，二比〇（六比一，六比一）。杜曼勝張天賜，二比〇（六比〇，六比二）。吳鳳綱勝趙叔權，二比〇（六比一，六比一）。

（十八歲以下女子雙打）R．金保，H金保勝莫蘭，M．鄭，二比〇（六比二，六比〇）。

世界青棒賽頒獎

李宗源當選明星隊投手

【中央社記者曲克寬勞德岱堡十七日電話】贏得一九七五年世界青棒大賽的中華代表隊今天在世界青棒大賽委員會舉辦的盛大晚宴中，受到熱烈的祝賀，并且受到頒獎。

晚宴是在勞德岱堡海灣大飯店舉行，由青棒大賽委員會主辦并由雷爾主持。與宴者有參加大賽的十個代表隊與來賓等三百五十人。

贏得這次世界青棒大賽的中華代表隊，在頒獎晚宴中接受所頒冠軍獎牌，中華隊每一位球員與經理方永泉及教練陳秀雄并且接受頒贈精美的冠軍獎。

這次青棒大賽主辦單位，也在晚宴中頒贈精美獎品給選出的九位世界青棒明星隊員，中華隊李宗源入選為明星隊投手，其他隊員分別選自美南隊，東主隊布諾瓦耶隊，加拿大隊，美東隊和美北隊。

與賽各隊都在晚宴中接受所頒贈的獎品，參加世界青棒大賽的榮譽証和紀念牌。

中華民國駐美大使館新聞參事陶啓湘，曾在晚宴中代表沈劍虹大使和中華隊致詞，盛讚主辦單位的熱誠服務精神，并對中華隊所受到的溫暖接待表示感激。

中華隊領隊華興中學校長邵夢蘭女士在晚宴中代表中華隊贈送勞德岱堡副市長維吉利亞瑞格女士一面中華隊全體隊員簽名的紀念旗和簽名的棒球。

昨天贏得冠軍的中華隊，今天乘車到邁阿密愉快的遊覽了著名的邁阿密水族館，今天將在勞德岱堡遊覽一天，後天上午離此飛往華盛頓。

遠東少棒今揭幕

明開始比賽　我國對香港

【台北十八日中央社電】一九七五年遠東區少年棒球賽，定明晚七時在台北市之棒球場揭幕，由中華民國棒球協會理事長謝國城主持。參加這項比賽的日本、韓國、關島和香港等四支外隊，今天分別搭機抵達台北，他們和中華隊山隊一齊住進設於劍潭青年活動中心的選手村。

正式比賽從廿日起至二十四日止，每天下午二時起各舉行兩場，比賽採單循環方式，每隊需出賽四場，勝一場得二分，和一場一分，敗一場無分，以積分決定名次。賽程如下：

廿日：韓國對關島，中華民國對香港。

廿一日：日本對關島，中華民國對韓國。

廿二日：香港對日本，關島對中華民國。

廿三日：關島對香港，韓國對日本。

廿四日：香港對韓國，日本對中華民國。

羽總今夕週年頒獎

羽毛球總會，今晚下午七時，在珠城酒樓舉行各項比賽週年頒獎……

排裁會主辦　裁判訓練班　定今日開課

由香港排球裁判會主辦一九七五年度裁判訓練班，定今日至廿二日在香港般咸道英皇書院舉行。參加者多為大專學生而有興趣於排球裁判工作者，約五十人。

開班禮今日上午九時正舉行，由英皇書院馮……校長致詞……課程隨即開始。是次訓練班由高天華……、廖榮光、黃紹基及朱……蔡榮多位經驗豐富排球裁判為導師。

元老乒乓雙打賽　定今日開始角逐

香港乒乓總會主辦第一屆元老乒乓雙打邀請賽，今晚七時半起，在灣仔道該會球室開鑼，共比賽十場，不收門券。

此項比賽參加者共廿位元老球員，自由配搭分成十對作單循環賽，成績最高者為冠軍。今天十場秩序如下：

七時半（甲檯）洪子邦、蔡建新對吳國海、李萍。（乙檯）李俊亨、陳錦對朱義枝、黃棠成。

八時（甲檯）劉國柱、胡詠銘對楊潤齡、柯……（乙檯）……許……對徐……樹……

八時半（甲檯）……初、易……對……國榮、周振球。（乙檯）洪子邦、蔡建新對朱義枝、黃棠成。

九時（甲檯）楊潤齡、柯能揚對吳國海、李萍。（乙檯）李俊亨、陳錦對徐……齡、黃樹……

九時半（甲檯）劉國柱、胡詠銘對……國榮、周振球。（乙檯）周……蔡、羅樹……對……初、易……瑞。

龍華·恒星·福星·太平·油麻地
今天放映 胡金銓導演 女逃犯
最後今天 紅孩兒
今天放映 小孩小豹小情人 天下期 白痴與天才
今天放映 蛇殺手
下期 廉政風暴

海運·百樂 H702412 K678091
寶座第一 五場今天 滅口
海運 午夜十一點 瘋狂龍虎門

新華·新都
滿！日日五場 集西歐靚女犧牲色相演出
色香味濃！不宜兒童觀看
床上戲 比基尼...
新華 十點午夜十一點半 廉政風暴 今晚新都 早場金海

新都·國都·聯邦
今四天 七彩驚奇恐怖片 蛇殺手
越映越旺 今最後 七彩刺激巨片 女逃犯
只今天五場 七彩色情肉感 玉體
港九影院聯合廣告

明珠·倫敦
越映越旺！又滿 沖天大火災
片長關係
映期所限 最後今天五場 桃色經紀

國寶·華國·利舞台·...
第四週 尚保羅貝蒙多主演 飛天神探
今天五場 早請 小人物
今獻映 和迪尼人與路斯感師音名！ 華爾滋大王
今明映 鹹濕探戈
今明映 小孩小豹小情人 後天兩院聯映：天才與白痴

寶聲·麗都...
今明最後兩天獻映 高寶樹 一年一度自導自演自製作 廉政風暴
片期關係·最後兩天 三十年來傲視影壇 Great Waltz 舞曲大王 後天獻映 天才與白痴
第二週五場！ 火速定座 艾曼妞 施維亞姬絲
最後今明兩天五場 基度山恩仇記 後天 天才與白痴
最後今明 仙杜拉萊蓮 玉女尋春 後天五場獻映：天才與白痴

豪華·新聲
片約關係最後兩天 保羅紐曼 後天放映兩天 天才與白痴
今天五場 艾曼妞
今天五場 獨行俠江湖霸！ 下期 通天大盜

凱聲·京都
今天五場 積蒙林·和路達麥陶主演 THE FRONT PAGE 凱聲 京都

文華·娛樂
今天 五場 獻映 請定早座
文華 午夜場 攝魂鏡

香港大會堂
電話：5—272755—7
即日五場 香港獨家首映 七彩卡通長片 聰明狗走天涯

每日股市

股市交投仍靜 行情上落不大

成交總值僅一千四百餘萬元 恒生香港指數上昇一·一五

【本報訊】股市交投仍靜，成交總值爲一千四百一十四萬元，行情一片牛皮，香港恒生指數上午報二九七·八六升一·一七，下午報二九七·八四，較上午跌〇·〇二，全日升一·一五；遠東指數報一四七二·一五，升八·八〇；金銀除合指數報二六·〇三，升〇·二一；金指數報二六·四二升〇·一七；金指數報二六·六九升〇·三八。

昨市走勢，因買賣兩靜，行情上落甚微，一般收市價比前市無大變動。計：置地收六·三元，大昌收〇·七三元，合和收一·六六元，新鴻基收三·二二五元，新世界收一·四八元，怡和收二一·四元，和記收一·六三元，滙豐收一四·七元，恒生收八七元，香港燈收三·三五元，九燈收一四·三元，煤氣收一五·四元，電話收一六元，九巴收四·四七五元，油蔴地小輪收一一·九元，九龍倉收一〇·六元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類一七〇二·〇八升一一·五八，公用類八七二·〇四跌六·九五，地產建築類一九六九·〇一升一四·九一，工商企業類一四六六·七九升一〇·六〇，倉塢類三三四三·七一升三四·四二，酒店類八四四·一九升〇·一二，紡織類七八八·六四跌七·一八，投資類三三六八·六五升一五·三二，橡膠類七五六·六三無起跌。

在成交總值一千四百一十四萬元中，計香港交易所佔四百八十三萬元，遠東交易所佔五百六十七萬元，金銀交易所佔三百四十一萬元，九龍交易所佔二十三萬元，茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	一四·七〇	一四·八〇	一四·六〇
恒生銀行	八七·〇〇	八七·〇〇	八七·〇〇
海外信託銀行	二·五〇	二·五〇	二·四五
（公用類）			
香港電燈	三·三五	三·四五	三·三〇
九龍電燈	一四·三〇	一四·五〇	一四·三〇
中華煤氣	一五·四〇	一六·〇〇	一五·三〇
電話公司	一六·〇〇	一六·二〇	一六·〇〇
九龍巴士	四·四七五	四·五〇	四·四七五
油蔴地小輪	一一·九〇	一二·〇〇	一一·九〇
香港隧道	六·五〇	六·五〇	六·五〇
（倉塢類）			
九龍倉	一〇·六〇	一〇·七〇	一〇·六〇
黃埔船塢	五·五〇	五·五〇	五·四五
（航業類）			
會德豐船務（A）	二·八〇	二·八〇	二·七五
興富海陸發展	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
華光航業	二·七五	二·七五	二·七五
保榮航業	〇·九〇	〇·九〇	〇·九〇
港九海運	〇·三七	〇·三七	〇·三七
寶福發展	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
東方貨櫃	一·七九	一·七九	一·七五
（建築類）			
保華	二·六二五	二·七〇	二·六五
新昌	一二·〇〇	一二·〇〇	一二·〇〇
大新（公和）	二·一五	二·一五	二·一〇
海港工程	〇·九三	〇·九三	〇·九三
青洲英坭	一四·三〇	一四·三〇	一四·三〇
安達臣集團	〇·七二	〇·七二	〇·七二
（投資類）			
聯合企業	四·二〇	四·二〇	四·二〇
怡和證券	七·一五	七·一五	七·一〇
新鴻基證券	一·四八	一·四八	一·四五
（地產類）			
置地公司	六·三〇	六·四〇	六·三〇
高富置業	〇·四三	〇·四三	〇·四三
模範置地	〇·二三	〇·二三	〇·二三
偉益置業	〇·五六	〇·五六	〇·五六
鉅利基業	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
昌生興業	〇·三五	〇·三五	〇·三〇
永泰建業	一·八三	一·八四	一·八二
廣聯企業	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
偉華企業	〇·三八	〇·三八	〇·三八
捷聯企業	〇·七五	〇·七五	〇·七四
美漢企業	〇·六七	〇·六七	〇·六七
國際實業	〇·五四	〇·五四	〇·五四
鷹君地產	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇
大昌地產	〇·七三	〇·七三	〇·七三
嘉年地產	三·一〇	三·一〇	三·一〇
聯邦地產（A）	一·六〇	一·六〇	一·五九
和記地產	四·一七五	四·一七五	四·一七五
城都地產	二·五二五	二·五二五	二·五二五
和豐地產	一·〇五	一·〇五	一·〇五
亨隆地產	〇·五五	〇·五五	〇·五五
四海地產	一·〇三	一·〇三	一·〇三
大生地產	一·〇五	一·〇五	一·〇五
大寶地產	〇·二八	〇·二八	〇·二八
華光地產	〇·五三	〇·五四	〇·五二
合和地產	一·六六	一·六六	一·六六
新鴻基地產	三·二二五	三·二五	三·二〇
恒隆地產	二·四〇	二·四〇	二·四〇
建煌新記	〇·四六	〇·四七	〇·四六
信託公司（A）	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
美迪臣証券	〇·五〇	〇·五〇	〇·四六
夏利文	〇·五六	〇·五六	〇·五六
廖創興	〇·七八	〇·七八	〇·七七
華百美	〇·五二	〇·五二	〇·五二
利興發展	〇·六八	〇·六八	〇·六八
新世界發展	一·一九	一·二三	一·一五
聯興盛發展	一·〇二	一·〇二	一·〇二
太古昌發展	一·一〇	一·一一	一·一〇
香江物業投資	〇·一六	〇·一六	〇·一六
（工商類）			
怡和公司	二一·四〇	二一·六〇	二一·三〇
和記企業	一·六三	一·六七	一·六三
太古洋行（A）	六·一五	六·二〇	六·一〇
太古洋行（B）	一·一五	一·一五	一·一五
太古貨業（A）	一二·〇〇	一二·〇〇	一二·〇〇
太古貨業（B）	二·二五	二·二五	二·二五
會德豐（A）	三·四七五	三·五〇	三·四五
香島漂染	一·五八	一·五八	一·五八
星島報業	五·五〇	五·五〇	五·五〇
菲立斯（除息）	〇·一九	〇·一九	〇·一九
周生生	〇·五四	〇·五四	〇·五四
生力啤	九·〇〇	九·〇〇	九·〇〇
和寶	一·一六	一·一六	一·一六
寶光	三·八〇	三·八〇	三·八〇
仁孚	〇·九一	〇·九三	〇·九〇
怡南	五·七〇	五·七〇	五·七〇
（百貨類）			
永安公司	二·四〇	二·四〇	二·四〇
連卡佛（A）	一五·〇〇	一五·〇〇	一五·〇〇
（紡織類）			
南豐紗廠	三·七〇	三·八〇	三·七〇
協興針織	〇·三五	〇·三五	〇·三五
南聯實業	一·二〇	一·二五	一·二〇
長江製衣	二·七〇	二·七〇	二·七〇
麗新製衣	一·一七	一·一七	一·一七
（酒店類）			
大酒店	六·七五	六·八〇	六·七五
海港公司	一〇·五〇	一〇·六〇	一〇·五〇
永高酒店	七·〇〇	七·〇〇	六·八五
凱聯酒店（除息）	〇·九六	〇·九八	〇·九六

（上表行情，係以各證券交易所當日成交盤爲據）

倫敦金價跌四角

【最後消息】倫敦金價頭盤報一六一·二二五美元；尾盤報一六一·七零美元，與前市尾盤比較跌零·四零美元。

倫敦股市大幅躍升 上升十點過三百關

倫敦股市星期一日大幅度上升，指數自七月十六日以來首次衝破三百點，接近收市時金融時報指數上升十點八，成三零三點五。

中東和平似有希望 美股開市冒升三點

中東和平有望，使紐約股市星期一日繼續報升，但交投則未見踴躍，一小時後杜鐘斯平均指數上升三點三七，成八二九點零一。

本港金鈔外幣行情表

八月十八日（星期一）

（九九K金）	
開市	980.0
收市	979.6
最高	980.2
最低	977.1
（美鈔）	
大鈔	5.053
普鈔	5.043
（美電）	
最高	5.058
最低	5.055
（通天單）	
最高	5.053
最低	5.048
（日元）	
大紙（萬計）	169.1
細紙（萬計）	168.1

（雜幣）	
正鎊	10.80
埃及鎊	7.00
南非鎊	6.25
澳洲元	6.48
加單	4.87
加元（大）	4.91
加元（小）	4.90
菲幣（大）	0.66
菲幣（小）	0.65
大坡紙	2.02
細坡紙	2.01
新勞啤（百計）	49.50
葡幣（每元）	0.91
西德馬克（百計）	194.50
法國新法郎（百計）	113.50
瑞士新法郎（百計）	185.50
泰幣（百計）	24.70
台幣（千計）	124.00
荷蘭（百計）	187.50
仰光（百計）	32.00

工商票
0123
456
7890

歐日轆料訂價雖穩 轆鐵廠商補充仍懶

本港舊船板供應較充裕

【本報訊】最近歐洲轆料訂價維持不變，期貨每噸在六十五·六鎊，而日本轆料來價亦企住每噸一百四十五美元，本港轆鐵廠對新盤尚無意訂銷。

洋行方面說：由歐洲報來轆料價起碼爲每噸六十五鎊C·I·F·香港才能划算，早期一批以六十二鎊成交，結果買賣雙方同意將合約取消，因爲以如此低價接盤實難划算，但本地轆鐵廠亦感到產銷低潮關係，故同意將這宗成交取消，這顯示歐洲貨銷來香港現價確無法再低跌。除歐洲貨現貨不能再低之外，日本轆料也企定每噸一百四十五美元，以目前本地轆鐵廠產銷情況看，廠商亦無興趣訂貨。

洋行方面指出：本港轆鐵業產銷非暢，而最近在港安排或已進行拆卸的舊船有六至七艘之多，本地舊船板足夠供應目前轆鐵生產有餘，因此，較多廠商不願在此時還向歐日轆料補充，多是就地購買。

目前本港三分以上舊船板，每担由四十三元跌至四十一元，上什麼鐵每噸由四百五十元跌至四百三十元。

本港廢鐵近期仍有台灣客扯銷，但銷去日本市場仍靜。

輸往共同市場配額問題 大廠並未受到影響

積壓紡織品祇屬中小廠

【本報訊】很多中小型製衣廠及針織廠對歐洲共同市場輸出的衣服，因爲沒有配額，以致未能裝運的問題，現在尚未獲解決，但大廠的配額可以充分應用，可以陸續付出，故此大廠去貨沒有受到影響。

昨據某大紡織染業產銷集團發言人指稱：上週間本港紡織品對歐洲共同市場輸出沒有配額的事情，發生在中、小型廠，大廠完全不受影響，因爲本港紡織品對歐洲共同市場輸出的新協定談判，曾經有很長時間進行，當協議未達成以前，西德及荷蘭等客商大量來港訂購針織衣服及非針織衣服，故在今年上半年內，很多中、小型針織製衣廠開設，租用舊樓、新蒲崗、土瓜環等工廠大廈分層單位開設工場，接入訂單生產，製成品陸續運往歐洲共同市場，但大部分透過洋行出口，及至新協議成立後，工商署按照出口實績分配限額，於是中、小型廠所獲配額甚少，甚至有一部分新開設的針織製衣廠沒有配額。現在中、小型廠等待出口的衣服，工商署很難處理，上週間較具領導性的紡織製衣業團體未有發表意見，其原因在此。

該集團發言人又稱：積壓未能運出的衣服，不是沒有辦法解決，而是怎樣照顧中、小型廠，今後產銷，則較爲困難。

出入口押滙轉靜 美滙買賣非活躍

【本報訊】昨日銀行同業拆息仍然呆企，美滙僭看，歐洲美元利率回升。

據銀行界人士指稱：現時國際金融較爲穩定，本港外滙交投尚非暢活，由於入口押滙增加，尚非顯著，出口押滙近週來轉慢，對美滙買賣亦有影響。

昨日銀行同業拆息仍然呆企，活期拆息祇爲一厘。

美滙價格僭看，銀行同業成交每美元兌五·〇五七港元至五·〇五九港元，顧客每美元兌五·〇八五港元，賣出每美元兌五·〇一三港元。

歐洲美元利率略升，一個月期六厘六二五，兩個月期六厘七五，三個月期七厘二五，六個月期八厘一八七五。

亞洲美元利率企定，一個月期六厘三一二五，兩個月期六厘八一二五，三個月期七厘二五，六個月期七厘九三七五。

金融市風平浪靜 金鈔市況均牛皮

金去息五角尾盤九七九·六

【本報訊】昨日外圍行情休息無報，金市前市尾盤爲九八〇·四。

昨日上午開市報九八〇·〇，最高報九八〇·〇，最低報九七七·一，收市價九七七·九；息價訂去息五角，上牌現貨交收共七百両，公價定九七七·五。

下午開市九八〇·〇，最高九八〇·二，最低九七七·一，終日波幅爲三·一元，收市價九七九·六，前市尾盤爲九八〇·四，收市價比前市尾盤跌八角，外圍行情無報，人心多存觀望，故市況牛皮。

美鈔大鈔報五·〇五三，普鈔報五·〇四三，美電最高報五·〇五八，最低報五·〇五五。

日元報昇，大紙報一六九·一，細紙報一六八·一；台幣報一二四·〇；西德馬克報一九四·五；法國法郎報一一三·五；瑞士法郎報一八七·五。坡紙報二·〇二，正鎊報一〇·七五。勞啤報四八·〇。

米價提高買意慢 澳洲米交投獨爽

大盤成交一萬五千餘包

【本報訊】昨日米糧行市，以澳洲米成交最暢，大陸米價格提高而買意轉慢，泰國米亦告疲軟。

據米行人士指稱：昨日大陸米開盤價每担提高五元，係受到上週末訂價提高的影響，但現在入口商開盤沽出的大陸米，仍是舊訂貨，成本較低，起價後利潤更高，例如天字絲苗，船邊交貨每担成本祇爲一百一十七元，現在每担升至一百四十一元，每担毛利竟達廿四元。故此起價而市情反爲轉慢。澳洲米最近價格提升幅度很少，買家頗感興趣，昨日成交的澳洲米共達一萬三千多包。

昨日開盤沽出食米一萬五千包，除了一萬三千多包澳洲米之外，泰國米及大陸米祇得一千六百餘包而已。金冠絲苗每担一百卌四元，袋鼠絲苗每担一百卌四元，袋鼠白米每担一百一十元，金菊米碌每担一百〇一元，紅福米碌每担九十九元，金鳳香米每担一百六十元，黃燈塔三號米每担一百二十元，慶字絲苗每担一百卌三元，桂花粘每担一百廿六元，日字油粘每担一百廿九元，華南粘每担一百卌一元，洪字絲苗每担一百卌六元。

海味近價雖堅 但銷情仍欠暢

台灣客吸入罐頭鮑魚較多

【本報訊】目前本港海味雜貨銷情未旺，但部份貨底疏，而又在產地訂盤扳高的支持下，海味價格比前回扳。

海味商指出：最近部份海味雜貨成盤價回升，並非是本地購買力增強，市銷轉旺所致，主要是受產地來盤扳升，然而部份貨底轉疏，亦是使近價與產地配合，至於市銷好轉，相信還要進入第四季才有多少機會。

在一般海味雜貨市情中，鮑魚、冬菇、罐頭鮑魚及魚翅均有較佳表現，以罐頭鮑魚因台灣、日本客落行扯入，同時，產地訂價提高，故成價逐漸上揚，例如澳洲罐頭鮑一級貨每箱（四打庄）訂價由七十五澳元升至八十澳元C·I·F·香港，故最近澳洲罐頭鮑在台、日客扯銷下，每箱成至五百九十元至六百元，墨西哥貨，每箱成七百九十元，日本貨一千三百五十元。

日本吉品鮑新貨本月底登場，目前貨源甚疏，五十頭A級貨，每担成二萬一千元，比前升百分之十五。

日本魚翅，短翅牙揀翼，每担一千四百元至一千五百元，頂大牙揀翼，成八百元。

日本冬菇，目前厚菇每担四千三百元，上井菇，三千七百元，普通井菇，三千六百元至三千五百元，冬菇近價亦稍回升。

日本糖大量充塲 糖市幼砂價低垂

菲律賓貨又復有運到

【本報訊】本港糖市走勢軟順，雖然日前糖銷情況尚未減縮，但新貨陸增使市場感受到迫倉壓力，昨午糖價個別趨低。

進口糖商說：由於風訊關係，航運日期失準影響，最近由日本開來船隻增加，糖供亦有多批運到，相信供應罐增會使碼頭迫倉壓力加速，故若干貨主急於求放，糖價比上週低降主要是受這些因素影響。

日本幼砂，新貨絡繹提收，本月底前還段時間提貨期，排得相當頻密，因此，市場轉手現貨每担由一百六十五元跌至一百六十一元，碼頭交收共成二至三百包，據說，日前運到的日本幼砂來價約爲每噸四百八十美元至五百美元，在現價有利可圖下，貨主須急謀脫手。

菲律賓幼砂，又再銷港，運次到量未達一百噸，五十公斤庄貨，每担一百四十九元碼頭成四百包。

北越中粗，近期到貨每噸二千三百元，成十噸。

大陸粉花中粗，碼頭價由每噸二千四百五十元跌爲二千四百四十元，無力上升。

眼光獨到的廣告户 必然列登工商日晚報

香港電燈有限公司董事會

致

香港中華煤氣有限公司股東

通告

本公司收購汝等所持有之煤氣公司股票建議期限已於一九七五年八月十八日星期一下午三時三十分屆滿。由於未能符合收購建議附帶之條件，本公司董事會因而決定撤銷該建議。

本公司所收到接納收購建議股東交來之股票及過戶收據，將會儘速退還，但決不遲於一九七五年九月一日星期一。若　閣下已送來過戶收據，而有關股票則由本公司代向煤氣公司收取者，則本公司將退還此等股票以代替過戶收據。

承董事會命
秘書
符勵志啓

紐約大華華聲

第一部適合女性們的色情電影

今第二週

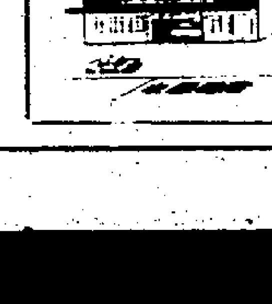
兒童不宜
EMMANUELLE

大同英文夜校
會考班暨預科班招生
預科部：文理組
英中部：F.1至會考班
英專部：由字母班至會考班
報名：星期一至星期六晚上七時至九時半
校址：九龍亞皆老街一壹五號（火車橋側）
電話：K〇一六六四〇

聖培爾英文書院
一九五六年開辦會考班　一九六五年開辦預科班
左列班級招男女新生
F.6中大班（下午）文科生及理科轉修工商管理學生
F.5理科新數班（上午）
F.4理科新數班（下午）　本校不收長髮學生
監督　吳劍明　校長　陳華元
校址：九龍勝利道（近亞皆老街洛打老道火車橋）　電話：K〇四一五八一

清華書院招生通告
（一）大專部：中文、英文、社教、社工、經濟、會計、工管、音樂、藝術、應用數學、建築、土木等系一年級新生及二三年級轉學生。
大學預科班——文理組新生
（二）中學部：（A）日校F.1—F.5（保送會考）
（B）夜校F.1—F.5（保送會考）
（三）校址：九龍旺角咪麗街364—370號
（四）電話：三一八一六八四六　三一八〇三三〇五
簡章備索
校監　熊式一　校長　歐陽裕

香港神光英文中學招生
招F.1——F.4上下午男女新生（F.5一九七六年）
本校各級尚有小數餘額考生可携成績表前來辦理入學。（有升中派者免試升F.1）
「本校以基督精神主理，管教嚴厲，自建校舍，環境幽靜，設備完善，擁有標準課室十六間，圖書室，實驗室，運動場等。」
夜英專同時招各級新生
校址：香港灣仔交加里七號（京都戲院對面）
電話：H七五四四〇三　H七五四四〇四



哥林比亞無綫電學校
科目
無綫電及電視工程全科——八月七日開學　每週選時上課三天學費廿元可携器材回家實習適合業餘及課餘學習
無綫電實物函授活期科
船舶電台電訊科集招轉班生——九月三日開學
校址：九龍深水埗保安道20至26號（新舞台戲院後面）
索章電話：K 862483　K 780115　K 864989　即免費寄上歡迎到校參觀

維新英文中學
（元朗第二分校）招生通告
本校爲應元朗區學生之迫切需求，特於元朗安樂路自置校舍增辦第二分校。並由即日起開始接受各級新生入學申請。
（一）招收班級：英文部：F.1—F.4　中文部：中一—中四
（二）考試日期：校內公佈
（三）本校備有校車接送遠道就讀學生
校長：周覺識
校址：元朗安樂路，利群樓
電話：NT七七九九四九

維新元朗第二分校圖

三洋
旋轉式壓縮冷氣機
SA 85B型

● 冷度特強
● 寧靜無聲 適合睡房
特價連安裝只售
HK$995
SANYO
請到各大電器行或三洋陳列室參觀選購

白羽令

高皋著　丹青圖

可是人家姓楚的根本不理這個碴，說著自說，聽者自聽，他那冷冰冰的面頰，依舊使人莫測高深。

也許他不在乎。

他可以不在乎，荊玉鳳却在乎起來了。

「秋心，妳胡說甚麼？給我出去。」

小姐發了火，秋心忍不住也得忍，於是她噘着小嘴，與秋月同時退出。

現在房裡清靜了，祇剩下楚駿與荊玉鳳兩人。

他們沒有說話，甚至彼此之間沒有瞧看一眼，祇有燈花偶爾發出「畢剝」之聲，是沉默之中惟一的點綴。

良久……

「她說的對。」

「你說甚麼？」

「秋心說的對，妳不該如此對我。」

「哦，難道你跟秋心一般見識？」

「不……」

「那是另有理由了，說說看。」

「妳沒有聽到公孫浩說的話？」

「聽到了，但我不信。」

「也有理由？」

「有，因為我信任你。」

「不怕是偏見，是盲目？」

「你太小看我了。」

「怎麼說？」

「因為我有知人之明。」

「這是危險的賭博。」

「可是我從未輸過。」

楚駿緩緩轉身軀，兩縷迷然目光，向荊玉鳳投射過去。

他是一座冰山，一個鐵漢，自從他逃離九曲山莊，曾經遭遇到瀕臨生死的可怕際遇。

然而，泰山崩於前而色不變，無論處境如何艱險，都無法在他的心湖上吹起微波。

現在，他的心弦起了震盪，意境也有點迷離。

這也難怪，所謂相識滿天下，知心有幾人？可見知己是如何的難能可貴！

何況，荊玉鳳還是一個紅粉知音。

當他的目光射向荊玉鳳之際，正好碰到對方的目光也拋射過來。

它們吸引着，交纏着，讓時間溜走，燭淚成堆，他們仍不想收它回來。

最後……

「唉……」

「怎麼啦？姑娘。」

「我為你感到不平。」

「人生不如意事常八九，這沒有甚麼。」

「可是咱們總不能含冤莫白。」

「是的，揹黑鍋我不在乎，但不能讓真兇逍遙法外。」

「你想怎麼做？」(一〇)

「唉……」

行到水窮處

李默

五：我們的理想

開門的是秋蘭的哥哥，臉色沉重，看見是我，現出極驚奇的樣子：

「咦？是你不是快起程了嗎？」

「也得先來看看秋蘭。」

他在我耳邊小聲說：「請你勸勸她，她一心要去台灣唸書哩，哭得一塌糊塗。」

秋蘭出來，紅腫着雙眼，叫一聲：「雪湘——」已經又流下了一臉眼淚。

畢竟是一塌糊塗。

我手忙腳亂地遞上手帕，這樣悲哀的事，我仍然未遇見過。

「秋蘭，你別這樣——你忘了我們共同的理想嗎？」

「共同理想？」她睜起眼鏡片內的淚眼。「是呀——去政大的醉夢溪旁曬太陽，研究。」

「曬太陽？研究？嗚——」她更哭了。

「瞧你——」她哥哥在後瞪我一眼。

「是的，秋蘭，你想想，我們另一個理想——」

「甚麼嘛——」她乾脆搗着臉哭。

「力爭上游，不成不休呀！你忘了？」

「哦——她應道，——」半工讀？在台灣？怎麼可能？」她凝空轉

抬起頭來想。

「對了，」她哥哥在後點頭。

「人死不能復生，你也不必傷心了，你忘了暑期中我們一道在工廠工作嗎？」

「是的——可是，這趟祇好你自己去台灣了。」

「甚麼？你還可以去呀，難道你不可以靠自己？你可以半工讀

動着一對紅腫的眼睛，還是近視眼。

我們沉默了好一會，大家低頭在想。

一板之隔的鄰房，傳來悉悉的摸索，好像有遲緩的腳步在走來走去。接着，我們聽見了一把屬於老人家的聲音：

「老了——人都一個離開我去了——唉，孩子們也要走了——」

「是婆婆！」我低叫。

「是的，昨天爸爸死，她哭得搶天搶地似的，硬推硬拉要往醫院去看，幸好兩個嬸嬸在家把她守住。」秋蘭說。那眼淚好像又要重來。

「我去看看她，你們慢慢談。」她哥哥趕緊說。

唉，真是苦命的老人家。

周宮保案

南宮搏

三年間

母親的與奶娘的奶，使孩子在迅速地成長着，孩子的健康很好。周家，在以一個孩子為中心而很平安。

時間慢慢地過去，在平安中慢慢地過去。

三年了，這對於周老爺的一家人，是漫長的日月。

三歲的孩子雖然活潑可愛，但是離開長大成人，却很遙遠，周老爺在心急中。他日夜都期盼着孩子長成，期盼着孩子結婚生子——他設想着：自己的生命餘年，能看到一個曾孫，官保雖然不是周家的真骨肉，可是，若然官保生下孩子，那會是完全屬於周家的，雖則血緣上仍無絲毫的關係，但在宗法上，一個曾孫，將更加確定周氏的有後，周氏的有後，是晚年的周瑞生存底唯一大事。

這是周老爺的生活一面，至於珠鳳，這三年的日子的開始一年，她好像寒灰槁木，好像半死的老婦，沒有絲毫的生機。她無法忘記掉自宮而死的丈夫。

當周有福活着的時候，她自覺對這個男人不必有責任的，可是，當丈夫死後，她忽然覺得一切的責任都該由自己來承擔的。自己，是間接地謀殺着，她時常思疑自己的雙手，染有丈夫的血——她會長期地冥想着廚房中的光景，她於平且的黎明時分，洗刷地上的血漬……

至於對官保，她並無特別的情感，這並非由於孩子的來歷不白，而是因自己和孩子太少接近。周老爺和奶娘，幾乎佔去了孩子的全部時間，她在一日之間，難得有半個時辰是和孩子單獨相處的。

在官保二歲這一年中，她對自宮而死的丈夫底責任思念，被時間所沖淡了。本身，有許多問題，有似塘底的污泥，被逆行的流水沖泛而起！她苦悶，生理的與心理的同時迸發着。她在一個月中，總會有幾天失眠，有時，她會以異樣的目光去看周老爺。

可是，昔日爬灰，引致兒子自殺致死的周老爺，現在却很正經了。自從周有福死後，周老爺從未有一天輕薄過，甚至也從未與珠鳳講過曖昧的話。

好像，他們在過去是未曾有過曖昧的。

官保的奶娘，就是絕口稱讚周老爺的一個——她在官保滿週歲斷奶時，離開周家的。

在奶娘走後，官保的搖床放在周老爺房中，二代的鰥與寡住在同一屋脊之下，街坊却沒有閒言碎語。

這樣，三年過去了——在第三年中，珠鳳的性格有了巨大的變化，她似乎是患了狂疾，時時會暴怒和乖戾，甚至，她有故意挑撥周老爺的傾向。不過，周老爺總是忍抑着，三年間，家庭中保持着和平的氣氛，是完全依靠着周老爺的忍耐。(五七)

擄子案

黃朵雲譯

「哦，嗨，傑克！」羅傑慢吞吞地說，滿口的魚肉：「嗨！」

「嗨，羅傑，快告訴我，你與我通話後，你代愛蓮提貨到她的車上嗎？她不見了林賽怎麼說？」

「哦，老兄！」他張開大口笑着：「說起來令人發笑，我們出來到停車場，我和愛蓮。她開啓車門，初時毫未，然後驚慌！面如土色了！」

羅傑又咬了一大口，嚼着說：「然後她尖叫着。她尖叫着：『我的嬰孩呢？林賽不見了！我的嬰孩哪兒去了？』」

「哦，上帝！」我喘着氣：「愛蓮！愛蓮！」

「然後奇怪的事發生了，」羅傑緊接着道：「一位老婆婆過來了。她走近來。她是好管閒事的婆娘，你也時常遇見的。」他手指他自己的頭：「戴一頂古怪的小帽，哈，這位老婆婆說，她瞧見一個斯文的男子從車裡抱出一個嬰兒，祇不過幾分鐘前！她告訴愛蓮，那男子把嬰兒放進了一輛藍色巴士型的篷車。」

「以後怎麼樣？」我催促他。

「嗯，」羅傑道，用手背抹抹他的嘴：「老婆婆指着路角的汽油站，你也知道的，」他解釋道：「那個十字路口的汽油站。她告訴愛蓮，綁匪下車在站內停了一歇，打了兩個電話，然後開車逃去。」

「以後怎麼樣？」我再催促他。

羅傑聳聳肩：「我手上的貨袋還沒放下，愛蓮已跳上車，呼叫我打電話通知警察局和你，似蝙蝠出洞般飛車去了！」羅傑笑起來道：「我以為他企圖追捕那個綁匪！」

「瘋孩死，羅傑！」我罵他：「為何不打電話給我，你這個傻瓜！」

羅傑的臉色好似我打了他一拳：「甚——甚麼？」他暴跳着：「有甚麼不對，傑克？為甚麼向我發脾氣？你自己安排教訓她。你並沒關照我打電話。」傻瓜是我自己。不過可憐的羅傑！當然是我的錯。我沒有時間對他解釋——電話！我急於要打電話！我得再打個電話給警察局。

我四處觀望，但不見藥房中有電話機。糟糕！於是我撤腿跑回寓所。

到門口，我聽得電話鈴聲響。我開門進去，鈴聲却停止了。

我又得花幾分鐘的時間，翻查警察局的電話號碼。最後，我撥了號碼，接通了。

「我是傑克，」我道：「我要報告——」

「哦，傑克先生，」警官插話道：「我曾經試圖與你聯絡。我們，哈，我們已知道你太太的下落。請不要激動，等一歇。」聽他的口氣，我立刻知道愛蓮出了事了。

警官重復提起聽筒：「發生了，噢，一點兒小意外，傑克先生。」

「她死亡了！」我脫口喊出。「哦，上帝，她死亡了嗎？」(四)

半寂靜地帶

丹尼

廉署目前等待處理的貪污案，仍有三百九十四宗。每日調查一宗，排期就超過一年。

×　×　×

小販義助路人，捉賊被賊刺死之後，又一宗事主在梯間遇劫，被賊刺死。

×　×　×

今年被兇殺枉死的，已達八十人，但警方認為最嚴重的祇有械劫七百萬元案。

×　×　×

甘地夫人替實施「緊急狀態令」辯護，以「苦口良藥」作比喻。

不錯的，老百姓是「苦口」，而她是「良藥」。

光芒

黃思騁

經常，祇要有老闆，大概不會聽到這一類的論調，但張光現在破了例，他不知道這個劇本出於他的那個急於成為編劇家的小姨之手，而小姨和他有那麼一點微妙的感情。

「我以為一天的實座紀錄不足以表示觀衆的意向，」蒞彩說：「過去有幾部片，第一天並不怎麼賣座，但等到口碑一傳開，賣座就一天比一天好，我們是否應該等待一兩天再來檢討呢？」

事實上口碑要比一般人所想像的快，一部片如果值得看，放映過一場便見分曉，因為戲院表面上看來做的不是街坊生意，但仍以街坊為主要對象，而街坊傳遞消息之快，方法之多，為一般人所忽畧。所以蒞彩這種說法，無異是在欺騙自己。

「這種可能性不大，」老闆說：「今天不是打風天，也沒有甚麼其他的原因，明天的賣座必然不會比今天更好。」

這一場檢討，氣氛是悲觀的，但多數人仍然弄不明白問題出在那裡。

第二天，賣座情況更差，最好的一家祇有八成觀衆，最差的一家祇有五成多，其中有一家表示要上別的賣座片，不再放映一夜風流，除非他們能包八成的座位。

這種情況頗出蒞彩的預料，她原以為這部片可以帶她往更高的聲譽寶座。一個女明星對賣座與否雖不用負直接的責任，朱品蘭曾經告訴過她，觀衆的心理是不可捉摸的，他們會忽然擁護你，但也會忽然冷落你，這中間並無任何跡象可供提示。一想到這裏，她就滿懷心事，擔心自己是不是也像過去的有些明星一般，突然被觀衆拋棄了？為此，她求教於朱品蘭，想知道成敗低落的原因何在。

朱品蘭剛看過這部

小丁香見貝芬態度突變，懷疑其中必有古怪！

其中必有古怪！小丁香想。

猜想到貝芬有古怪時，她一直向古怪那邊想。

她們倆的交情不同泛泛，這次救她脫險，貝芬出過大力，在報上看到她自殺的消息，便約同孟理仁往醫院探望，種種熱情，令人感動。何以一眨眼間，突然變得冷淡成這樣？理不可通，情不可測，人心竟如此善變嗎？

心中存着這點疑念，對貝芬不免冷靜觀察，於閒談間研究她近來的生活狀況。那天貝芬來時，小丁香直問：

「瞧妳近來忙得很，坐不一忽兒，便如滾水淥腳，忙不迭的溜了，究竟忙些甚麼？」

「自從妳那晚被擄後，我發現洪坤張亞英等都是黑人，同事中還雜着那些壞分子，這份工不打也罷了，便賦閒在家。可是能長期不做事嗎？」

「呀！妳不提張亞英，我幾乎忘了。忘是忘不掉，但這空前的恥辱，想起使心驚膽裂，祇當一場惡夢，竭力要把腦中醜惡恐怖的印象洗滌淨盡，否則神經病院內少不了我一張床。張亞英怎樣了？」

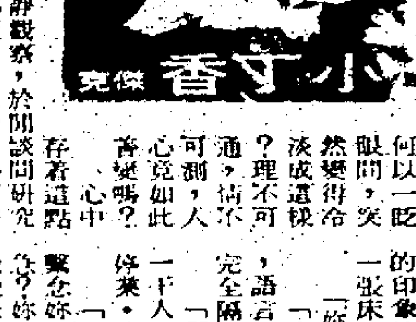
「妳沒有報嗎？難道仁哥也隻字不提？」

「出院時，醫生力戒避免一切刺激的事，語言文字都包括在內，最好把外面的世界完全隔絕。」

「那末，讓我告訴妳個大概：張亞英等一干人，提前審訊，判監罰款，咖啡座奉令停業。妳聽了，心可涼些兒？」

「入世思想，我已無心過問，祇是時常緊念妳，剛才聽妳說忙着謀事，其實何必心急？妳家境比我好多了，趁此休息幾時，慢慢未遲。」

「不然，女孩子到了這個年紀，終日躲在家裡不成話，別人不批評，自己也難為情。」(三五)



山川人物

清皇太后色降洪承疇

明薊遼總督洪承疇，戰於松山，被清兵所困，願殉國而不降，捉禁密室，皇太后扮宮女彩娥侍之，後受色媚，卒而投降。

．恒老．

清朝自世祖（福臨）入關，取明室而有中國，號順治，至溥儀止，凡九世十帝，在位二六八年，即起自公元一六四四迄至一九一一年。——然清朝雄師，源始滿州清太祖（一六一六年），後至太宗即位，始定國號為清。

多爾袞乃福臨之叔，以睿親王破李自成，定都北京，迎世祖入關，世祖年幼，母后隨朝，多爾袞攝政行事，稱攝政王。

洪承疇原為明朝萬曆進士，號亨九，福建泉州人，崇禎時以薊遼總督鎮駐遼、冀及山海關一帶，以禦清兵。一次，被重兵包圍，困於松山，多爾袞追其投降，承疇不服，願絕糧而死，探子誤傳明室，謂承疇殉國，思宗哭倒龍床，親書祭文，設十二道壇致祭，孰料多爾袞一捉承疇，將推出就斬，適軍師獻策，謂此去一路進攻，關隘多屬承疇門生駐紮，若殺之，恐門生為師報仇，大明江山不易得矣，乃以色媚之計誘之入彀，於是軟禁密室，計時進行，時承疇視死如歸，每日閉目思過，不飲不食者兩日。

一夜，在閉目靜思中，聞有女聲趨前告曰：「妾為宮女彩娥，奉皇上命，前來服侍將軍。」承疇聞而心跳，轉念之下，不能為色而誤國，仍閉目靜坐，置而不聞，彩娥曰：「將軍視死如歸，真忠臣也！」又曰：「妾之來也，係皇命指配與將軍為室，實快慰生平。」承疇聞之，而心奇焉，閉目對曰：「汝言差矣，吾將死，豈能誤汝終身，速去！」娥曰：「既奉命來侍，不能逆命而返，違命妾將處斬，死後亦乃洪家之鬼，願將軍憐而納之。」承疇聞之大笑不已，娥忙問曰：「何大笑之有？」承疇曰：「吾笑汝癡心太甚，因吾一死，可盡忠於國，汝與吾非夫婦，如為吾而死，殊不值耳！」娥正色曰：「妾雖為外邦女子，知皇命重於父命，妾與君雖未經夫妻之緣，然夫婦之份已承皇上定矣，將軍如為國殉難，妾當為君殉節。」言時端上香茗一盃，請將君飲之，自言曰：「恨未能與君同羅帳，死後祇求同穴，故此香茗一盃，以表賤妾為君之心。」承疇聞其多情，心中大動，遂就口而啜之，娥喜甚，拜謝曰：「蒙受清茶一盃，感將軍已認妾為妻矣。」承疇仍閉目不語，娥曰：「汝倆已成夫婦，將軍雙目緊閉，未睹賤妾容貌，他日黃泉路上相逢，妾認君為夫，而夫不識妾為婦，豈非使人取笑，故妾在未死之前，望將軍大開眼界，一睹妾容，則妾死之無恨。」

就在此一瞬之間，承疇放開眼簾，轉頭一望，不看猶可，一望之下，竟失承疇一生名氣，原來宮女眉不畫而翠，唇不點而紅，芙蓉頰，楊柳腰，婀娜勝西施，風流越貴妃，雖王嬙再世莫能及也，時彩娥頻頻微笑，媚然之間令人傾倒；承疇素無他好，平日視女色如命，今以國色天香當前，自感神魂顛倒，而為國殉難之心，一時化為雲烟，故願受降，以報天恩，遂與彩娥共度春宵，翌日之後，各自東西。及受降禮畢，方知宮中彩娥不是別人，乃順治母親「皇太后」，以太后身份，何能下嫁承疇，祇媚誘迫降，不擇手段，達其政策耳。

自歸以降，承疇獻身於大清帝國，是以清初朝廷規制，承疇一手所定。

迷劍飛星

武俠小說　散髮生著

第廿一回　渺渺芳魂　本意救人先救己　森森利器　原猶憤恨竟懷恩

股胥認為有了醋婆子相助，必可取得大悲師太師徒的鮮血，即大聲喚道：「呂大嫂，股胥在此！幸會！」醋婆子可不理會，杖影如山，仍是向粉羅利迎頭壓下。粉羅利在閃避之際，金俠姑失了方位，一連又被股胥撲落三柄。

大悲師太即大喝道：「呂大嫂，有話慢說，不可誤會，你中了妖尼的迷毒了！」大悲師太用了內力說話，竇入醋婆子耳裡，醋婆子給一回頭，向大悲師太一望，說也奇怪，她立即收了拐杖，撲地跪倒道：「原來老神仙在此！」

大悲師太立即想到她是將自己認為百丈師太了，即道：「呂大嫂快請起，貧尼大悲，並非妖尼百丈。」醋婆子似聞未聞，仍是望着大悲呆呆地，大悲師太，心念一轉，她既迷失本性，不如將錯就錯，勸她息怒定神。不過，想到自己是正派名門，豈能冒認妖尼，自貶身價？正待好言安撫，山洞裡的百丈師太已經發話了，她道：「李玉嫦施主，眼前即是大仇人，報仇之機，稍縱即逝。」醋婆子聞言，一躍而起，且乘這一攫之勢，杖劈千山，向大悲師太迎頭壓下。大悲師太還未料到她出手如此之快，如此之狠，即向後倒竄，雖然躲得恰到好處，胸前仍給杖風掃得隱隱作痛，醋婆子一點也不放鬆，一杖未中，二杖又起，不分皂白的向大悲師太強攻。醋婆子功力，豈同小可？功力用到十足，又全是拼命的險招，大悲師太如祇守不攻，隨時都有危險，如要出手反擊，又明知她是一個已失常態的傷心人。

大悲師太在守而不攻之時，粉羅利則殺心早起，恨於股胥的武功未失，致自己的金俠姑也被他撲落了四分之三，僅剩下三柄金俠姑，如非醋婆子轉移目標，向師父進攻，則粉羅利以一敵二，這最後的三柄，恐也難保全了。縱橫江湖已達三年的羅利門劍派人粉羅利，想不到這次在福州竟遇強敵，使自己的股胥稱地，基業全毀，現在，連一個經已中毒的股胥也無法對付，心中愈憤愈怒，出手也更狠，恨不得三柄金俠姑，一時都刺到股胥身上。

可是，股胥見自己毒漸得手，對粉羅利這三柄金俠姑，竟已全無所懼，反而在閃躲跳躍中，順便將地上的金俠姑拾起來，用毛手筋的手法，一柄柄向蘇婉儀射去。蘇婉儀得粉羅利將股胥引開，已趕到朱彪身邊，為朱彪解穴。不想，股胥的點穴法，又是另出奇門，一經點中，全身癱軟，動不得，也說不得，却又並無痛苦，而蘇婉儀解來解去，竟不能將朱彪的穴道解開。(四〇)

與山海之友遊頭顱洲

蕭金好

一

細雨飄飄迎浪來，大宇沈沈霧未開。
聞道西海有秘境，聯袂一探亦壯哉！

二

小艇送我近洲涯，怪石嶙峋驚同儕，
繞過巉巖愁滿徑，為防步滑倒腳鞋。

三

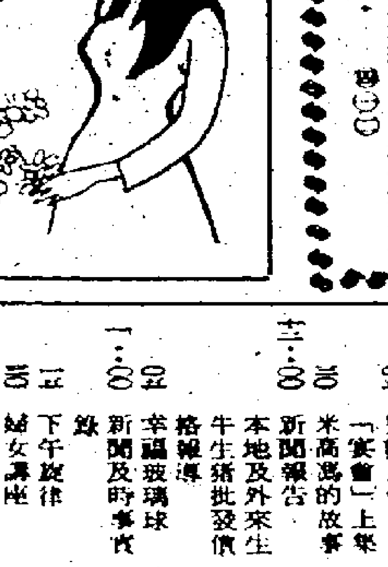
尋常山徑滿雞冢，欲覓奇景不辭艱！
浪迴湧雪夾崖起，顧石無言厥嘰間。

四

近午微明來後天，寂寂了無一炊烟。
人去人來皆訪客，清風明月最堪憐！

小願

萍雨



「舅舅，你說的話總是太玄，」我說。

他微笑。這個時候，他不像平時那麼爽朗的舅舅，他像個深沉的藝術家，像個深不可測的哲人。

「等妳到我這個年紀，就會明白，這是很顯淺很普通的道理，人人都懂，却又人人都不懂。」

「煩死了，舅舅！」

爸爸不曉得甚麼時候推門進來：「煩甚麼？我們的小寶貝也會有煩惱？」

我又叫又跳：「爸爸，爸爸，旅行社找到了吧？我們幾時上飛機？」

「別急，別急，遲早去得成，」他慢條斯理。

他坐到沙發上，我挨身過，搖他：

「爸爸，不要這樣慢吞吞好不好？」

小白撲的一下跳到爸爸身上，碰跌了他手上的香烟，他忙着去拾沙發上的烟灰，我却忙着去抱小白。

「把沙發燒焦了不是玩的！」爸爸檢起香烟，說。

「把小白嚇壞了更不得了！」我心疼地撫摸牠：「小白，嚇着了沒有？爸爸壞，爸爸愛抽烟！」

「燒壞了沙發，保管妳連小白都養不成，」他恐嚇我。

我哼哼：「我倒認為，燒焦了沙發，媽咪一定嚴禁你抽烟，媽咪會說——」我撞下眼皮，正正經經地：「早叫你別抽烟了，沙發事少，健康要緊，醫學實驗証明：吸烟會引致肺癌、肺癆、氣管炎，還有，尼古丁危害心臟，引起——」

爸爸大笑：「好了，好了，妳不祇演活了媽咪，還像極了些老處女護士長！」

媽媽擦着手出來。她有一條很好看的閒裙，日本貨，背心型，有兩個大大的口袋，袋上綉了精巧的玫瑰花。日本佬會在這些小東西上用心思，誰看了都很難抗拒。

「甚麼事這樣開心？」她看看我們。她的眼睛像舅舅，聰明、智慧和倔強，都在那雙黑白分明的眸子裡。

「媽咪，我勸爸爸戒烟！」我邀功。

她那看透了一切的眼珠向我一轉：「忽然這樣乖？恐怕另有原因吧？」

爸爸笑的嗆住了：「好，好，知女莫若母！」

「媽咪，我們幾時去台灣？」我嘟嘟嘴。

「問妳爸爸，」她的眼睛很自然地轉到爸爸身上。那份信賴，那份關切也同時流到他身上。

爸爸不再用瞞笑的態度：「我去幾家熟識的旅行社問過，八月十五日那一團最好，豪華團，去九天，住的舒適，程序也安排得很舒容。」(五)

他坐在沙發上，我身過去。

播音電視節目

香港電台

粵語新聞及天氣報告
香江之晨
天氣報告
粵語新聞
漁民天氣預告
每日公衆活動通告及特別報告
節目摘要報告
新聞報告
太平山下漫步
少年故事
「火星良友」
時代曲
新聞報告
男歡女愛
「宴會」上集
米高邁的故事
新聞報告
本地及外來生牛生豬批發價格報導
幸福玻璃球
新聞及時事實錄
下午旋律
婦女講座
又傾又唱
粵語新聞
食經
風虎雲龍集「彩衣殺手」
清春交響曲
新聞報告
警察通訊
三個骨陳任
新聞及時事實錄
新聞天地
香港傳奇
「桃色風雲」
粵語新聞
新聞之窗
科學常識
生活與抉擇
新聞報告
競猜每週最受歡迎歌曲揭曉
廣播劇「藍領白領」
民間故事
「公孫策妙計奪奇冤」
粵曲
轉播倫敦新聞及今晚時評節目
空中問答
樂在其中
新聞報告
時代曲
四人夜話「情晃」
天氣報告
粵語新聞
時代曲
廣播完畢

商業第一台

新聞簡報
天氣報告
日日新
清晨雅趣
天氣預測
新聞報告
時代曲
新聞報告
生活的旋律
社會小說「玄着第二」
新聞報告
特約節目
歌唱小說「君子好逑」
新聞專輯
奇情小說「太平山下的故事」
新聞報告
小說「父愁」
祝壽祝婦點唱
古今中外「杜秋娘」
藝員五線譜
民間故事「血染童屍」
一曲寄心聲
天籟地網
新聞專輯
十八樓C座
新聞簡報
時代曲
點播小說
新聞報告
時代曲
點播小說
名曲雅集
懷想曲
新聞專輯
秋燈夜語
新聞報告
廣播完畢

商業第二台

新聞簡報
良晨樂韻
新聞報告
天氣報告
續播良晨樂韻
輕快一小時
新數學講座
我你他點唱
名劇選播
「午夜飛頭」
股市行情報導
新聞簡報
午間音樂盒
新聞專輯
時代曲
股市行情報導
新聞報告
天氣報告
年青人時間
新聞報告
天氣報告
續播年青人時間
新聞報告
股市行情報導
時代曲
新數學講座
日用英語教程
大衆國語
粵曲點唱
隨想曲
新聞報告
天氣報告
唱片唱不停
新聞報告
廣播完畢

麗的電視中文台

新聞及節目介紹
國語長片「清春悲喜曲」（下集）由陳雲、小林主演
新聞及天氣報告
聊齋誌異之「辛十四娘」
粵語長片「車底藏魂」由林鳳、胡楓主演
星空奇遇卡通片集「執法如山」
新聞簡報及節目介紹
粵語長片「愛」（下集）中聯全體紅星主演
觀點與角度
麗視劇場「別後」
「鐵甲萬能俠」卡通片集
今時今日第一輯
「柔道小金剛」片集
特備話劇節目
麗視滿香江
經濟新聞
洛羅探案
今時今日第二輯
粵語長片「飛劍神童」曾江、馮寶寶主演
完播曲

麗的電視英文台

兒童世界
執法如山
新聞及天氣報告
觀點與角度
杏林風波
輕歌妙舞
警探實錄
新聞報導及天氣報告
船王世家
飛利浦影院「特務飛龍」
大英帝國
全日播映完畢

無綫電視翡翠台

卡通大全
藍寶石王子
魔術小丑
青年幹探
七彩「萬能神探」片集
午間新聞
七彩第二劇場「漫漫長夜」
每日電影「鳳凰巢」由鄭碧雲、鄭碧影主演
新聞簡報
七彩「哈出奇呀」
午間電影「玫瑰夫人」由方心、羅蘭主演
七彩「聖劍千秋」片集
七彩「精打細算」
翡翠劇場「董小宛」
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「大富翁」
七彩「創業興家」
七彩「歡樂今宵」
七彩「包青天」片集
七彩「罪惡煞星」
全日播映完畢

無綫電視明珠台

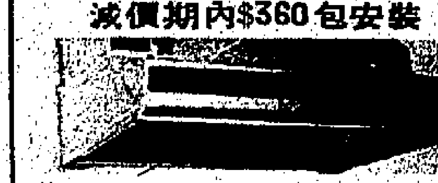
「芝麻街」片集
七彩「卡通大全」
英語長片「私梟調風雲」由彼得古成主演
七彩「新聞展望」
新聞及天氣報導
觀點與角度
七彩「音樂」
七彩「神風特警隊」片集
新聞及天氣報導
七彩「小鎮仁心」片集
七彩「天年恐」片集
最後新聞報導
七彩「羅蘭西城」片集
七彩「靈哲青劇」片集
全日播映完畢

特別分類廣告
日晚報聯刊
每段六個位，或排雙格。每天日晚報合共收費三十五元
連刊七天
上期收費　不折不扣
此種廣告祇以普通廣告為限，啟事及醫藥除外。

香港工科學校　新班開課
灣仔軒尼詩道274－288號二樓H753341
彌敦道593廖創興銀行大廈3樓K305075
深水埗大埔道92－101號K953774
西環皇后大道西501－511號2樓H485447
電機工程　冷氣工程　無綫電　航海電報　工商管理　數學專科　時裝設計　室內設計　廣告設計　建築工程　機械工程
部記全科　會計全科　洋行實務　信扎速記　打字日文　英語會話　F1－F5　初學－P6　成人字母　英語拼音

信望愛英文中學擴班招生
班級：本校擴充課室，增添設備，內有圖書室、實驗室、音樂室等，現擴班招F1至F3中一至中三新生。
報名：即日開始
考試：報名時通知，凡持有升中會考證者，可免試入學。
備註：本校由教會設有獎助學額二百名，專供家境清貧，成績優異之學生申請。
校址：葵涌青山道屏麗徑名賢樓（英華酒家隔鄰）
電話：二一一〇三七七二

百利大酒樓
正宗粵菜　名茶美點　婚筵壽讌

美家牌吸油煙機
是厨房必備恩物
減價期內$360包安裝

總代理全球鐘器公司彌敦道87－93三樓B4（華源大廈）電話K689670
K689414請到下列門市部實地參觀試用
深水埗基隆街304號地下K866106
深水埗荔枝角道275地下K614128
金巴利道香檳大廈商場15A K684453

台灣物產價廉物美
台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

工商日報
分類廣告
銷數廣　效力大　收費廉
每段　大字四個　小字卅四個　每天四元　上期收費　不折不扣
凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下
電話：二五四五二二一・五五九二一三八
（二）灣仔分城街十八號本報廣告部
電話：二七九三〇七・二八〇七〇八
（三）彌敦道一一〇號英大廈二〇一室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油蔴地上海街三一九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）

租售

盈達樓　一梯兩伙　六層唐樓

建築完成　即將入伙　尚餘數層　特價廉售
荔枝角道三一一五號　盈達公司H241834

新樓租售　葵涌青山道新樓出售，每層三百餘呎，單邊向馬路，水電齊全，請電③837783陳洽

旺舖租售　九龍長沙灣長華街20號舖位，八十呎，售25萬，租1800元，中午一時至三時電K837607

荃灣吉樓　沙咀道323號單邊向南六樓出售，另大河道單邊四樓出租，平售，電⑫422314

出售　大勵村中興屋廁閣屋房獨立門戶，四房大廳，另有前後閣，有意電⑫435588蕭洽

石屋平賣　大勵村一房一廳，交通便利，水電齊全，地下⑫267818

旺舖出售
上海街270－272號，每間約八百呎，樓底17呎，年期七十四年，適合銀行、酒家、百貨、餐廳，有入伙紙，可分期，勝過交租。
電話3－七一一六・五二六・三－一八・四八六七九

招租　（香港）
啟華大廈　中區　銀行街68號啟華大廈五百尺寫字樓面積　電H234523・250834

旺舖招租　灣仔大街131號地下舖面積一千餘呎，請電H234523・250834

寫字樓租　中區威靈頓街17－19號工商大廈面積四五百五十餘呎，出租，請電H234523・250834

中區旺舖　德己立街27－37號榮華大廈旺舖一千一百呎出租，請電H234523・250834

樓房招租　半山干德道大廈有樓房，交通方便，有意者請約電H2436式各區

寫字樓租　文咸東街80號二三樓，每七百呎，兩伙，有電梯，租廉，合各行醫生等用，電H224955

（九龍）大單邊旺舖租
九龍旺角太子道圓五號（即美心餅店斜對面），月租數佰元，適合各行業，有意請到看洽。

大舖平租　慈雲山鳳德街59號數佰元，合各行生意，水電齊，本舖洽

出讓

街市舖王　元朗大圍街市舖，二十瓜數，啟明街旺德生意大，合各行，餘四號一間位合街，本舖看洽

現成生意　灣新界電話新開酒樓侧，可商旺舖，電⑫四二六二七一無暇兼顧，八蔘洽

彩色電視機　26吋全新德律風根彩色電視機連天綫全套，讓價五元二千元，電⑫九〇二一二五九劉

電視大平讓　大批德國名廠12至24吋彩色電視機，起價二佰元，電H783078環球道倉長沙灣二一五四

徵求

專買酸枝　徐伍古玩字畫，酸枝傢俬，九龍大埔道一三六號，電話八〇七九〇五大利號

稅帳　各業或有限公司按月代理本結帳　K314066・K317207何

帳稅　CO劉君

理帳報稅　一切商帳按月結年報稅業務數

專門報稅　CO中國

待聘

鐘點女傭　留宿或鐘點服務，遍港九，專業作推薦，服務確一流，九至五時電⑤260329惠慈服務有限公司

首飾鑲作　請14至15歲小學程度學徒，有薪假期四天，有意請家長電K854185周洽

請女傭　西區上環兩大兩小，請40歲以上，身份証電H478231

出入口商　請有年輕打字員，經驗好，熟悉至廣東道39號六樓旺洽

急聘　商行男女職員多名17至24歲中三程度，有薪假期及福利，函K1956

請見習男女寫字樓多名中學程度，一切工作負責，升職函郵箱K2405

兼職　寫字樓見習生，晚上七至九時，不拘經驗，函九龍郵箱K九八六

聘　商行中名請助理業務員，中程度，經驗初級，函中央郵箱2157

男女聘請　寫字樓二名，理商業見習生，普通程度，20歲以上，有前途福利，函K3146

請女收銀　超級市場請收銀二名，薪500元，津貼，另要葵涌，荃灣保安，曹公坊麗26號

中西餐廳　請女侍應，能操英語，供膳宿，薪優，泰盛餐廳劉洽

聘請

工商日報分類廣告
下列信箱有信請携收據來取
W33　W36　W38　W44　AM10　AM11　AM20　AB24　AC20

商業

遊船河　請明公司遊艇最多5－229975　5－779096

台北　星馬　特價機票　H431286　H447174　K314402　K314403　特簽快證　航通旅行社

愛好粵曲人士請勿錯過　花都羊城午唱
會到本會欣賞者已逾萬人
九大粵樂名家主唱當紅名曲
九龍上海街三六六號（打老道口）演唱時間：下午二至四時

十萬對　鞋王　寶芳鞋王黃寶芳鞋　四折　卅天

團光觀十雙　14天1500元暢遊明潭，阿里山，參觀三軍威武演習，並享受自由祖國同胞溫馨的人情味令人終生難忘
美麗渡假　最明好潭往阿里山台灣
機票$440　快證$108
4（菲）$1100　7（華遊）$1360　9$1600
（代辦各國平機票）
台灣港台旅行社　K881535　844624
九龍佐敦道碼頭文輝樓廿六號弍樓

尋訪

尋林玉蘭　父林發，妹林，年見字請電⑤946665，九龍柏樹街21號三樓

良友婚姻　開辦十餘年，成功數九無誠意勿試，公司如大廈九龍旺角花園街123號九樓C座，電話K943213，成功快捷，本利，其辦無不勝公期，服務常照，老牌公司政府註冊

婦女兼職　補習小學，每週兩天，上午付費，新界合17座，新葵盛面議17電樓址，函郵17170 周女25

琴　鋼琴　零售批發　陳小姐K681395

收買　酸枝　高價收買古玩酸枝傢俬，請電5－四五一八七三，皇后大道中三三一號三成行

特快簽證　美加歐洲
本公司專代辦赴星馬泰日台澳洲美加旅遊移民簽證輔導學生往海外升學世界各地平價機票指導一切手續去年經辦理成行者達數千人13年經驗歡迎查詢及委托萬豐旅運有限公司中環德輔道中173號先施大廈1211－1212室H445027－9

第一二冊出版，第三冊預約五十元　精裝一冊　五十號自　姊妹郵箱八・十號
港林
南海白福漢　編印　港九世界書局經售
太平叢書　幽夢影　藝苑名言　漁洋詩話　詩學進階　名勝聯選

興記裝修　工程　夜間　油漆　泥水　木工　電燈　H力七　三九　九龍六　九平　小格房

大同　鋁門窗　三美　防盜器
絕對防風防水鋁門窗行貨方呎12元計　電眼自動鋁門全套陸千鋁閘每度千元　室內室外防盜器汽車防盜器包裝肆百　專利電腦控制厨房用排油機特價伍百
總代理：上海工程貿易公司　K684340　K693926

電視修理　天綫安裝　合3－374503　和012－256961　專車備用・日夜服務

20元修電視　包括換胆及零件　K806379明輝行

鷄眼夾圈

特價機票
英國1460　美國1430
加拿大1400　星加坡795
歐洲1690　澳洲1850
台北440　東京600
曼谷375　馬尼拉730
皇后大道中35號906室　電H254272・H254276

惠康打臘滅蟲公司
專營打臘抹窗車油水晶地板乾洗地毡特効滅蟲・室內裝飾・牆紙地毡・樓宇管理・電梯水泵保養・承接大小工程・工精價廉・
香港急庇利街八號十二樓A座　電⑤450936　⑤450956
九龍美孚吉利徑臺號地下　電③717374　③710260

高價收買　古玉古玩　電話K八一三八十二號地下　永利九龍街八昌前行古玩器

澳門暢遊暑期特價週
㊀二天一宿二餐每位100元㊁三天二宿四餐每位150元㊂四天三宿六餐每位200元㊃五天四宿八餐每位250元　包括：㊀來回水翼船票㊁冷氣車碼頭接送及遊澳門名勝與各娛樂場㊂愛都大酒店住宿㊃飽名西洋餐巧手中式菜海景咖啡美點・
港澳旅遊發展公司　愛都大酒店　聯華海景大酒店　合辦　請電話　H458906H447345　中環永吉街永富大廈1103室

鍾應堂　掌相命家　新聞夜報命相　時會客專接

上門洗冷氣機　住宅$40　工廠$50
鋁角安裝冷氣機$100
安裝樂聲牌抽氣扇8吋$140　10吋$160　12吋$180
（遠近大小工程一律歡迎）
宇宙電器冷器安裝公司　電話K：489837

冷氣雪櫃　修理　按裝　買賣　H705553新華興

貓狗鷄貓

收購電視　彩色黑白電視機，音響，錄音機，擴音機　3－708428

代客焗油　交通方便，小五金工廠，汕頭各款，電話⑫四六三九

生記裝修　保險油漆，修理傢俬，大小工程，遠近歡迎

美加　平價機票
成功旅運公司　嘉華銀行大廈506
歡迎詢問：5－440550　448271　446604
專寄外埠行李・快捷費廉

特平機票
英美加包機
東南亞各地觀光團
特快簽證
安全旅運社
中環德忌笠街12號三樓　⑤222300　⑤222822

打字機　買賣　修理　原裝新機　平售彌敦道497號五樓

滋潤養顏

純正蜂蜜・菊花
味美可口－
常飲有益
台灣民生物產有限公司　九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時
旺角分店：灣仔分店：及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時半

奇華著名結婚禮餅
譽滿港九，逢人話好
會經試過，不讚絕口
香港北角分行・英皇道三百四十四號　電話：H714929
總行：旺角上海街五八八號　電話：K845196
分行：土瓜灣道七十八號E　電話：K648709
分行：深水埗北河街一八九號　電話：K863271
分行：香港青山道十五號　電話：K711612
分行：山道地上海街三二〇號　電話：K844901

搬運

中聯　專業搬屋
新幸運　24小時服務　搬屋公司　專門搬屋
福來搬運公司　香港H－630725・632007　九龍K－331685・332081
立勝
龍運　搬屋　K－957351・K－958508

招生
英人學仕　精英別教講師個　H762009
遊艇班　歷史悠久　紅磡大環路匠校即名

香港商科語言書院
英文拼音・日文法文・中英打字・廣告裝飾班　英語會話・法文會話・電腦打孔・數學珠算班　速記・GCE英文・CIF班・TOEFL
正校彌敦道607號新興大廈三樓K858440
二校彌敦道593號廖創興銀行大廈5樓K859364
三校彌敦道687號嘉禾大廈三樓K945747
四校灣仔軒尼詩道439號香島大廈二樓H796835

三年制之中醫全科學府　菁華中醫學院
招一年研究班（二年制）及已報名者報名　本院所設三一全年大學院長　院長

男女英語國　英語個別會話　尖沙咀　K672072
英國小姐　精英實用會話　K308085
帶聲英人　英婦主理

傳授內壯強身術

德法烹飪學院
平價收費成績好學易教授技術生謀國出授收法德新
京滬西餐　西點　蛋糕　旺角彌敦道494－496號雪利商業大廈21樓全座　冷氣課室歡迎參觀索章電話K306427

醫藥

中國女醫李玲婦科

竹林氏　老牌中醫　胃病專家

蔡德芬　耳鼻喉　頸癧　痰核

葉友芳　中國資學　婦科

江少卿　專科　瘡癬

流膿刺痛

容伯南針灸

黃華湛　痔瘍

月事通力　特效婦科　江燕婦科診所

化石丸　朱氏祖傳　膽腰

錢茂生　皮膚瘡癬

喉　專科中醫　吳景雲

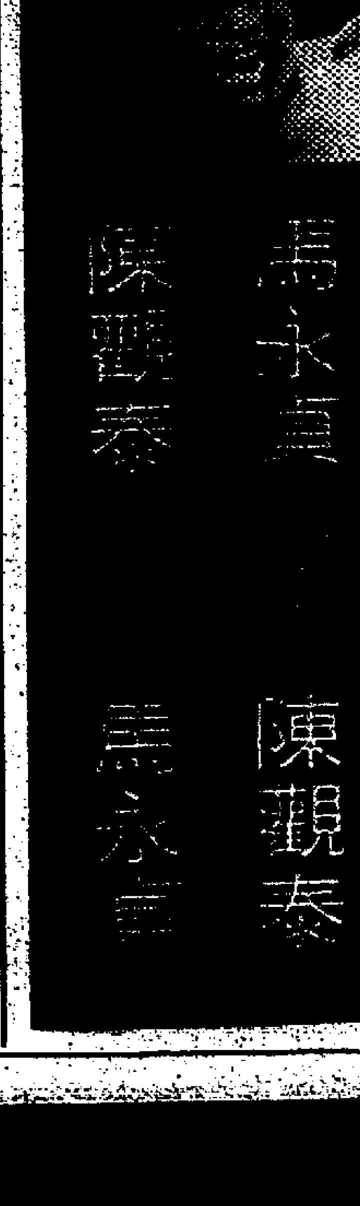
婦科　葉莉

鄧正　中醫　婦科

風濕胃　祖傳岑偉強

婦科　中國李萍

善補靈藥



狂滿三日第天映
奇仙綠履

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為登刊也。
工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
刊戶：　　啟
住址：　　電話：
一九　年　月　日
請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。
每段不超過「大字四個」「細字卅四個」，每天四元三天十二元，每段不得超過四段

「跛豪」案後又一宗嚴重毒品疑案
吳錦祥被控製毒罪
暫無須答辯押兩日
將與五男一女疑犯一併提訊

【本報訊】一名男子於本月十五日，在其太子道寓所中被捕，涉嫌與新界米埔農場製毒案有關，被警方落案控以串謀製毒罪，昨解上中央裁判署提訊，被告暫無須答辯，法官諭將案押候兩日，以便下次提堂時，與去週被控在米埔製毒罪案中疑犯五男一女，一併提訊，被告不准保釋，還押由城多利監房看管候訊。

檢察官向法庭申請將案押候九天，以便警方搜集更多與案有關資料，但法官則認為控罪內之六名被告，已在上週過堂，押候至本週三，故將此案押候兩日，以便同案起訴，串謀罪名。

被告代表律師咸頓，向法庭提出保釋申請時，指出被告來港七年，有一妻三子女，但身體健康情況欠佳，為新蒲崗昌泰織造廠東主，要求法官准以現金及人事保釋出外但為法官所拒絕。

被告昨身穿短袖恤衫，一條淺色西褲，一對膠拖鞋，當法庭宣讀控罪後，問被告是否明白，被告答「明白，但我並無去過米埔農場」。并於押走時，又問法官「是否還押城多利監房」。

被告吳錦祥，又名吳金水，五十二歲，潮州人，織造廠東主，住九龍太子道二百七十七號九樓C座，被控串謀製毒罪名，指被告於一九七五年七月，在新界米埔一家農場內，與姚忠慶（四十九歲），張光（五十一歲），張景然（卅六歲），馬子岳（卅五歲），林喜林（廿九歲），及女子蔣秀鳳（廿九歲）暨其他在逃人等，串謀製造毒品。

東頭村出現色魔
女童廁所遭非禮
會發生連串事件警方調查中

【本報訊】東頭村新區十九座一名女童，昨日在如廁時被一名事先藏匿在廁所內的男子非禮，該女童事後被送往醫院檢驗，警方目前仍未拘獲與此事件有關的可疑人士。

警方曾指出：黃大仙新區的廁所，曾發生多宗少女在公共浴室和廁所被非禮的事件，警方現在正找尋一名男子，他懷疑該名男子與黃大仙和東頭村連串公共浴室和廁所的非禮事件有關。

被非禮的女童姓陳，十二歲，與家人同住東頭村十九座。

據鄰近的居民表示，發生事件的廁所分為六格，每一格都有木門作遮掩之用。昨日下午四時十五分左右，當該女童到廁所如廁時，在最後一格內正藏着一名男子，該男子待該女童進入廁所後，即箍住女童的頸部，對女童非禮後逃去無蹤。

該女童在遭事後回到家中，向母親講述遭事經過，女童的母親隨即報警，並將女兒送往醫院檢驗。

據稱：近月來在東頭村新區曾發生過多宗類似的廁所非禮事件，有些受害人在遭事後，因礙於面子，很少到警署報案。

據附近居民表示，該區很多女廁所，門鎖俱缺，如廁時實在缺乏安全感。希望當局能改善公共浴室和廁所的設備，並加強管理，保障居民之安全。

三青年行劫旅遊社
第二被告判監四年
另兩男子前被判刑六年

【本報訊】三名青年涉嫌夥同事向旅遊社及貿易公司行劫，但為機警女職員暗中報警，將三名疑匪拘獲控案，日前解維多利亞地方法院審訊，第一及第三被告認罪後，被判各入獄六年半，第二被告否認全部罪名，但昨日法官聆聽案情後，亦裁定第二被告第四項罪名成立，其餘三罪則不需答辯，乃判該被告入獄四年。

三被告：㈠尹志強，十八歲；㈡黃漢泉，十九歲；㈢黃耀，十九歲。同被控四項行劫罪：(一)今年五月五日，在德輔道中環球大廈，行劫一間旅遊公司兩名職員，掠去三千二百五元現款。(二)五月七日，在中環大生銀行大廈一間旅遊公司內，行劫六名男女職員共一千五百元，美金六元，此外掠去打火機，手表，墨水筆，計算機等一批。(三)第一及第三被告，五月廿六日，在中環皇后大道中一間貿易公司內，掠去四名男女職員共五千五百元，又掠去計算機，錄音機，手表，打火機，及墨水筆等物。(四)六月十二日，在德輔道中一間旅遊公司內，行劫四名男女職員一百二十三元，四十二個郵票，此外又掠去手表，頸鍊，計算機，心口針，及九十個外幣。

中研院院士及新亞書院院長
劉大中博士病逝
教育界舉行追思
會對國府財經策略貢獻良多

【本報訊】原準備來港就任中文大學新亞書院院長的我國旅美學人劉大中博士，因患癌病，經長期臥病後，於本月十四日在紐約州綺色佳霍普金斯醫院不治逝世，享年六十歲。

劉博士生前是我國中央研究院院士，劉氏去世後國內各界人士除為劉氏舉行追思禮拜外，中央研究院並將在近期內把劉大中博士的著作，編印一部紀念文集。

劉氏生前研究計劃經濟，在國際上享有盛譽，他是熱心國事的旅美學人之一，經常回國為當前的財經政策貢獻意見。

長期以來，劉氏對國內經濟設計及經濟策略發生了深遠的影響。民國五十二年他回國指導草擬第四期經建計劃，我國第一次十年經建計劃就是在他的指導下完成的。

劉大中博士出生於北平，一九三六年畢業於國立交通大學，一九三七年獲得康乃爾大學土木工程學碩士學位，一九四零年又獲康乃爾大學經濟博士學位。

他在一九五八年任教康乃爾大學之前，曾任蘭德公司顧問，國際基金會經濟學人專家，並曾在北平國立清華大學擔任經濟學教授。一九六九年出任中華民國行政院賦稅改革委員會主任委員。

劉氏曾担任康乃爾大學經濟系主任，及該校史密斯講座經濟學教授。

我旅美學人劉大中博士遺照。

順德聯誼會主辦
原子筆書法賽揭曉

【本報訊】順德聯誼會主辦之青少年原子筆書法比賽，經由陳荊鴻、潘小磐兩位老師評閱，初賽取錄之優勝者計有（少年組）謝鍈華、林志成、姚美美、馬明燕、陳麗華、李桂珍、何美滿、麥小玲、黃巧鸞、麥淑霞、魏鳳貞、黃劍輝、梁佩儀、彭惠雲、黃惠玲。（青年組）梁嘉明、黃國強、馬國池、羅萬思、梁紹康、蘇燦光、胡兆濤、黃從心、陳榮森、劉顯宗、葉忠、李淑卿、黃龍、劉成初、陳燕華。定於本月廿四日（星期日）上午十時半（青年組）十一時半（少年組）在香港中環租庇利街十九號三樓該會禮堂，舉行複賽，即席書寫……軍，每組取錄冠、亞、季軍，及優勝者七名，如不參加複賽，作棄權論。

慈雲山潮僑盂蘭會
葉慶忠林世鏗主持
分派白米棉被衣物

慈雲山潮僑街坊盂蘭勝會，於日前下午四時假該區巴士總站旁之神廠內，由普信東華三院總理，旅港潮僑鄉彥，葉慶忠、林世鏗總理、楊七、陳巢格、陳煥偏、李純厚及各理事等捐出白米棉被衣物，並主持分派與各街坊，是日輪候者逾萬人，幸得該會工作人員之努力，秩序井然，而葉慶忠林世鏗對部分傷殘者，尤表同情，除致送白米棉被衣物外，加封大利是一包，凡領受者，無不頻頻道謝，並佑各當事人平安。

涉嫌藉詞開酒樓騙百餘萬元
三男女被控四十罪
不認控罪保釋候審

【本報訊】三名男女涉嫌藉口開設酒樓，訛詞行騙財物，竟達百餘萬元之鉅，分別被控四十項罪名，昨由荃灣裁判署轉解九龍地方法院審訊，被告三人，均否認控罪，棣理法官，諭將案押候十一月三日審訊，准被告每人以五千元現金，及各自簽保五千元擔保出外候訊，但須每日向所居就近警署，辦理報到手續一次。

三名被告：(一)彭天柱，男，六十四歲，住九龍西洋菜街一七三號九樓；(二)郭思瑛，女，五十二歲，住上址；(三)羅瑞芳，女，四十歲，住荃灣亨車街三四〇號，同被控於去年三月間至本年三月間，與數名在逃男女，串謀進行欺騙款項達四十項罪，涉及款項達一百一十五萬一千六百三十元之巨。

偷竊盲人謀生工具
無良積犯判囚九月

【本報訊】一青年積犯，竟向乞兒兜抓冷飯，偷及盲公，為警探撞破秘密，昨解控於南九龍裁判署案訊，被告認罪，法官判其入獄九個月。

案由高富法官主審，李國展帮辦主控。

被告蔡卓，廿八歲，被控罪名，八月十五日，在尖沙咀棉登徑，偷竊盲人陸德榮一件雨衣，一個手風琴，一個螺絲批及一把小刀，此乃陸德榮謀生工具。

據案情透露，八月十五日晚上十一時許，尖沙咀彌敦道遠東大廈附近，警探在當值巡邏中，見被告行動閃縮，形跡可疑，予以突擊檢查，當場在其身上，搜出控罪所指各物，被告直承係於較早時間之前，在棉登徑附近，向一街頭音樂家盲公陸德榮偷竊得來者，警方根據所得証供，當即將其帶返警署落案，被告係一積犯，前曾犯有十次案底，其中一次相同。

台北十青版畫作品
本港傳達畫廊展出

傳達畫廊由本月十五日開始，展出台北十青版畫會十四位會員近作，作品包括絲網及銅版等，十青版畫會為一羣醉心版畫藝術之青年組成，月前在台北鴻霖藝廊展出，深受讚賞，從創意到技巧，均達很高水準。為促進港台兩地藝術之交流，傳達畫廊特邀請展出，展期至本月廿八日止，地址禮頓道四號二樓，歡迎參觀。

樂聲牌抽氣扇經銷商號
免費遊東南亞

樂聲牌抽氣扇由於品質優良，備受市民歡迎，更獲本港各大經銷商之鼎力支持，於是用戶大增。日本樂聲牌廠方（松下電器）與香港總代理信興電器貿易有限公司為此特聯合招待本港樂聲牌抽氣扇經銷商，免費旅遊曼谷（芭提雅）五天。行程由康福旅行社精心設計，於本月十九日出發，廿三日返港。該旅行團一行十餘人，由信興公司高級職員彭華寅君領隊。該團於出發前並獲信興電器貿易有限公司在金冠酒樓設宴歡送。

涉嫌以手勢暗示証人作供
廉署調查員自辯不認罪

【本報訊】一名廉政專員公署之調查員，涉嫌在一宗刑事案中，意圖用手勢，暗示控方証人答覆盤問，此案昨日在中央裁判署續審，首由被告自辯，隨召當日答覆盤問之男童作供未果，押候今晨繼續聆訊。

被告周國權，昨登証人台作供，謂於去年八月參加廉署工作，今年一月間，負責拘控兩名警員，並在三月間解上荃灣裁判署審訊，出任主控之助理，當時主控為廉政署之簡德，負責引導証人作供，一名十二歲男童梁國基，於三月廿日出庭作供，當接受辯護律師沙加利盤問時，現得猶豫不决，至中午，法庭稍作休息，簡德問彼是否向証人打手勢或作任何暗示，彼覺得詫異，隨即加以否認，且不知所措，三月廿七日，白滙丟爾法官聆畢各在場者之口供後，即將案交警方調查。

被告又稱，當日審訊時，彼鼻部生瘡，非常痕癢，或曾用手抹鼻，但絕無意圖，且彼向來有抹口鼻之習慣。

被告答覆檢察官景列之盤問謂，此事發生後，彼未獲機會解釋，任由各人誇大其事，指其犯如此之行為，有欠公允，彼身為廉署人員，明知此舉乃觸犯法律，為何仍甘願冒險，落得個被控之收場？

男童梁國基作供稱：當日在法庭作供，面向法官及翻譯，眼角可望見被告，但在接受沙加利律師盤問時，祗見被告與律師談話言笑，未見其觸撫過身體任何部分，至此法官將案押候今晨續訊。

威利麻街兩幢危樓

【本報訊】建築事務監督昨日宣佈港島威利麻街八號為危樓，而十號則可能成為危樓，並下令拆卸該兩幢樓宇。建築物條例執行處長昨晨發表聲明說，當局對該兩幢戰前樓宇久已加以注意。

最近例行視察該等樓宇後，以其後牆損毀甚速，故將八號頂樓一部份加以緊急封閉。又發現其與十號的一幅通牆已嚴重破裂和隆起，而樓板及屋頂的木料亦已腐爛。

此等情況可引致該樓宇倒塌，因其通牆有上述情形，故十號亦會受到牽連。

因此，擬向維多利亞地方法院申請封閉的通告張貼，已於昨日在該等樓宇張貼，該案將於下月十六日上午九時三十分在該法院聆訊。

男房客被控謀殺
証供未完今續訊
大角咀一婦人被三角銼刺斃案

【本報訊】本年元旦日大角咀樂群街中元大廈內，發生一宗二房東與三房客因小故衝突打鬥，三房客女子被人用三角銼插了廿一下，其中兩插中要害，送院不治斃命，事後警方拘獲二房東男子控以謀殺罪。此案昨解高院審訊，因控方証人証供未完，官諭押候今晨續訊。

被告男子余彥進，卅七歲，塑膠廠工人。被控於本年一月一日在九龍大角咀樂群街中元大廈一樓謀殺女子周瑞霞（四十三歲。）被告由史柏勞大律師代表，否認控罪，檢察官哥路主控，案由高院副按察司康士聆訊，陪審員七名，俱屬男性。

主控申述案情說：死者女子周瑞霞乃租賃上址一房間之三房客，被告之妻乃該樓二房東，兩人向積不相容，常因小故發生爭執：案發那晚兩人再起衝突，被告聞聲出而勸阻，距死者轉與被告發生糾纏，被告順手取起三角銼，刺向死者，計死者被刺凡廿一下，其中兩下，一刺入心房，一插入肺部，均中要害，送院不治斃命。

被告之十八歲兒子余振強出庭供說：案發前死者曾質問他們是否關了水喉總掣，致水喉沒有水來，因此與其母一度發生口角衝突，其後母外出，至下午六時卅分，死者又轉質問其父即被告，其父答以總掣是在廚房內，她自己可以前往開啓，這時剛其母由外返，於是又再度和死者發生口角，他聞死者大聲對母說「打你又點樣呀？」証人至是恐發生事端，急跑出觀察，見死者已動手毆打其母，隨後其父即被告亦走出來，叫其母行開以避，不料死者轉向其父毆擊，其父後退至廚房，跟着見父揮手，繼視死者倒地，身上有血流出，至此他才發現其父手上持一三角銼，及後其父命其弟電報警。

新雷詩壇
廿週年宴集

本港致力發展新詩之新雷詩壇同人，日昨（十四）為該詩壇創立二十周年，假座瓊華酒樓舉行盛大宴集，到嘉賓及詩友近百人，林仁超社長夫婦外，計有吳俊升博士、羅香林教授、及陳荊鴻、王韶生、王世昭、何敬羣、佘雪曼、黎心齋、陳本、林瑞園、林建同、蘇鶴文、黃石華、梁蘇、佘雪明、蔡念因、袁效良、盧幹之、潘海、羅文顯、曾年、倪倪、藍海文、蕭文浩、黎炳昭、里昂、張江美等。座上滿懸各人詩書，及陳列各方致贈書刊禮物與該詩壇展出之工作資料，包括所出版之書刊與文件照片等。雅敘由下午六時開始，有燈謎、詩寫作、話題談題、頒獎、朗誦、抽彩等節目。席間，林社長首先致詞，強調該詩壇積極發展新之意，並謂全套新詩理論業經建立，重在創作中國氣質之新詩。今後將加強傳播工作。

恤苦憐貧
給他們幫助
給他們希望
請捐公益金

續收兩筆讀者捐款

【本報訊】本報昨日續收到讀者捐給因警身擒盜而被刺身亡的小販王克強遺屬的善款八十元，連前本報共收到二百五十元。

昨日捐款的計有賴偉兒，五十元；異鄉客三十元。

此外，本報昨日續收到讀者賴偉兒捐給肺癌患者王炳家屬的善款五十元，連前本報共收到善款七千四百一十元。

天氣預測

吹輕微至和緩西至西南風，除有幾陣零散驟雨外，天色大致晴朗。

今日最高氣溫可升至攝氏卅二度，昨晚十一時室外氣溫為攝氏廿九度；濕度百分之八十七。

東南無綫電專招男女生

科別：(一)高級無綫電及電視工程科(二)高級彩色電視工程科(三)無綫電報務科(四)無綫電及電視技術科（夜校）

電話：K九六〇一二六

試期：八月三十日（星期六上午九時）開學：九月四日

校址：旺角花園街七十五號 監督兼校長鄺文熾

ST. CATHERINE'S GIRLS COLLEGE

聖加大利女書院

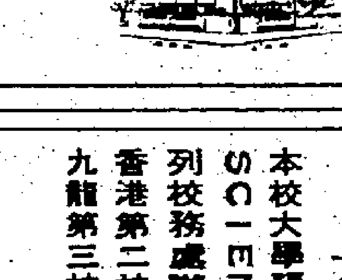
—擴辦深水埗新校招生通告—

班級：（一）F.1至F.4 （二）F.5會考及商科 （三）F.6大學預科班

報名：即日起（入學試日期校內公佈）

校址：（一）深水埗北河街165至167號 （二）九龍塘金巴倫道五十五號

附註：本校附有三年政府補助學位 有關入學查詢電話：3—378422



DAHLBERG WILLCO

隱形耳聾機

清晰無比 無雜音！西德美國 無電綫小巧卅年信譽 驗聽免費！$850

$380 $480 $680 $1580

總行香港威靈頓街45號 九龍漢口道五號何鴻燊大廈二樓商場F24號

香港佛教英文夜中學 招生

佛伽會主辦不牟利

一、級別：英中一（F.1）新生，英中二（F.2）插班生。

二、報名：即日起每日上午十時至下午八時（星期日及例假休息。）

三、報名地點：①九龍醫局街一七六至一七八號。電話：三—八六三二七四。②九龍荔枝角道三二五至三二九號。電話：三—八六六七八八．三—八七七三九一。

四、考試日期：八月廿九日晚上七時。

五、附註：①每週上課六晚，每晚六時四十五分至九時十五分。②課程編制與日校完全相同。③逐年辦至會考班，保送會考。

校監釋洪塵 校長白志忠

能仁書院大學預科招生

一、級別：大學預科（F6L）文、理組新生

二、資格：持有會考五科合格（包括中英文合格）證書具有：兩科C級；一科C級三科D級；或五科D級；一科A級一科D級者，方予接受。

三、校址：九龍荔枝角道三二五至三二九號 電話：三—八六六七八八．三—八七七三九一

四、附註：香港佛教英文夜中學招英中一（F1）年級新生及二年級插班生

校監釋洪塵 校長白志忠

高雷日夜中學擴班續招新生

本校擴充校舍增班，尚有少數額供新生申請。

(一)班級：英文部F.1—F.4英文夜校班級相同。中文部中一至中五會考班及重讀生。

(二)報名：每日辦公時間接受申請。

(三)考試：報名時通知．持有升中試證件者免筆試，插班生携備原校成績表。

(四)校址：九龍黑布街八十一至八十九號（即洗衣街德明中學舊址）電話K九五一八九六

自置新校舍，九龍大角咀埭尾道32—40號福明大樓二樓全座及地下十四號現在註冊裝修中

監督龐鼎元 校長吳源興

香港九龍 利瑪竇書院

大學預科班招生通告

本校大學預科班理組（LOWER FORM SIX SCIENCE）現仍有若干餘額凡欲申請者可到下列校務處辦理有關手續

香港第二校：灣仔船街九號（電話：H—272630）

九龍第三校：深水埗鴨寮街二十八至三十六號（長沙灣球場側） 電話：K—817166

挪威信義會 慕德中學招

全日上課

招收：中五重讀生 中六預科生（投考中大、台大及海外各大學）

學費：本校由挪威信義會資助，所以收費與政府學校相若。中五$60 中六$65

報名地點：㈠本校校務處。㈡官塘裕漢街42號地下明道幼稚園（即官塘人民入境事務處鄰側）

考試日期：隨到隨考 考試地點：本校。

交通：㈠九龍彩虹邨巴士總站乘九十號巴士廿分鐘即到本校。㈡香港筲箕灣碼頭乘利安小輪半小時到本校。

電話：③483509 ③350683 校監：EGNER ESPEGREN

天主教香港教區主辦 南華中學

招收中文大學預科（中六）學生

凡中學會考五科合格（包括中文、英文兩科）兩科以上成績良好者得携同證件及兩吋半身近照來校申請入學

校址：九龍深水埗清山道福華街（近明愛醫院）

電話：三—七一一一七四

校監：明鑑理神父

珠海書院招生通告

校址：九龍亞皆老街一一五號

一、招收下列各所系組學生

㈠研究所：中國文學，中國歷史，經濟三研究所研究生，仍繼續接受申請。

㈡大學本科：文史、外文、社教、社會學及社會工作、新聞、經濟、會銀、商管、化學、生物、土木工程及建築工程等十二學系一年級新生及二、三年級轉學生。（一年級新生，港大及中大入學試及格免筆試）

㈢先修班：文組及理組新生。（會考及格免筆試）

二、報名日期：自即日起至考試前一日止。

三、考試日期：㈠本科及先修班定本年九月七日考試，一天考完。㈡研究所考試日期，另行通知。

四、獎助學金：本校設有多種獎助學金及工讀學額，於開學時接受申請。

簡章備索

監督兼校長江茂森 代校長江可伯

天主教 培華英文中學

電話：三—八〇〇〇五壹

自置園林校舍 環境幽雅

擴班招 F.1—F.4 男女生

下午校特設獎助學費：26元 36元 46元 56元 持升中證免試讀F.1

報名處：本校（九龍大坑東桃源街卅八號） 聖博德學校（橫頭磡新區富美東街） 聖思高學校（牛頭角新區四座）

4A.6D.2D.40.104巴士及九龍仔小巴大坑東美麗宮戲院下車，經十四座救世軍直上桃源街

ST. AUGUSTINE COLLEGE.

聖思定英文中學

擴辦牛頭角分校通告

本校之教室因不敷應用故在牛頭角擴辦分校現正校分校招考各級新生並定於每日辦公時間開始派發報名表格

班級：（正分校）英文中學：F.1至F.5 （正　校）英文小學：P.1至P.6幼稚園高低班

校址：正校：九龍佐敦道碼頭文英樓3—856304 分校：牛頭角定業街44—54號安德大廈

雅各英文中學

擴辦官塘分校招生

(一)級別：F.1至F.4（凡校考F.1而持有升中試准考証或原校成績表者可免考筆試。）

(二)報名日期：即日開始

(三)報名手續：填寫報名表格連同照片兩張及報名費三元呈交校務處。（報名時須携備升中試准考證或原校成績表。）

(四)校址：正校——官塘樂仁街三號 三·四三一八八五 分校——官塘通明街三十六號（官塘戲院對面）

校長：嚴定國

聖基多福英文中學 招生

(一)招考班級：FORM 1—5（會考班）

(二)考試日期：校內公佈

(三)報名：即日開始

(四)本校向獲教育司署選定為三年受助中學

(五)校址：香港筲箕灣道45至55號（太安樓對面）

(六)電話：H六九二六二二 H六九二六三三

校長：林沃泉

同濟中英文中學

創辦於一九三六年

中文中六·英文F.6各一班 並招F.5中五重讀生

招收：中文部：中一至中六 英文部：F.1至F.6 各級男女生

報名：即日開始 試期：報名時通知

校址：灣仔堅尼地道十五號A（可由大道東船街直上）

電話：五—二七〇六一七

監督兼校長翟逸樵

港九潮州公學日夜校招中六生

本校中六級招收文理組新生申請入學日期由八月十五日起至廿五日止

監督：馬松深 日校校長：郭霖沅

校址：九龍洗衣街一五〇號

電話：九六四一八七

拉賓強調臨時和約 不會危害以國安全

透露以仍據守西奈百六十哩外 埃僅恢復運河東部廿哩土地

仍有兩項歧見尚待澄清 刪除和約臨時字眼 商定警報系統操縱

【耶路撒冷十八日合衆國際社電】以色列總理拉賓在星期一日稱：擬議中的以埃臨時和平協定，對於以色列並無危險。

拉賓在國會的勞工黨領導聯盟幹部會議中稱：「我們仍然位於一九六七年邊界西部的一百六十哩外，而且在那裏將有一個十分廣濶的聯合國緩衝區，埃及則僅位於蘇彝士運河東部二十哩。」

他稱：「以色列將依照此項協定而践行很多事情，但我不能作詳細的透露。總之這對以色列的安全並無危險。」

拉賓稱：該項協定將在「改善以色列和阿剌伯國家之間的關係的一個機會中」形成。

拉賓同時稱：「該項協定將使我們和美國之間有更多的諒解，而我現時所談的乃是有關我們兩國關係中前所未有過的事件。」

他稱：「我們仍須克服尚未解決的一些問題，而這正就是美國國務卿基辛格快要來到中東的原因。」

政府人士在較早時稱，以色列正和華盛頓增強聯絡，務求在基辛格星期四日赴中東前，解決以埃間的最後紛歧。

國家電台報導來自華盛頓的消息稱：埃及將會同意停戰三年（這是該項協定的條件）來回報以色列的放棄領土。仍待解決的問題是設於停火線的以色列電子早期警報系統站的技術人員的組成，電子早期警報站的地點及數目，埃不在停火綫若干地段設駐軍隊的最後界綫。

他們稱：該項協定將包括美國撥予三十億美元來回報以色列交還阿布魯地斯油田給埃及的一項承諾。

協定的原文將爲「埃、以協定」，內文四十五個分項及全長四十多頁。

他們稱：埃及方面是想該項協定稱爲「臨時協定」，但以色列堅持删去「臨時」這個字眼。

的一次。

國會在夏季休會期間被召集開一個特別會議討論這項提議的解決方案。右翼反對派波克指摘請以色列在交出西奈沙漠有軍事和經濟價值的土地時沒有從埃及得回足够政治上的讓步。那些土地是以色列在一九六七年戰爭中獲得的。

【耶路撒冷十八日路透社電】一位以色列內閣部長今天批評美國國務卿基辛格的新中東和平任務，說他中東之行的時機，尚未成熟。

執政的聯合政府中的宗教部長（小數黨黨員）納非爾，昨天於舉行了五小時的內閣會議後道樣說。在昨天的會議中，有數名部長曾發言謂當以、埃之間尚有重要問題未獲解決之前，基辛格便返回該區，抱强烈的保留態度。

「我認爲在基辛格動身之前，作另一回合的澄清在目前來說是較好的，因爲如果沒有獲得進展，將沒有達成協議的餘地，」這位强硬立場的部長這樣說。

納非爾說：內閣的辯論，集中於基辛格進行另一次和平任務的時機是否成熟的問題上。今年三月基辛格上一回的和平任務失敗，華府歸咎於以色列。

但該列代表之一的外長阿倫昨晚却歡迎基辛格的即將動身的訪問和預祝其成功。

不管部長侯斯納和聯合政府中小數黨的另一黨員對電台說，以色列是應美國政府的要求，才同意基辛格的外交穿梭的。

他說：「我們已儘可能向前走了，我們無意對重要之點作讓步。」

國會應反對黨議員的要求，於今晨開會，舉行特別辯論。

定明日展開新穿梭外交 基辛格信心十足 料協議機會極高

【華盛頓十八日美聯社電】美國國務卿基辛格說：他的新中東穿梭外交，導致達成以、埃臨時協定的機會很高，「這將是對於中東和平的重要的一步」。

基辛格星期日說，談判已進展到各方面都認爲他的重臨中東，有助於使談判成功結束。

國務卿於料羅拉多州威爾的西白宮對記者說：他將會於星期三日晚上由華盛頓首途前往以色列，然後到埃及的阿歷山大與沙達總統會談。基辛格並打算到敘利亞、約但和沙特阿剌伯，作短暫的訪問。

基辛格的新中東之行，是於以色列內閣批准了以色列駐華盛頓大使和美國國務卿之間迄今已進行了的談判之後宣佈的。

然而，以閣在耶路撒冷舉行了四小時會議後所發表的公報說：「仍有重要的問題要待解決」。

在開羅方面，埃及外交部的高級官員對威爾的宣佈說：「當然這是個好消息。」

正在洛磯山勝地度假兩星期的福特總統星期日發表聲明說：「我和國務卿基辛格工作了許多個鐘頭，分析與評估中東的局勢，我現在已派他重臨該區努力促使談判成功結束。

「我抱有希望有關方面將能成功地達成臨時協定，這不僅是有關各方的利益，也是整個中東地區和確是整個世界之最佳利益所在。」

福特夫婦偕基辛格夫婦曾一同到一間法國餐館聚餐。福、基兩人在上週末商討中東和談計劃，並宣佈基氏於週三恢復中東穿梭外交。

以國會召開特別會議 反對派促拉賓辭職 責他處理和約不當

基辛格訪以保安措施空前嚴密 仍將遇到野蠻和不可制止示威

【耶路撒冷十八日美聯社電】以色列國會星期一召開一個特別會議，聽取促請總理拉賓辭職的要求，反對派攻擊他對與埃及另一個臨時西奈協議處理不當。

以色列報紙同時警告稱美國國務卿基辛格於星期四到此間的訪問將會遇到「野蠻的和不可制止的」示威。

以色列報紙稱這次訪問的安全措施是最嚴密的。

泰軍六死三傷 引爆共黨地雷

【曼谷十八日合衆國際社電】一名國防部發言人在星期一日稱，當泰國士兵在泰國東北部一個僻遠地區引爆共黨叛亂分子所置放的一個地雷時，有六人死亡，三人受傷。

發言人稱，這宗事件是泰國士兵星期六日在位於烏隆市西北偏北四十哩左右及離曼谷大約三百哩的一個地區巡邏時發生的。該區是叛亂分子近數月來活動的數個地區之一。

焚毀共黨總部 搜掠親共機構

阿速爾農民反共浪潮澎湃 拖拉機封鎖公路阻軍警干預

【安加·杜·希路斯姆·阿速爾十八日路透社電】四千名憤怒的農民在今日較早前，將這個大西洋島市的共黨總部焚毀。

共黨黨員在逃離該座起火的建築物前，曾用鳥槍擊傷六名農民。

示威者在發動一項反共抗議遊行後，便於昨晚稍後時間使用汽油彈挾擊該座建築物，他們其後並駛用拖拉機封鎖公路，來阻止消防員走近該座建築物。約有三十名共黨黨員使用鳥槍保衞他們的辦事處，但在火勢失去控制時，便從屋頂及後門逃生。

示威者兩度追退企圖開抵共黨總部的軍隊，但軍隊最後衝過示威者的人潮。

【阿速爾十八日法新社電】農民羣衆今日在此間的拂曉攻擊中，搗毀了共黨總部及搜掠親共之「葡萄牙民主組織」及「工人報」的辦事處。

農民深夜在共黨辦事處周圍設置一個拖拉機封鎖網來阻止軍警的干預。而辦事處內的共黨職員及使用催淚彈逃生。

在共黨辦事處被燒至全部崩塌後，約有十人受傷，而示威者則進而前往摧毀「葡萄牙民主組織」辦事處的傢具，其後並於凌晨四時左右搜掠親共報紙「工人報」的辦事處。據未經證實的報導稱，示威者乃是「阿速爾解放陣綫」的成員。

【里斯本美聯社電】總理岡卡維斯爲爭取權力來支持葡萄牙左派革命，他計劃在星期一日公開露面，這是自七個星期前一個內閣危機和拖垮他的政府後的首次露面。軍人奪權十六個月來，上週末是最動盪和血腥的，在有人公開指摘岡卡維斯政府不能有效施政之際，這位親共的總理計劃在里斯本外一個共黨控制工業中心舉行的集會中演說。

阿曼達這個接近塞士布距葡萄牙首都二十五哩的城市，預料將會有嚴密的安全措施。去年在塞士布的左右派衝突中有二人死亡。

油國財經專家 又開加價會議

【維也納十八日美聯社電】石油輸出國家組織的財經專家星期一日在此間會談，預料會推薦油價提高。但這並不意味石油輸出國家組織部長會於九月底在此間會議中，將接受加價的建議。部長們過去最少有兩次不重視他們的專家的勸告。

觀察家解釋稱，這些專家所關心的祇是西方工業國家通貨膨脹的指數、美元的起跌，以此來與油價的情況作比較。但石油部長們同時也必須考慮到全世界的經濟情況和由於西方國家要求縮減，石油市場從一個出售者轉而爲購買者的事實。

這些專家預料將會在此間石油輸出國總部作一星期的會談。他們的建議會首先送交較高層的經濟委員會審核，然後提交石油部長將於九月二十四日在此間舉行的油價會議。

官員稱，專家的會議將不會發表公報，因爲這是機密。

責以借藉談判 遮掩侵黎行動

蘇俄喉舌又評中東和談

【莫斯科十八日路透社電】蘇俄共黨報紙「眞理報」在今日推測，以色列利用和埃及舉行新撤軍協定談判作爲引開外界對其挑釁黎巴嫩之注意力的一項策略。

該報的具名特約記者在一項簡短的報導中，並無提及美國國務卿基辛格計劃於今週往訪中東，但却引述黎巴嫩報紙的報導稱：以、埃談判可能透過一名仲裁人來進行。

蘇俄一直譴責以色列在該區和平的局部性行動，認爲那是逃避類如以色列的佔據哥蘭高地和約但河西岸，以及巴勒斯坦人民前途的問題。

「眞理報」稱：「正如觀察家在當地報紙所作的提示，以色列的領導人物判爲一項引開注意力的策略，藉此掩護其仍未眞正受到懲罰的軍事挑釁黎巴嫩的行動。」

艦隊街兩名記者言之鑿鑿 英某首相會下令 爆竊其同僚住宅

【倫敦十八日合衆國際社電】艦隊街的新聞記者星期一日說，他們發現了像水門案一般的事件，一位英國首相曾下令於黑夜爆竊一位英國重要政客在分層大廈中的住宅。

倫敦「泰晤士報」和「每日快報」的記者波勒爾和加西納拉，於一本將於下月出版的書中說，這事發生於「不足十年之前」，該書故意含混其辭說：「某一位首相甚至安排了一名偵探，「黑夜爆竊」一位重要政客的家，因爲他對於該政策的活動有些懷疑。」

波勒爾說，與他一同撰述「今日英國的罪案」的作者，都知道含混其辭，會令人說是無中生有，但兩位作者都不願意指名道姓。

「我們知道下這個命令的首相的姓名，我們也知道那個被爆竊的人的姓名，他們是同屬一個政黨的，同時，我們也知道，在爆竊過程中，發生了些甚麽事的詳情。」

他說，他們的情報，是來自「毫無錯誤的人士的。」

俄一軍事武官 遭荷蘭逐出境

【海牙十八日合衆國際社電】一份報紙於星期一日稱：荷蘭政府已將一名蘇俄軍事武官驅逐出境，因他從事間諜活動。但荷蘭外交部則否認該項報導。

「電訊報」稱：荷蘭約於一週前指控現年三十歲的基斯里夫從事間諜活動，並已秘將他驅逐出境，但荷蘭外交部發言人稱：荷蘭並無進行任何驅逐行動，或宣稱基斯里夫爲不受歡迎人物。

美巨大煉油廠大火 烈焰冲天無法控制 爲工業史上最慘烈一次

費城高富煉油廠大火：八月十七日，費城高富煉油廠因發生的一場原油火災火勢失去控制。

【費城十八日路透社電】今日此間一場大火焚毀美國東海岸最大之一的煉油廠，焚燒近在二十四小時後目前火勢仍未能控制。

油業人士形容這場發生在位於德拉瓦河上高富公司的工廠的火災是工業史上最慘烈的一次。

最少有三名救火人員死亡，三名失蹤和最少有十人受傷。

烈焰高達數百呎，濃煙覆沒了費城大部份的市郊，大火破壞了高富公司的行政大廈和一些價值數百萬元的電腦。

火災從昨日早上開始，當時有一架油船在傾油廠的船塢卸貨，兩小時後消防人員稱火勢已經被控制——但當他們用水喉向冒煙的碎片噴水時工廠發生爆炸，同時火勢漫延。

福特總統承認 美商人以廢物穀糠 摻入五穀賣給外國

【愛阿華州狄慕尼十八日法新社電】福特總統今天承認有等美國五穀商人，以低品質的穀類來欺騙外國買家。

已有數名商人被控以低品質或摻以廢物與穀糠的五穀輸往國外。

福特總統在愛阿華的一年一度的展覽會中說：「我要對所有農民和外國顧客說：我們要極力搞清楚這個問題。」

愛阿華是美國主要的五穀生產區。

福特說，他預料蘇俄會繼續探詢向美國購買五穀的問題。

但他說：「我們必須先顧到自己有足够的五穀和我們傳統顧客的需求。」

他又說：「我們於再把五穀賣給俄國之時，必須符合我國最佳的利益和對全美的農民和顧客都有利。」

曼斯菲爾抵菲 商談基地前途

【馬尼剌十八日美聯社電】美國參議員曼斯菲爾在星期一日前往視察菲律賓達就馬可斯希望受到菲律賓控制的重要美國軍事基地。

身爲參議院大多數黨領袖的蒙大拿州民主黨黨員曼斯菲爾，星期六日抵達此間，與包括馬可斯在內的菲律賓官員舉行爲期四天的會談。

政府人士稱：曼斯菲爾和馬可斯定於星期一日舉行的會談已延期至星期二日，但會談的延期並未有解釋。

曼斯菲爾是往訪馬尼剌北部四五哩的克拉克空軍基地和馬尼剌西部五十哩的蘇比克海軍基地。

預料馬可斯和曼斯菲爾將會討論此間美國軍事基地的前途和涉及菲律賓對共黨國家採取友善態度的問題，類如菲律賓在六月和中共的建立外交關係。

巴基斯坦向北越 購買美遺越軍火

【紐約十七日美聯社電】新聞週報於星期日報導稱：巴基斯坦政府正試探北越是否願意把南越失陷時遺下的美國軍械出售。

巴基斯坦的武器，一向由美國供給。

對美使用西班牙基地問題 美西重新談判 設法打破僵局

【馬德里十八日路透社電】美國和西班牙於重新舉行美國使用西班牙基地以交換軍、經援助的談判中，本日設法把僵局打破。

由美國巡迴大使麥克羅斯基與西班牙外大臣維拉之間的談判，今日舉行。現時的五年期協定，將於九月廿六日滿期。

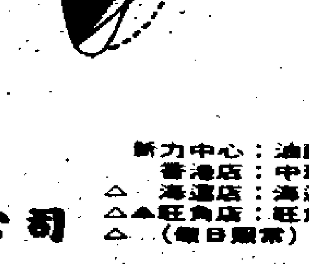
談判是輪流在華盛頓和馬德里兩地舉行，今回的談判將歷時三天。這是九個月來舉行的第九次會議。達成協議的主要障礙，是美國對西班牙安全的保証。

西班牙尋求一項較廣泛的協定，來交換美國擴大使用馬德里附近的多軸使空軍基地，北部沙拉戈沙空軍基地，及南部的摩倫空軍基地，及在嘉的斯附近路特的主要核子潛艇基地。

新力單槍彩色

越睇越靚

新力最新KV1810UB十八吋單槍彩色電視機，採用最先進科技製成之114°廣角顯像管，將電子能量加强，所以畫面更光更靚，其他牌子望塵莫及。由於顯像管與螢幕距離較短，機身亦減至最薄。



新力牌單槍彩色電視機，在製作過程中，每一部都由專人嚴格檢定，確保安全，然後出廠。單槍彩色，有十三吋及十八吋多種款式，宜家宜室，越睇越靚。現時分期購買新力單槍彩色電視機，除付少許首期外，

贈閱：電視週刊一年　免費：保養至供機期滿

分期：13"單槍月供$89　18"單槍月供$120

總代理：福原電業有限公司

總經銷：中原電器行有限公司

新力中心：油麻地彌敦道487號　電話：3-300311
香港店：中環德輔文街50號　電話：5-445188
△ 海運店：海運大廈上層238號　電話：3-678045
△▲旺角店：旺角彌敦道574號　電話：3-846056
△（星日照常）　▲（營業至晚上十時半）

新力牌 SONY

金城旅運貿易有限公司主辦

台灣 墾丁五天團 $1250 出發日期：八月廿二日 九月五日、十九日 十月七日、廿四日 十一月七日、廿一日 十二月十二日、廿三日	台灣 阿里山 九天豪華團 $1990 出發日期：八月廿三日 九月二十日 十月四日、十月廿五日 十一月廿二日 十二月廿日、十二月廿四日	泰馬星 十二天特價團 $2450 馬星泰 十天聯遊豪華團 出發日期：九月六日、九月廿日 十月十一日、十月廿五日 十一月八日、十一月廿五日 十二月廿日、廿三日、廿五日
菲律賓 碧瑤 五天豪華團 $1690 逢星期六出發	泰國 芭提雅 五天豪華團 $1300 出發日期：八月廿三日 九月三日、九月十八日 十月十一日、十月廿二日 十一月十二日、二十六日 十二月十日、十二月廿四日	日本 冲繩海洋博 $2990 出發日期：八月九日 日本 九天本州豪華團 $3190 出發日期：八月三十日 九月廿日、十月四日、廿五日 十一月十五日、十一月廿九日 十二月二十日

地址：香港皇后大道中萬宜大廈531室 九龍尖沙咀漢口道何鴻燊大廈221室　電話：5—228814·5—228875·5—240017 3—668695·3—670211

許冠傑與乃兄許冠文，爲了天才與白痴之間，祇僅一線之微，便可分「錯綫」與否，便遂台灣靚女歌星從中作証，以測誰是天才？誰算白痴？（錫光）

[redacted]

星馬限制國片進口
壓價購入高價賣出
港台影業復甦更困難

來自一項可靠的消息透露，馬來西亞政府數月前計劃組織一部門，限制國語影片的進口，以維護馬來西亞的電影市場，藉以使馬來西亞電影院能夠在政府的支持下，擴大發展。

經過詳細的組織策劃，據悉，目前的組織已經成立了，馬來西亞政府已成立了一個貿易局，由政府官員負責。以後凡是港台要進口的國語影片，必須首先賣給貿易局，再由貿易局經手轉賣給馬來亞的院商。

其經手轉賣的電影，將包括勢力雄厚的邵氏公司在內，凡邵氏影片，以後不得與馬來西亞院商私相授受，暗中賣片，必須以低廉價格賣給貿易局，再由貿易局以高價賣給院商，從中抽取豐厚的利潤。

據悉，馬來西亞這個貿易局，正在密鑼緊鼓籌備中，法例則於半年後全部實施。星加坡政府獲悉馬來西亞政府是項措施後，認爲亦是一個限制國片源源不斷進口的最佳方法。

因此，如果馬來西亞的貿易局組織完善，獲利良多，而且能夠達到收效目的，星加坡政府亦有意組織類似的機構，限制國片進口。

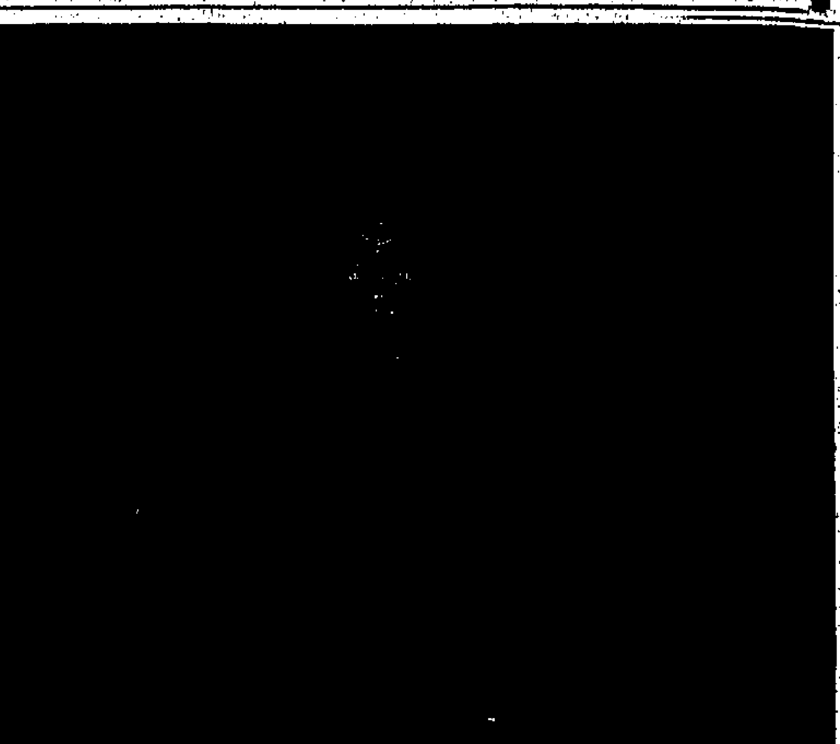
據本港電影界的獨立製片商紛紛在獲得是項消息後，對香港的獨立製片業，均搖頭嘆息，認爲已無復甦的希望了。

據悉，印尼本來是港台國片的最大一個市場，但爲某影片公司與政府官員勾結後，壟斷市場，使國片面臨嚴重，再加馬來亞、星港積極進行的限制國片進口方法，更使香港獨立片商叫苦不已。

以往，泰國方面的影迷以國片爲首，其次是西片，然後是泰語片。目前已時移世易，由於泰語片不斷力求改進，提高水準，泰語片在泰國，已獲得自己人民的支持，馬上成爲觀衆最多的電影，國語片變得叨陪末席，投機取巧的院商，自然對國片不感興趣，有買片興趣者，亦必殺價求取更高利潤。

中東市場方面，買埠價錢低廉，而且祇對打鬥片感到興趣，文藝片在中東，並無銷路。

獨立製片已到山窮水盡地步，何時才有柳暗花明的一天，難矣！



出爐西點
杜明尼仙黛蓮駕難請
冠羅素是位壘球健將

對香港的觀衆來說，杜明妮仙黛是聞名已久的法國女星。當她以「初戀」、「同流人」、「芬氏花園」掘起歐美影壇，獲得浩浩蕩蕩的宣傳時，香港風聞艷名，一度也想請得蓮駕，拍拍「香妃」，可惜錯妮子眼中祇有貝托納西、安東尼奧尼、英瑪褒曼，連杜魯福都嫌小眉小眼一點，不肯接受本港大導之請，遂使香港觀衆緣慳一面了。

經過一陣的鋒芒畢露，杜明妮漸漸的安頓下來演戲，當母親，和情人生活於法國巴黎的郊區，繪畫看書。看來，她不會像「初戀」的仙麗達都主一樣，走向悲劇結局的路途。麥西美倫雪兒在選金髮、深藍眼睛、雙腿修長的杜明妮演「初戀」那個多情而又無情，風情而又薄情的少女時，首先，是爲杜明妮一種外冷內熱，卻如磁石般吸引人的素質，其次，他研究她十四歲離開天主教父母的家庭，開始過獨立自主而任性的生活，個性與屠格涅夫筆下，每個少男皆憧憬的初戀情人，有相似之處。他的眼光不錯，杜明妮以不演又演，在銀幕上如衝破黑雲的月亮，令人屏息凝神。

杜明妮祇廿五歲，但從十四歲到廿四歲之間的十年，她生活內涵的多姿多采，勝於活了五十年的女人。她現在過比較平靜的生活，但並不表示，她會一直安定下去。說不定有一天，她內心的不安定情緒，又會使她如旋風般橫掃社交圈的男士了。

廿三歲的英俊男星寇羅素，以在銀幕上演典型美國青年成功，他現在仍一直跳持着這一個印象。這個身高五英尺十一英寸的男星，一九六三年首次與貓王皮禮士利在一部片出現後，迪士尼公司對他甚爲注意，一九六六年簽約拍片，其後連續拍了許多迪士尼公司的電影，而最生猛的是「鬼馬飛形人」，最近的新片是與著名電視紅星卜克連，及銀壇玉女嘉美運高蒂，合拍諧諧奇趣片劇「新潮爸爸嬌嬌女」，描寫每一個家庭面臨的父子代溝問題。

寇羅素在「新潮爸爸嬌嬌女」內是個活躍的青年，他的外型是斯文仔，實際上他是好動的，他是美國壘球界有地位的球員，許多大名氣球隊邀他加入，他寧願加入小的球會，並且打得很賣氣力，一九七三年春天打傷了肩膀，一個時期不能出場。他在「新潮爸爸嬌嬌女」內，充份表現一個純粹的時代青年的作風，所以極受現代的美國少年歡迎。

他是在麻州春田城出世的，孩子時代已來到加州，在十歲即開始演戲，在一部壘球片內曝光，他的生活是簡單的，他是單身青年，住在距好萊塢一百哩的山區小平房，穿的祇是牛仔褲與牛仔裝，家庭佈置亦極簡單。

以拍家庭樂趣片著名的迪士尼公司，在「新潮爸爸嬌嬌女」內，敍述了現代的做父親與女兒的複雜及麻煩關係，及如何指引拍執一個適當的丈夫，其中兩代觀點的衝突，做父親的狼狽，母親的焦慮，用極有趣及好笑的手法來描寫，是一部使影迷看得開心的新片。

杜明妮仙黛本已美艷絕倫，在「初戀」中，經唯美鏡影手法的渲染，更美至令人屏氣凝神。

今日電影

戲院	片名	類別
海運	滅口	（西）*
新華	鹹濕探戈	（西）**
明珠	沖天大火災	（西）****
荷李活	紅孩兒	（國）**
東方	飛天神探	（西）***
麗都	女逃犯	（國）**
華盛頓	華爾滋大王	（西）（重映）
麗聲	舞曲大王	（西）（重映）
京華	基度山恩仇記	（西）***
紐約	艾曼妞	（西）**
凱聲	紐計師爺蠢蛋仔	（西）***
豪華	戰國英雄	（西）（重映）

「滅口」神秘心理迷信

24格　傑

對美國一典型夫妻，因厭倦了都市的緊張刺激的生活，毅然一起到野外度假，紓暢一下身心，但離開了文明都市之後，卻遇上了古老的神秘力量，使他們陷入其後，至萬劫不復，這是減口的故事。

從故事的內容看，可分多方面發揮，可以令文明人對神秘力量所產生莫名的恐懼大做文章，甚至可提及個人的內疚，或者對生存的信念，但減口還是極力發揮到刺激的動作場面，欲斯底里的恐懼。

其實減口片子有很多地方並不弱，祇是欠缺強調，使一些觀衆茫茫然，到片子結束時還不明白編導要說的是甚麼東西。或者，有人認爲這類片子並不需要說甚麼，祇是一個故事，結局是耐人尋味，作一個處招算了。

但簡單地看，減口還有一些特別之處，就是渲染那個神秘宗教的存在，而且是到處存在，使身陷其中的人，不能輕易逃脫魔掌，而編導有這種心理相信與美國式社會文化有一定的關係。

片中所强調的神秘東西在美國視爲邪教，還是從美國傳統上的天主教及基督教所排斥的宗教，但近年美國一切傳統都被否定，邪教被渲染亦是理所當然。至於美國文化從以往的鄉鎮發展成都市，昔日的鄉鎮祇是今日公路上的加油站，沒有人紀念這些數十年前的廢墟，祇令人產生唏噓的荒野感覺，基於這點而幻想出一些邪惡東西是很自然的事，正如在歐洲古堡中幻想出吸血殭屍，中國破廟中有狐精鬼，旅途中有黑店一般，是基於同一種心理因素。而減口所强調的即是都市新一代的年青人，無辜地捲入一宗殺人迷信行爲中，這對年青人是有爲誠實（片中如是說）但惹上麻煩卻使心理生理大受損害，就算脫離危險亦損失元氣不少，同片末一段火葬宮而喻。

若將此交之又玄地說，減口是象徵了越戰，成年人的迷信，使年輕一發大受損害亦無不可。

「窈窕淑女」再版發行，圖爲柯德莉夏萍在片中一鏡頭。

南紅藝人世家
兒子小小年紀上電視做節目

南紅剛剛演完一台粵劇，本月二十多號，她又接下另一台神功戲，每當演出粵劇，南紅必會向電視台請假，等演完粵劇始再補回去，南紅對演戲不會疲倦，祇要常常有戲演，連減少休息也在所不惜。

除掉回電視台及登台，南紅大多的時候是在家陪兒子，她覺得天熱在街上跑，倒不如在家更舒服，和兒子玩玩，看看電視，聽聽自己的唱片，練練唱歌，比在外面輕鬆許多。以前，南紅會入片場看楚原拍片，而近日，總覺得天熱留在攝影棚辛苦，連看楚原拍片也免了。上星期日，南紅在家看兒童節目，原來她的兒子時樂也參加一份，故此，這個最佳媽咪便立即成爲兒子的觀衆，她覺得很是開心。（屏屏）

水銀燈外

吳思遠走自己的路

看「廉政風暴」試片之後，對吳思遠的印象加深幾分。自從「蕩寇灘」成名後，吳思遠開始走他自己的道路，看他的影片，就知道他走對了自己所應該發展的路綫。

以前，吳思遠是張徹的副導演，離開邵氏在外發展，成績一直不錯，「廉政風暴」更奠定他的地位。

我問他：「你執導演筒以來，有甚麼感想？」

「感想我還談不到，祇是我覺得電影不景氣，已經到了不可收拾的地步，」吳思遠沉重的說：「市場是電影製作最重要的出路，而國片的製片商，目前正遭遇一個最嚴重的問題，就是市場越來越狹窄。」

「還是有一點吧，」我說：「最低限度有星馬、台灣、泰、英、荷、中東等。」

「表面上看，市場很多，」吳思遠說：「不過，每一個地方限制甚多，難以發展。最近，有很多獨立製片商，影片拍了，祇能排期在香港上映，可是，在外地的版權，不是因爲題材內容不適合，就是給院商殺價，連成本都賺不回來，於是，他們會計算下來，寧願不賣，放在片倉內。

「妳說，在這種無保障的情況之下，誰還敢說，電影製作還有可爲嗎？」

我笑笑點點頭，表示很同意他的看法。

吳思遠還意猶未盡說：「香港目前有大半數演員處於失業狀態，如果不是還有電視台，他們的後果更可悲。」

「那你以後有甚麼計劃呢？」

吳思遠毫不思索說：「我的老婆大人去加拿大遊埠遊了兩個月，她很希望能夠移民加拿大，她說那邊生活安定，對下一代發展很好。我也想到這個計劃，不過，暫時我對香港電影圈，仍然抱着好戲還有人看的希望，我希望仍然在香港發展。」

「棠棠不是很失望嗎？」

「不會，」吳思遠大男人主義的說：「棠棠向來以我的意見爲意見，過兩年再算吧！到時候移民也說不定。」

吳宇森又有大計
兩年時間寫劇本

吳宇森在韓國執導了「少林倚天箏」之後，回到香港，並沒有停了下來。一方面，吳宇森在爲他加盟嘉禾後，執導的第一部片「鐵漢柔情」策劃一些宣傳的事情，另一方面，吳宇森也埋頭度橋，編寫一部大片的劇本。

前者，由於「鐵漢柔情」的卡士大，計有胡錦、恬妮和子洋等。照道理，應該是可以大大的宣傳一番。

吳宇森爲了希望這部片收得，於是，與宣傳部的人商量，定下宣傳計劃。

至於目前在收集資料、素材，埋頭度橋的新片，吳宇森祇透露了一點：以民初的江湖人物事蹟爲題材，搬上銀幕的動機，在很久以前，便已經有了。

吳宇森表示：爲了這部片拍得好，他決定像許氏兄弟一般，花一兩年的時間，編寫劇本，包括該人物的生平事蹟、時代特色，樣樣都要非常考究。

銀秘記

陳依齡由台前轉到幕後
美齡初次唱國語時代曲

陳依齡在本月初，甘悄悄的到日本去，據說，一方面是爲了她的妹妹美齡在大阪及沖繩島博覽會的演唱而去，實際上，陳依齡那次到日本去，另一任務是去錄映「佳視」陳美齡的特輯。本來，美齡的特輯已拍好一些，據說，並不很理想，爲要攪到最高理想，由陳依齡領導下再去趕錄一些更新的內容。

日前，陳依齡已回港，她趕返香港一則是爲「佳視」即將開幕而返，另一方面，則是因爲三姊妹主演的「燕飛翔」將上映，她得爲這部片做宣傳，這部片是陳家三姊妹主演的。但陳美齡在港不能抽空回來，而曉齡的實習又忙，看情形協助的時間不多，雖然依齡本身工作也很忙，卻認爲「燕飛翔」一片很不錯，深信在香港也應受歡迎，所以應要盡力攪一攪宣傳。

加入「佳視」後的陳依齡，已轉入幕後工作，她擔任的是監製工作，聽依齡的口氣表露出來的心情，對目前的幕後工作很有興趣。據陳依齡說：「因爲『燕飛翔』一片在台灣很受歡迎，賣座紀錄很好，依我看，香港的觀衆也會喜歡這部片的。片中共有八首歌曲，大部分已在台灣流行起來，最瘋魔的是『燕飛翔』的主題曲。最近，由於香港電影院有播出，更在唱片上播放，已有很多人會唱，歌曲已打入人心，有了這個開始，『燕飛翔』是會爲香港觀衆喜歡。」

「燕飛翔」一片在香港的電視播映時很受歡迎，郭清江是在電視上看到而動心買下版權的，邀得陳氏三姊妹主演。一直來，陳美齡所唱的民歌瘋靡東南亞，如今，即來唱日本歌曲，祇有在「燕飛翔」片中，美齡才首次唱出國語時代曲，既有新鮮感，又有另一種美妙的感受。一俟片中八首歌曲都流行起來，這部片更是人人爭看的電影，料「燕飛翔」定能衝破淡風創出新紀錄。（揚署）

娛樂

加拿大片來港闖市場
「天宮寶馬」特技神奇

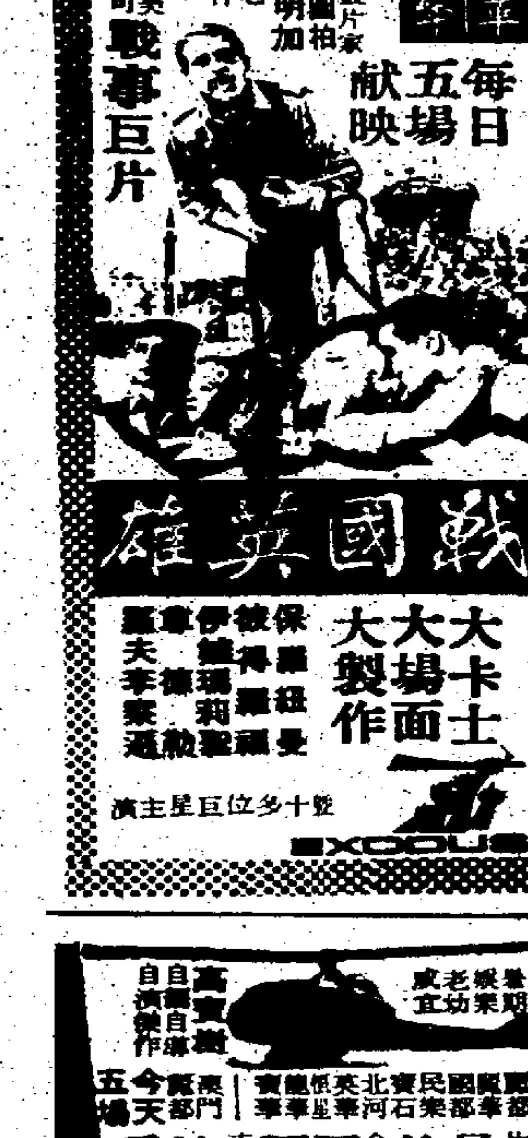
在色情與暴力電影氾濫的今天，兒童大受冷落，他們想看主題健康的電影，都沒有機會。正因爲如此，有些製片家就拍完全合適兒童觀看的影片。

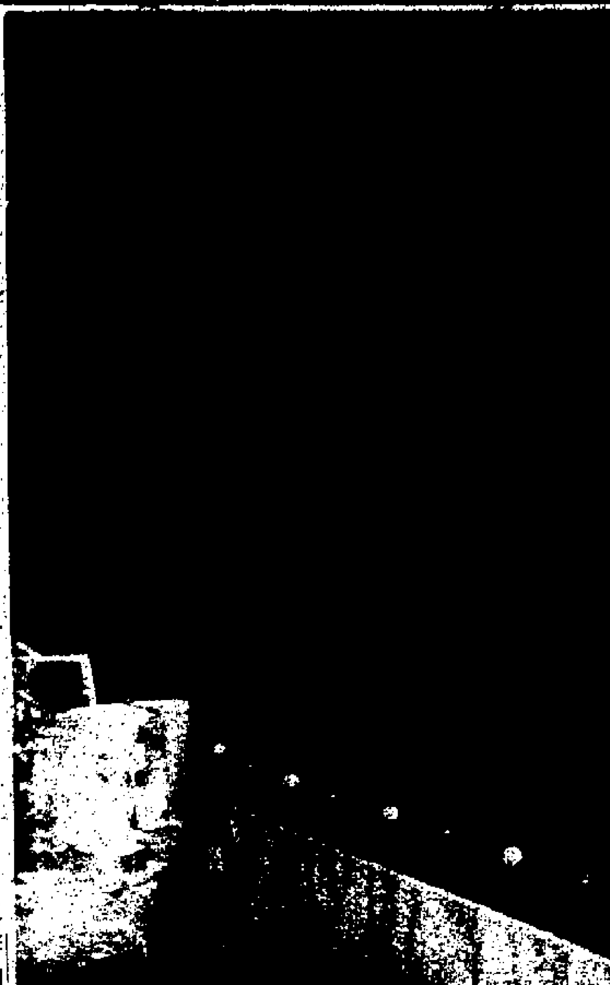
一部由加拿大拍攝的神話故事片「天宮寶馬」就是老幼咸宜的影片。自從該片上映後，備受好評，共獲三項國際巨獎。

南美洲上映時，打破任何兒童片紀錄，票房收入與「月宮寶盒」並駕齊驅，在歐洲公映時，受到影評家鄭重推荐，咸認爲是一部趣味性最濃厚影片。

拍攝這類電影，情節不很重要，最要緊是特技出色，使人看得拍手稱妙。「天宮寶馬」除了故事迷人外，特技也精彩百出，尤其是拍男主角在雲層中與公主相逢一場戲，特技巧奪天工。

「天宮寶馬」故事是描述一位少年求取長生不老藥，卻在天宮誤飲不祥之水，以致未能得償所願，神話色彩很濃厚。一向以來，加拿大的電影製作不多，但能推出上映的電影，必有份量，如果這部「天宮寶馬」能打開市場，加拿大片將陸續推出上映。「天宮寶馬」外景是在加拿大北部拍攝的，雪景迷人，山光水色，相映成趣。





女人善感，對時裝更敏感，無論任何時裝表演場所，祇要你留心的觀察，自可發現許多有趣的事，每當她們欣賞一些心愛的服飾的時候，那愛慕，嚮往，驚奇等表情溢於言表，怪不得先生們皆怕陪逛百貨公司。·明·

對職業的愛惡

·文鑑·

凡人都是迎新厭舊的，所操的職業無論怎樣有意義，待遇怎樣好，做得太久了，結果一定厭倦，時時想改行；不太滿意的職業，更不必說，從就職之日起，幾無時不在怨天尤人，恨不得立刻另外找到一份職業。其實這多半是心理作用，祇要你從所操的職業找到一點樂趣，你就一定會比較容易安於現有的職業。

無論甚麼事，都有它光明與黑暗的兩面，人們在未着手去做之前，人們通常祇看到它的光明面，一味往好處想，愈想愈有勁，恨不得立刻有機會去做。找職業的人，初次被邀談話時，誰都說得天花亂墜，怎樣喜歡這份職業，怎樣有決心幹下去，這些話都出於至誠，傾吐他當時的心境。但是着手之後，情形則完全兩樣。所想像得到的好處，往往離開理想甚遠，而從未想到的困難卻接踵而來。這樣就慢慢失去興趣和信心，終於非另找職業不可。

另找職業並不是一件不好的事情，相反地，有些人正因為不甘故步自封，守株待兔，肯另找職業，而有所成就。這裡要討論的並不是應否改業的問題，而是如何增加你對職業的興趣問題。因為不管你怎樣改業，改業以後是否滿意？由決定改業到實行改業，中間必定要經過一段時間；在這段時間你依然操着舊業，如果覺得毫無興趣，那就未免太過痛苦了。在改業之前，能對所操的職業勉強找到一點興趣，豈不是更好嗎？道理很簡單，既然你不能立刻改業，對舊業仍須做一個時期，與其時時感覺厭惡，無寧使自己發生興趣，較為愉快。

究竟怎樣才能對你所操的職業發生興趣？這個很簡單，天地間一切事情都沒有絕對可憎，也沒有絕對可愛，憎與愛常可因觀點的不同而發生極大的變化，所以祇要將自己的觀點改變一下，興趣就截然不同。一個女人，她有許多可愛的地方，也免不了有一些可憎的地方，當你熱戀着她的時候，無疑地你的視綫完全集中在她那可愛的地方，一旦感情破裂，鬧着要離婚，無疑地你的視綫完全集中在她那可憎的地方。其實，她仍是她，並無變化，所變化的是你的觀點。足見你所操的職業，不管怎樣令你厭倦，祇要自己的觀點稍為改變一下，也一定能夠發生一些興趣。

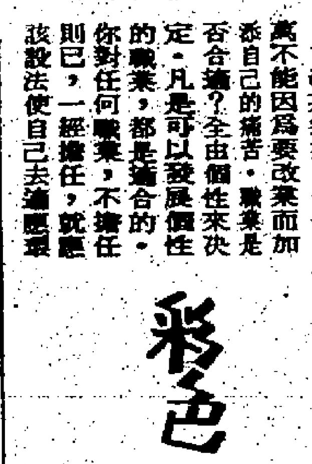
農人耕田，風吹日曬，而每年收入又極有限，想到這些誰都對種田厭倦。可是如果他想到自己簡直是在變戲法，一粒細小的種子，竟能萌芽長大結實；每日到田間工作，看到播下的種子，逐日接近自己的理想，他自然感覺很有興趣。又如他在風吹日曬時，若想到秋收之後，便有幾個月的休息；冬季霜雪交加，更可把酒圍爐，想到這裡他的厭倦也可減低。

製鞋匠終日為他人「作嫁」，實感枯燥。倘若他想起一件旗袍做得美觀，穿在一個少女身上，人人拜倒，他的功勞不小，心情當然的會兩樣。

無論任何一種職業，祇要你自己肯去找，總會找到一些有興趣的地方。你把注意力集中在有興趣的地方，自然不會覺得厭倦了。

改業無妨，但你千萬不能因為要改業而加添自己的痛苦。職業是否合適？全由個性來決定。凡是可以發展個性的職業，都是適合的。你對任何職業，不擔任則已，一經擔任，就應該設法使自己去適應環境，感到有興趣。當你改業時，你應該告訴自己：「我絕不是因為厭倦現有的職業而改業，完全是要更有效地發展自己的個性，和更有興趣的工作。」這樣一來，你就無時不安於所操的職業了。

彩色生活



畫裡真言

陳德華

「媽咪，你還敢干步我的自由嗎？」

議論縱橫

獵猴談趣

·自耕農·

日前，本報港聞版報導一則有關野猴的消息，據最近的估計，經常在九龍大埔道四咪半的石梨貝水塘地區出現的野猴，已達一百頭之數，倘有關當局不加收容，而任由其自然繁殖的話，則不難由一百增加至一千，當野生果子食盡，而遊客所給予的食物又不足裹腹時，出而為患地方，亦非出奇云云。

石梨貝水塘附近之山區叢林地帶，人們習慣稱之為「猴子林」或「馬騮山」，可以說是本港的名勝之一（現在更是遊蕩者的樂園）。早在第二次世界大戰之前，它就已成為九龍新界方面野生馬騮聚居的淵藪。

香港淪陷期間，日本仔變心生暗鬼，恐防那一帶的茂密叢林會被盟國特務所利用，所以曾把所有樹木全部伐光，使野生馬騮一度星散。

戰後在漁農署林務人員的苦心經營之下，直至六十年代之後始告恢復舊觀，逃亡別處的野馬騮也陸續走了回來。據一位以前在漁農署服務的朋友說，大約在四五年前，他曾私下約畧點數過，那時野馬騮的數目祇不過五六十頭左右；想不到在這短短的四五年間，繁殖已幾達一倍，比人的繁殖率更高，倘不作有效控制，後果的確十分嚴重。

香港有野馬騮的歷史相當久遠，早在還是新安縣官富司治下（後來在改為寶安縣治時，始割與英國）的時候，就有了牠們的踪跡。因為「新安縣志」中，就有如下記載：「猴乃猢猻之屬，能諳人性，穴處山谷中，邑之伶仃山、撞竿山等處，所產最繁，俗呼馬騮。」這段文字雖然沒有提到香港，但我們可以想像得到，撞竿山、伶仃山遠離大陸，港九與大陸相連，馬騮生長的環境比前者更佳，而且可以在大陸各處來去自如，當然不會沒有之理。

一八七零年，歐洲一位叫做史雲豪的動物學家來香港遊歷時，曾對本港的野猴加以觀察研究，結果認定是屬於「石猴類」。後來他在他的著作中，有如下描寫：「這種石猴，可以在香港附近的很多小島上發現，牠們的形狀與印度的恒河猴頗為相似，尾巴特別短。」

不過，一百多年以後的今日，香港範圍內的「馬騮王國」之中，其種類可以肯定比以前複雜得多了。因為牠們不但有港境原生的石猴，還有許多市民從外地買回來養後放生的猴類，林林總總，不一而足。

因此，目前在九龍馬騮山及港島山上生活的猴羣之中，不但大小懸殊，毛色各異，而且其中有些根本不是馬騮，而是狼猴，或者猩猩。

今年六月一日，警方就曾接獲一宗發現猩猩的報告。據目擊者肯根尼夫婦（海軍士官）說，他們從住處（薄扶林道八十六號二十樓）偶然向薄扶林警署後面約四百呎的山坡跳望時，赫然發現兩隻大約四呎高的棕黑色大猩猩帶着牠們約有一呎高的「嬰兒」，在那裡的竹架上攝食瓜果及嬉玩。

雖然警方抵達現場時，那三隻猩猩已消失於叢林之中，並未捉獲，但本港馬騮王國品流之複雜，卻由此獲得明證。

海天隨筆

生活

·山水·

不管你是用勞力或腦力，以及鈎心鬥角的巧取豪奪，其目的不外是為了一日兩餐，也就是我們口頭上常談的「生活」。形容人的生活過得特別舒適，便叫做「神仙生活」。

住在「東方之珠」的香港，究竟幾人能過着天堂裡的「神仙生活」？我想恐怕是鳳毛麟角，少之又少。那些挾有大量資財，一食萬金，終日偎紅倚翠，過着豪華生活的闊人，以四百萬人口為比例，會不會超出百分之一？而絕大多數的芸芸眾生的生活，時時在忙碌中掙扎，緊張得喘不過氣來。且有許多奇奇怪怪的現象。

一些王老五，他住的地方，是絕對不告訴朋友的，因為祇租一個床位，無法接待客人，然而，他們多是西裝筆挺，一日兩餐，完全寄食在茶樓酒館中；租床位的地方，根本沒有炊具的設備。同時，這些仁兄，多數不懂烹調，荷包中缺少「孔方兄」時，一盅兩件，也算一餐。身上長年放着一包金駱駝，不過上朋友是不開封的，寧願刻薄自己抽次等香煙，為的是要充濶綽。

工廠妹和寫字樓的小姐們，多數待遇菲薄，中午一餐，有用食盒携帶飯菜，到工作地點去吃的，每天五點鐘便要起床燒飯，也夠辛苦的。有的不帶飯，便祇有到附近街邊檔吃一元幾毫的廉價午餐，祇要能塞飽肚子，對衛生和營養，也就顧不得那麼多了。你如單從外表看去，她們穿紅着綠，以為生活不錯，其實，個中情況，又不是局外人所能知道的。

每逢過年過節，或甚麼國家大典時，便有一班自稱文化界人士的人，印下一張全版紅色的特刊，將各大商業機構和社團的名銜，一一印上。這份特刊，到底印了多少張，祇他們自己明白，反正不在市面上發售。到了節日的前後，他們便把各刊登的機構剪下，携帶收據，派人按址前往收取「賞金」。遇上慷慨的大老闆，三十、五十是不成問題的；但若遇上那些慳吝鬼，分文不給，還要當面申斥，為了吃飯，也祇好忍受。這種討生活的方法，稍有骨氣的人，是幹不來的。

在行行色色的人羣中，諸如此類的生活，不是簡短的篇幅可以報導的，生活優裕的人，以為天堂裡，人人都是很快樂的，他們又那裡會想到有無數人的一日兩餐，其中不知包含着多少酸、鹹、苦、辣！

收購地皮論

·德公·

德公乃煤氣用戶之一而非揸住煤氣股票，但對於最近電燈公司收購煤氣之事，頗感興趣，因為最近接到一封信，乃煤氣公司通知用戶者，說明倘若俾電燈公司收購煤氣，則煤氣用戶唔抵矣。換而言之，若果乜都係獨市生意，則用戶必定蝕底。德公對於大公司之經營，一向並唔係幾明白，照報紙之報導來睇，電燈公司收購煤氣所傳之條件，比煤氣股票市價為高，股東應該行着數者，祇不過後來消息洩漏之後，煤氣股漲價而已。

煤氣公司已公開話，佢地間公司賺好多錢，所以如股東將股票賣俾電燈公司就蝕底矣。電燈公司始終冇再出聲，而兩家公司，均請銀行經濟財政專家鬥法，各出奇招。目前煤氣公司，睇情形乃在搵股之階段，煤氣公司董事局，召開好多次會議，研究應付之策。但係若煤氣公司揸住大部股份，則根本可以相應不理。電燈公司若困圍收買煤氣公司之股票，對煤氣公司反而有利。總買得多，股價更加起得多，豈非有利乎？

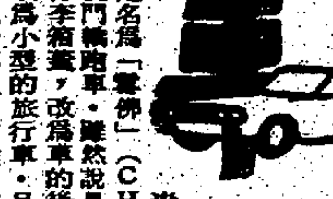
然而煤氣公司董事會所以大吃一驚者，乃係佢地董事手上之股票並不多，大部份之股票，在外面股票市場，可能有好多股票按咗俾銀行，於是就驚矣。對方若非已同好多股東及銀行講定數，並且已收購咗好多股票，則唔會採取行動，話明要收購，並且開出條件者。現在結果如何，乃拭目以待，各位睇報紙可也。

正如以前牛奶公司被收購一樣，亦可以話被強迫收購，牛奶公司被辦，亦頂唔順，因為對方手上已揸住好多股票矣。記得當時雙方除咗請銀行家及智囊團在後策劃之外，並且請公共關係專家，各展奇招，上刊登大幅廣告，各自吹噓，當時乃香港之報紙，祇廣告費一項，收入已唔少矣。

牛奶公司被收購，其實對方並非貪牛奶公司之乳牛，做牛奶牛油生意，牛奶公司根本並冇幾多隻牛，所產之牛奶，亦唔夠供應。對方收購，乃係想利用牛奶公司之地皮也。在香港，正式所謂寸金尺土，買地談何容易，若有大幅地皮，則必定發達矣，現在任何一間老字號，若手上有大把地皮者，必被大公司睇中為收購之目的物也。

豪華跑車

·司馬空·



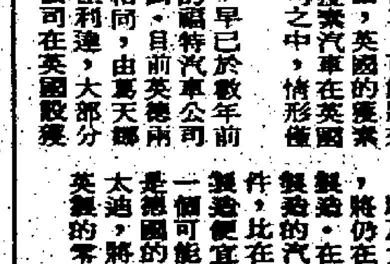
由今年五月起，獲素已在英國推出最新的，定名為「雪佛」（CHEVETTE）的斜尾雙門轎跑車。雖然說是雙門，其實是三門，即行李箱蓋，改為車的後門，以便摺疊後座，而改為小型的旅行車。目前很多歐洲各國的汽車，包括不久以前推出市場的福特佳利型跑車之內，均採用這設計。記得最先採用這設計的是法國雷諾一六型。

「雪佛」型獲素的車型名稱，顯然是源出於美國的雪佛蘭，獲素是英國的汽車公司，但是該公司的後台老闆是美國的通用汽車公司，而雪佛蘭汽車是隸屬於通用的一個部門。有一個傳說，就是這一型式的小型汽車，可能將來運往美國試銷，而且倘成功的話，英國的獲素汽車公司便可大加擴展。目前獲素汽車在英國的銷場甚窄，是英國大汽車公司之中，情形僅比佳士拿為佳。

福特設於英國的汽車公司，早已於數年前實行為歐洲福特，即說於德國的福特汽車公司，製車型式，逐漸統一化的計劃。目前英德兩國的福特汽車公司所製的車型相同，由萬天挪，雅仕而至佳利跑車和大型的佳利達，大部分的零件，均為互換。通用汽車公司在英國設獲素，在德國設奧寶。英國的獲素成績不佳，但是奧寶卻非常暢銷，前兩年在德國的本國市場，曾一度追上福士。

現在通用汽車公司很可能亦要採取如福特的政策，祇不過不作公開的聲明。在英國，曾一度傳說，通用汽車公司有意把獲素與奧寶合併，亦即把獲素交給奧寶管理經營，或甚至關閉在英國的工廠，遷往德國。然而那祇不過是傳說而已。

「雪佛」的車型名稱，雖然可以說是源自美國的「雪佛蘭」，但通用汽車公司設於巴西的汽車廠製造的奧寶古迪型，便已冠以「雪佛」車型的名稱。目前在英國製造的「雪佛」，與在巴西所製的同名的汽車，完全不同。不過仍採用了一部份奧寶古迪的配件和設計，其中最主要的包括奧寶古迪的懸掛系統和轉向系統，以及太迪型汽車的座位設計，但所有的配件，將仍在英國製造。在英國製造的汽車配件，比在德國製造便宜。有一個可能性就是德國的奧寶太迪，將安配英製的零件。



少林寺

·張和·

中國人和最近的洋人由於看了新近大行其道的「功夫」電視，一時少林拳熱起上來，為此，我將甚少見諸記載的「易筋經」、「洗髓經」古本，分別簡介，但拳藝開始，可能是三國時代的神醫華陀，故研究拳藝的，要先介紹華陀的「五禽經」，這與養生和健康頗有關係。華陀是當時的名醫，他一面主張人要免病，先要效法禽獸的動作，天天鍛煉，可惜他存在世間不久，便冤死在曹操的屠刀之下。華陀死後，他有入室弟子叫吳普實的，得了真傳，而天天演習「五禽經」，壽至九十餘歲，還是耳聰、目明、牙齒俱全，和壯年一樣。以這推斷，這「五禽之戲」，大約算是吾國拳術的鼻祖！

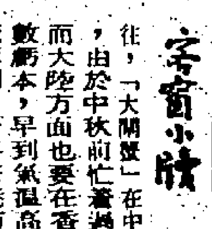
以拳術養生長壽的名作少林拳產地少林寺，是後魏太和十九年孝文帝在河南省登封縣的少室山陰，五乳峯麓，為來自天竺（印度）的跋陀禪師而建的，本來叫做「嵩山少林寺」。嵩山是五嶽中的第一名山，自古以來，就有不少別名，如「外方」、「嵩高」、「中嶽」、「太室」等，「太室」山有三十六峯，「少室山」有二十四峯，太室以高勝，少室以險勝，山高十六里，周圍一百里，其南面奇峯凸出，北面反而平坦，又有四天門，儼然是一座天然城寨，故又名「御寨山」。

隋文帝時代，少林寺香火最盛，到了唐代有中土的處帝和一般名士詩人如沈佺期、韓退之白樂天，先後到遊，都曾賦詩、所以名氣更大。

大約距今一千九百多年的南北朝時代的梁武帝普通元年，因好佛而派使臣到天竺請佛，當時遂派了第二十八代弟子達摩東土傳佛法。天竺高僧達摩來到中國，但梁武帝和達摩會於金陵，由於「明心見性」之爭，談不上來，故達摩引去，渡河而南到了河南嵩山的少室山，自此主持少林寺，創下會家拳術的鼻祖。

由月餅到大閘蟹

客窗小牘



·齊放·

月餅已普遍上市了，再一個月，大家準備過中秋。以往，「大閘蟹」在中秋前上市，今年，據絕對可靠方面消息，要在中秋後，由於中秋前忙着過節，「大閘蟹」不算「應節食品」，更鬥不過月餅，而大陸方面也要在香港傾銷月餅呢！去年香港經營「大閘蟹」的，絕大多數蝕本，早到氣溫高，死亡率亦高，所配之數又多，為競爭計，大家祇能賺薄利。今年香港方面要求配額比去年減少三分之一，否則拒賣，此點亦被接納。蟹的配額減少後大蟹更難求，所以今年的大閘蟹要特別貴了。

香港的「大閘蟹」，大陸的宣傳文章上向稱「洋澄湖蟹」。其實，當蘇京輪船停航遷港後，香港從無一隻江南湖蟹，絕大多數是湖北省的長江與各湖沼中所產，再包括安徽蚌埠所產，當他日蟹季來臨，在各經售「大閘蟹」的「上海南貨店」或蟹檔前，可以看到裝蟹來的木箱上印着「武漢」等字。湖北與蚌埠的蟹，集中於武漢起運。洋澄湖在蘇州與崑山，極近上海，洋澄湖蟹定由上海起運，牠們所走的路綫正如二十五、六年前我們由上海南來香港的外省人一樣。「大閘蟹」本指洋澄湖蟹，開着宮洋澄湖中的閘，有種螃蟹而入的大閘，蟹在大閘中，故曰「大閘蟹」了。但大陸早對湖北蟹亦用此名，裝蟹的箱上也印這三字。

洋澄湖不大，產蟹不多，遠不能與湖北省比。在華北于洋附近的勝芳亦產淡水蟹。「紅樓夢」用「京白」來寫了曹雪芹，係滿清京兆的旗人，「大觀園」中所吃的螃蟹，當是勝芳產了！在華北，用「螃蟹」兩字，從無「大閘蟹」一名，此間北方館子，乃亦用「大閘蟹」了，現在勝芳蟹被規定銷日本。日本人昔在上海亦喜持螯把盞，近年東京滬佬對「中國料理店」中的「大閘蟹」更有興趣呢！白石老人筆下所繪的無腸公子，即勝芳蟹，比起洋澄湖蟹來較為「飛揚」。勝芳蟹銷日本，是由天津起運，轉船裝去。

在中國的淡水蟹中，特級是洋澄湖蟹；一級是江蘇省南部其他湖沼所產；二級是勝芳蟹，三級是湖北系，牠僅勝於江蘇省的長江下游所產，由於下游水渦已極，逆蟹兇亦像泥般顏色，港、澳的內蟹且勝之呢！

第一部適合女性們的色情電影
今第二週
文曼妞

兒童不宜
EMMANUELLE

八八八
請支持公益金，捐欵寄香港郵箱第八八八號

ANTI-CORRUPTION
有我咁多秘聞，有我咁嘅膽色！
本片尚未正式公映輿論經已一致好評
吳思遠導演
新華今仍午夜場
今日開始預售三天戲票
後日盛大公映
恆生公司出品
兒童不宜

國泰 樂聲
聯美公司緊張奇情巨片
下期獻映
彼得·奧圖 麥斯·夫汀 雀鴦·美兒 梅蓮娜歌麗
三大巨星鼎力合演
偷天大盜

後天
廿院每天五場
一般觀眾笑料豐富
知識份子承認有深度

天才與白痴
當你感覺自己是天才時，你已經是白痴了
今日預售三天座券
兒童不宜
嘉禾·許氏聯合出品

啟德遊樂場
中國桂林天然鐘乳石展覽
運外期近，尚有幾天，決不延期，未看從速

尚有戲院廣告
刊登第九頁

大獨裁者
The Great Dictator
差利卓別靈
極盡嘻笑怒罵之能事，諷刺一針見血的巨製！

東方 京華 麗聲 國賓
後天獻映
今日提前預售當日票

最轟動的三傻·萊斯特·夫曼
笑料如連珠！

特別時間
十二點四 兩點半 五點四 七點半 九點八